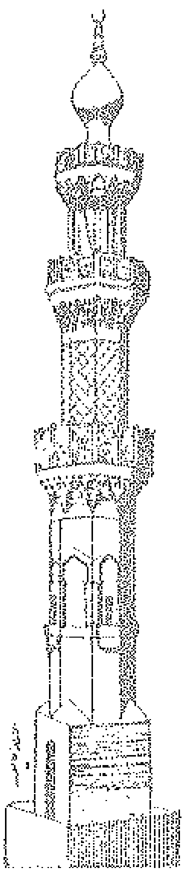
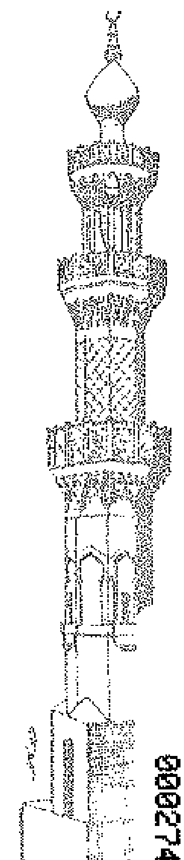
سيرة عمر بن عبد العزيز

على ما رواه الإمام مالك بن أنس وأصحابه





تأليف

أبي محمد عبد الله بن عبد الحكم المتوفى سنة ٢١٤ هـ

رواية ابنه أبي عبد الله محمد المتوفى سنة ٢٦٨ هـ

رحمة الله عليهم أجمعين

نسخها وصححها وعلق عليها

أحمد عبيد

الناشر

مكتبة وهبة

١٤ شارع الجمهورية - عابدين

تليفون ٩٣٧٤٧٠

سيرة عمر بن عبد العزيز

على ما رواه الإمام مالك بن أنس وأصحابه

تأليف

أبي محمد عبد الله بن عبد الحكم المتوفى سنة ٢١٤ هـ

رواية ابنه أبي عبد الله محمد المتوفى سنة ٢٦٨ هـ

رحمة الله عليهم أجمعين

نسخها وصححها وعلق عليها

أحمد عبيد

الطبعة الثانية

الناشر: مكتبة وهبة

١٤ شارع الجمهورية - عابدين

تليفون : ٩٢٣٧٤٧٠

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة الطبعة الثانية

ما إن ظهرت الطبعة الأولى من هذه السيرة المباركة (في أواخر سنة ١٣٤٥ هـ) حتى أقبل الأدباء والكتاب على الإشادة بها والتنويه بجليل فائدتها وبادر جمهرة القراء إلى اقتنائها والانتفاع بما ضمت من فقر حكمية وأدبية. وما جمعت من عبر سياسية وتاريخية، فكان قصارى ذلك أن نفدت نسخ الطبعة الأولى في أقل مما كنا نقدر من زمن، وأصبح من المتعذر الحصول على نسخة منها بأضعاف ثمنها.

ولقد ظل مكانها من المكتبة العربية خالياً نحواً من ثمانية عشر عاماً كنا نبحث في أثنائها عن نسخ مخطوطة أخرى لنعارض عليها مطبوعتنا، فلم يسفر البحث الطويل إلا عن نسخة واحدة ناقصة. وإلا عن مختصر لها موجز، كما أسفر البحث أيضاً عن الجزء الأول من سيرة أخرى جمعها من لم نعرف عنه سوى أنه من تلاميذ الحافظ أبي الفرج عبد الرحمن بن الجوزي البغدادي، فقابلنا ما عندنا على ما وجدناه في النسخ الثلاث من نصوص متشابهة، فأفدنا منها جميعاً بعض تصحيحات وزيادة جمل وكلمات أضفناها إلى هذه الطبعة الثانية التي عهدنا بنشرها إلى الأخ المهذب السيد وهبه حسن وهبه، راجين من الله الكريم أن يتولانا بهديه وتوفيقه ؟

دمشق { شباط (فبراير) ١٩٥٤ م
جمادى الآخرة ١٣٧٣ هـ }

أحمد عبيد

كلمة بين يدى الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله كثيراً ، والصلاة والسلام على من أرسل كافةً للناس بشيراً ونذيراً ، وعلى آله وصحابته والتابعين .

موضوع الكتاب وفائدته

أما بعد فهذا كتابٌ جمع فيه مؤلفه عبدُ الله بن عبد الحكم جزءاً مما جمعه الله للخليفة الراشد سيدنا عمر بن عبد العزيز من الأخلاق الفاضلة، والسياسة الحكيمة ، ووصف فيه بعض ما اتّصف به ذلك الإمام العادل من قوة في الحق على الباطل، وشدةٍ في الله على الأشرار وأهل الأهواء، وأنى في غضُونه بما كان عليه رحمه الله من حلم ولين ، وعلمٍ ودين ، ورحمةٍ للمستضعفين ، وبأسٍ على الظالمين ، وخوفٍ من الله شديد ، ورأيٍ في المعضلات سديد ، حتى استقام له من الأمر بِجِدِّه ، مالم يستتم لأحد من الخلفاء بعد جَدِّه(١) . فكان هذا الكتاب خيرَ ما يُنشر بين الجمهور ، وأفضلَ ما يَسترشد به الآمر والمأمور . ولا سيما في هذا العصر الذي قلّ فيه المعتصمون بحبل الإسلام والداعون إليه، وأمِرَ فيه المثبِّطون عنه والمتغيِّرون عليه .

يتعلم منه المرء — ممن كان — ما يهتدي عليه في أولاه وأخراه ، ويستفيد منه — ما عمل بما فيه — أفضلَ ما يُستفاد وأغلاه .

فإن كان حاكماً تعلم منه سيرة العدل وسياسة الرعية ، فيكون له من حب الأمة وانقيادها له ما يتمتع بأثره في حياته ، ثم يجد حين ينقلب إلى ربه بعدالته حسنَ ثوابه .

---

(١) المراد به جد أمه سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه .

وإن كان عالماً تعلم منه مايجب على العلماء من الرِّعَةِ في المنطق والعمل ، وما ينبغي لهم من مناصحة الرعاة وإظهارهم على مايبدو لهم من زلل أو خَطَل ، حتى يؤدوا ما بأعناقهم من حق الله وحق العلم، ويقوموا بما أمر الله به من الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وبَثٌّ العلم بين الناس .

وإن كان غنياً تعلم منه كيف يستثمر الخير بما أعطيَه من ثروة ، وكيف يضع المال مواضعه ، فيجود به على الفقراء الذين لايستطيعون حيلةً ولاضرباً في الأرض ، ويعود به على الضعفاء والمساكين، وينفقه في سبيل الله وعمل البر ، فيجد بذلك من اللذة والسعادة في الحياة الدنيا، ماتتصل به سعادة الحياة الآخرة ، فيدرك خير الدارين ، وينقلب بكلتا الحُسْنَيَين .

وإن كان من أهل الخَصاصة تعلم منه القناعة والعفاف ، والرضا بالكفاف ، فلم تذهب نفسُه حسرات على الغنى ، ولم يَغْشَ في سبيله غير سبيل التقى ،فيعيش بعزه عيش الأغنياء . ويظفر حين يُرْجَع إلى الله بأجر الأتقياء .

وإن كان ممن أصابه الدهر بشيء من نكباته فأطار طائر صبره ، وولَجَ به في ظلمات اليأس وحوالك اللُّجاجات ، علمه بما فيه من صنوف الحكمة وضروب الأمثال كيف يكون الصبر على الأرزاء ، والرضا بالقضاء ، فيستشعر قلبه بَرْدَ الراحة واليقين،ويكون من الذين ﴿عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ﴾ (١) .

وإن كان من غير أولئك وهؤلاء ، فهو لابد واجدٌ في هذا الكتاب مايُصلحه في الحياة ، وينفعه بعد الممات ، وذلك لأن سيرة هذا الرجل العظيم ، والإمام الكريم ، قد جمعت شتَّى الفضائل ، وأزكى الشمائل .

---

(١) سورة البقرة الآية ١٥٦ .

ودلت على أن من الممكن عمارةَ الدين من دون خراب الدنيا ؛ وعلى أن الإنسان إذا ما اتقى، (وَنَهَى ٱلنَّفْسَ عَنِ ٱلْهَوَى)[1] هيَّأ له الله سبحانه من أسباب العون مافيه بلاغ .

صورة موجزة لحياة عمر بن عبد العزيز

فلقد كان سيدنا عمر بن عبد العزيز رجلاً صالحاً تقياً متعبداً ورعاً زاهداً ، وكان مع ذلك إماماً عادلا رشيداً سائساً ، محباً للرعية مشفقاً عليها ، رفيقاً بها محسناً إليها ، لم تَشْغَلْهُ عبادة ربه عن عباد ربه ، ولم تحُل بينه وبين مايُصلحهم من جليل الأمور ودقيقها ، كما أنه لم تقعد به أعباء الخلافة وأوزارها ، وما تقتضيه سياسة الملك من سهر ونصب ، عما عليه لله من تَألُّهٍ وطاعة . فكان رضي الله عنه يصرف النهار وبعض الليل أحياناً في مايعود على الأمة بالخيرات ، فإذا مافرغ من ذلك اذا (هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ ٱللَّيْلِ سَاجِداً وَقَائِماً يَحْذَرُ ٱلْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ)[2]

الولاة والرعية وتأثير كل منهم في الآخر

لقد ذلَّت ألسنةُ كثيرٍ من الناس بقول من قال «كما تكونوا يُولَّى عليكم» ، حتى حسبوه سنةً لا تبديل لها ، وحكماً لا نقض فيه ، ولعمري إن في ما كان عليه الناس في عهد سيدنا عمر بن عبد العزيز ما يؤيد أيضاً أن وليَّ الأمر كالرأس إن صلَحَ صلَحَ الجسد كله ، فقد كان سيدنا عمر حين ولِيَ الخلافة خاشياً أن لا يجد له على الحق معيناً ، فقال له بعض من يحضره من الأبرار : أنت يا أمير المؤمنين كالسوق ، وإنما يحمل إلى كل سوقٍ ما يروج فيها ، لا جرم أن هذا لهو الحق ، فإنه لم يتقدم إليه من الأعوان إلا أهلُ الخير . وقد يتزيَّن له بعض من لا خَلاق له بما يعلم أنه يرضيه ، ليظفر بالتقدم عنده ، وترْفَع لديه منزلته ، فينشر للناس رحمته ، ويطوي في نفسه وِزْر رِئَسائه .

---

(١) سورة النازعات الآية ٤٠ (٢) سورة الزمر الآية ٩

رُوي في بعض الأخبار أن الوليد بن عبد الملك كان يحب العمران، فكان الناس في عهده يتساءلون بينهم عن العمران ويتنافسون فيه، وكان أخوه سليمان ذا رغبة في الأكل. فكان حديث الناس في عهده عن الطعام، وكان سيدنا عمر بن عبد العزيز من أولي الصلاح والتقى، فكان الناس على أيامه يتساءلون عن العبادة وتلاوة القرآن، وإذن فكما أن الملوك على غرار رعيتهم، كذلك الناس على دين ملوكهم.

كتاب سيرة عمر لابن الجوزي

وإذا كان العلم كما يقال بالتعلّم، والخُلُق بالتخلّق، كان حقًّا على كل أحد أن يقرأ سيرة هذا الخليفة الصالح، لما فيها من مكارم الأخلاق، ودلائل الخيرات، ويأخذ نفسه بما تحويه من نفائس الحكم، ومحاسن العظات، ولهذا جمعت ثلّة من العلماء في الإسلام كثيراً من أخباره وفضائله، وممن أفرد لسيرته كتاباً خاصًّا بها الحافظ أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي المُتَوَفّى سنة ٥٩٧هـ ووُفّق صديقنا الفاضل السيد محب الدين الخطيب إلى نشره منذ خمسة عشر عاماً، فأدى بذلك خدمةً كان حقيقاً بالشكر عليها.

سيرة عمر لابن عبد الحكم وثناء الإمام النووي عليه

وها نحن أولاء نقوم اليوم بطبع هذا الكتاب الذي هو أول ما أُلّف في سيرته على ما نرجح، والذي قال في حقه الإمام النووي في كتابه «تهذيب الأسماء واللغات» ما نصه: «وقد جمع ابن عبد الحكم في مناقب عمر بن عبد العزيز مجلداً مشتملاً على جميل سيرته، وحسن طريقته، وفيه من النفائس ما لا يُستغنى عن معرفته والتأدب به». اهـ. ونرجو أن يكون من وراء نشره ما نأمل من تهذيب النفوس، وإقامة ما فيها من درَن وأوَد.

النسختان الوحيدتان من هذا الكتاب وطريقة تصحيحه

ظفرنا بنسخة من هذا الكتاب منذ سنتين أو لِواذها فعزمنا على طبعه، ولما نسختها وجدت فيها من التصحيف والتحريف والنقص في الكلمات والجمل ما لم يظهر لي وجه الحيلة في تصحيحه، فطفقت أسأل

أهل العلم والفضل ، وذوي المعرفة والاختصاص بالمخطوطات العربية ، لعلي أفوز بنسخة أخرى أعارض بها نسختنا ، فعدت من ذلك بلا عائدة ، وعقدت النية على الرجوع إلى كتب التاريخ والأدب ، أصلح منها بعض ما أفسده التحريف ، وأستدرك شيئاً مما أهمله الناسخ ، فكان لا يمر بي اسم عمر بن عبد العزيز في صحيفة إلا قرأتها ، ولا يُذكر لي اسم كتاب فيه ذكرُه إلا عكفت عليه ، فصرفت في ذلك عاماً وبعض عام تمكنت فيه من إصلاح خَلَلٍ غير يسير ، ولكنه ليس بالذي يسوّغ لنا الشروع في الطبع ، ثم إن أحد الإخوان في مصر كتب إلى صديق له من الإنكليز المستشرقين ، يسأله عما إذا كان يعرف لهذا الكتاب وجوداً في بلاد الغرب ، فأرشده إلى مكتبة برلين ، فكتبنا إليها فعلمنا أن الذي عندها في سيرة عمر كتابان : أحدهما من تصنيف ابن الجوزي ، والآخر تأليف الشيخ عبد الرؤوف المناوي ، ثم هُدينا إلى الضالة المنشودة في مكتبة باريس ، فأخذنا مثالها بالتصوير الشمسي ، وعارضنا بها ما عندنا ، فكان لنا بها وافر الكفاية ، إذ استفدت منها إصلاحاتٍ جَمّة ، ووجدت فيها زياداتٍ كثيرة ، أضفتها إلى نسختنا فكان منهما نسخةٌ كاملةٌ إلى الصحة ما هي . على أنه قد بقيت جملٌ نادرة لم يتيسر لي تحقيق الصواب فيها فتركتها على ما جاءت عليه .

كتاب آخر في سيرة عمر

إني كنت على أن أشير إلى كل كلمة أصلحتها ، وإلى كل كتابٍ استفدت منه ، بيد أني رأيت أن هذا لا يعني غير الزُّبدة الخالصة من العلماء ، ولا يُفيد إلا شيئاً واحداً هو بيان ما صرفت من جهد في هذا السبيل ، لذلك عدلت عن هذا إلى رأيٍ وسط هو أن أكتفي بذكر بعض الاختلاف في الروايات ، والتنبيه إلى نزر يسير من الأغلاط ، والإشارة إلى مواضع الزيادات ، فإن كانت الزيادة في نسختنا التي رمزت إليها بالحرف « ش » . قلت في أسفل الصفحة « زيادة في ش » والمراد

الاشارات المصطلح عليها في هذه الطبعة

الكلمة الأخيرة ، فإن تجاوزت الزيادة الكلمة الواحدة بينت ذلك .
وإن كانت الزيادة في نسخة باريس التي رمزت إليها بالحرف « ب »
وضعت المزيد بين قوسين مستطيلين [ ] وقلت «زيادة في ب» ، سواء
أكانت الزيادة كلمةً أم جملةً أم صفحات ، وإذا كان المزيد عن غير
هذين الكتابين ، وضعته كذلك بين قوسين مستطيلين ، وأشرت في
الأسفل إلى الكتاب المنقول عنه ، وإذا زدت من عندي حرفاً أو كلمةً
يقتضيها الكلام ، فأضعها أيضاً بين القوسين المستطيلين . ولا أشير إلى
شيء . وقد تتفق الزيادة أو الرواية في كتب متعددة ، وحينئذٍ أنبّهُ
إلى المصادر التي نقلت عنها وقد أجتزىء بالتنبيه إلى مصدرٍ واحدٍ .

ترتيب الكتاب وعناوينه

ولما كان هذا الكتاب في الأصل غير مرتب على أبواب وفصول ،
رأيت من المستحسن أن أفصل بين كل قطعة وقطعة ، وأضع في
الهامش لكلٍّ منها عنواناً يدل عليها . ومن مجموع العناوين يتكون
فهرس الموضوعات .

ضبط الآيات وبعض الألفاظ

ثم رأيت أن أحيط آيات القرآن الكريم بقوسين ( ) وأنبّه الى
مواضعها من المصحف بعد ضبطها بالحركات ضبطاً كاملاً حتى لا يخطىء
أحدٌ في تلاوتها ، وكذلك حرصت على ضبط الألفاظ التي أظن بها
حاجة الى الضبط .

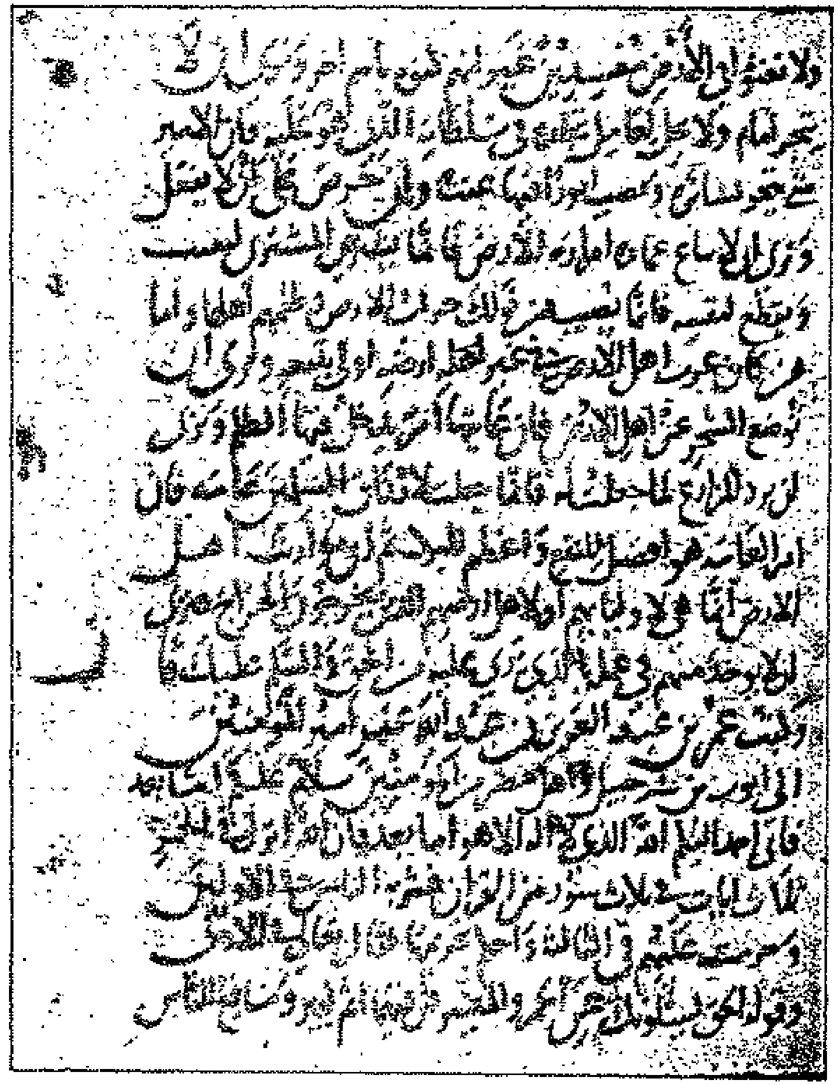
وصف نسخة دمشق المرموز إليها بالحرف «ش»

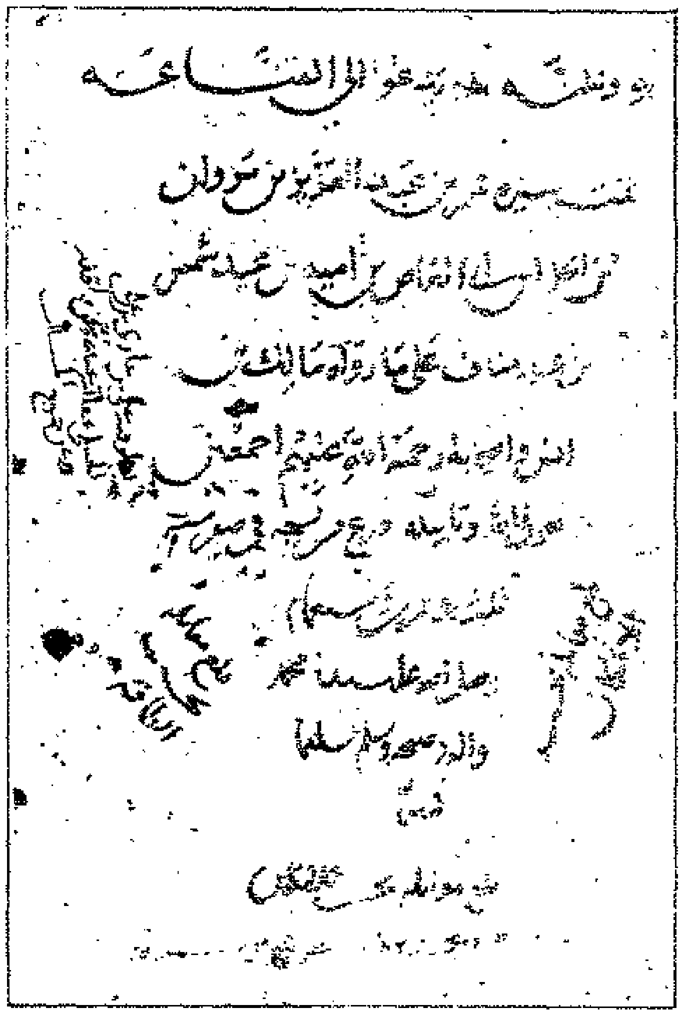
وصف النسخة الأولى ومثال منها

أخذنا هذه النسخة . فى عام ١٣٤٣ ﻫ من الشيخ محمد خير غزال الكتبي في دمشق الشام [استشهد في إحدى معارك الغوطة في المحرم سنة ١٣٤٥ﻫ قبل أن يبلغ العشرين من عمره [تغمده الله برحمته .

وهي ذات ٩٨ صفحة فى كل صفحة ١٧ سطراً بالخط النسخي ، طول الصفحة بالسنتيمتر ٢٢ وعرضها ١٦ والمكتوب منها طوله ١٤ وعرضه ١٠ . كتب في الصفحة الأولى منها: « سيرة عمر بن عبدالعزيز بن مروان رحمة الله عليه ورضوانه » ، وتحتها كتابة محوّة تبين منها : « وقف بمدرسة ا . . ا . . . » تقبل الله من واقفه وأثابه عنه بمنه وكرمه إنه على كل شيء قدير» وكتب في الصفحة الأخيرة — بعد الذي أثبتناه من ختامها وتاريخ نسخها — هذه الجملة « بلغ مقابلة بحسب الإمكان » وتحتها : « طالعه محمد بن أبو بكر الرا .. غفرالله من داع له بالمعرفة » . وفي الجانب الأيسر منها : « نظر فيه علي بن عارى بن علي الحنبلي عفا الله عنه وعن واقفه وعن جميع المسلمين » . وليس في الهوامش إلا أحرف وكلمات قليلة سقطت من الأصل فاستُدركت .

والنسخة كما وصفتها آنفاً كثيرة الأغلاط والتحريف والنقص ، ولو أنني ذهبت أنبّـه إلى كل ما فيها من ذلك لملأت صفحات قد تعادل صفحاتها ، فغنيت بالاشارة إلى كلمات قليلة في أسفل الصفحات عن الإشارة إلى سائرها ، ليُستدَلَّ بما ذكر على ما لم يذكر .





راموز الصفحة ٤٧ والصفحة الأخيرة من نسخة دمشق

وصف نسخة باريس المرموز إليها بالحرف «ب»

وصف النسخة الثانية ومثال منها

أما النسخة الثانية المحفوظة في مكتبة باريس فقد أخذناها بالتصوير الشمسي وعدد صفحاتها ١٤٣ صفحة في كل منها ١٩ سطراً بالخط النسخي، طول الصفحة من المثال الفتوغرافي بالسنتيمتر ١٦ وعرضها ١١ وطول المكتوب منها ١١ وعرضه ٧ كتب في الصفحة الأولى منها : «كتاب سيرة عمر بن عبد العزيز بن مروان رحمه الله ورضي عنه ونفعنا به آمين» وفي جانبها الأيمن كتبت هذه الجملة : «دخل محمود باشا إلى مصر سنة خمس وسبعين وتسع مائة، وأقام بها متولي سنةً وعشرة أشهر . وكان أبي مسلم بن الصطيحة قد بلغ من العمر يوم دخول محمود مصر خمس عشرة سنة» .

وهي نسخة تغلب عليها الصحة ضُبط كثيرٌ من كلماتها بالحركات وليس في هوامشها غير كلمات قليلة سقطت من الأصل فاستدركها الناسخ، ويلحق بها حرف «صـ» مشيراً به إلى سقوطها من الأصل، أو روايات مختلفة يُتبعها حرف «خـ» إشارة إلى ورودها بنسخة أخرى بدلك النص، وفي هوامش بعض الصفحات هذه الجملة «بلغ مقابلة بحسب الطاقة»، وقد يكتفي بكلمة «بلغ» إشارة إلى أنها قرئت وقوبلت على الأصل المنقولة عنه .





راموز أول الكتاب وآخره من نسخة باريس

وصف النسخ الجديدة

١ — نسخة دمشق الثانية المرموز اليها بالحرف «د»

استعرنا هذه النسخة من السيد محمد أمين الخانجي تغمده الله تعالى برحمته وإنما سميناها نسخة دمشق الثانية لأن هذا السيد كان اشتراها في دمشق .

وهي ناقصة من أولها وآخرها وعدد الأوراق الباقية منها ٨٧ ورقة في كل صفحة ١٦ سطراً .

وهذه النسخة مضبوطة ببعض الحركات والغالب عليها الصحة وهي كثيرة الموافقة لنسخة باريس إلا أنها أقدم منها وربما كانت من مخطوط المائة السادسة .

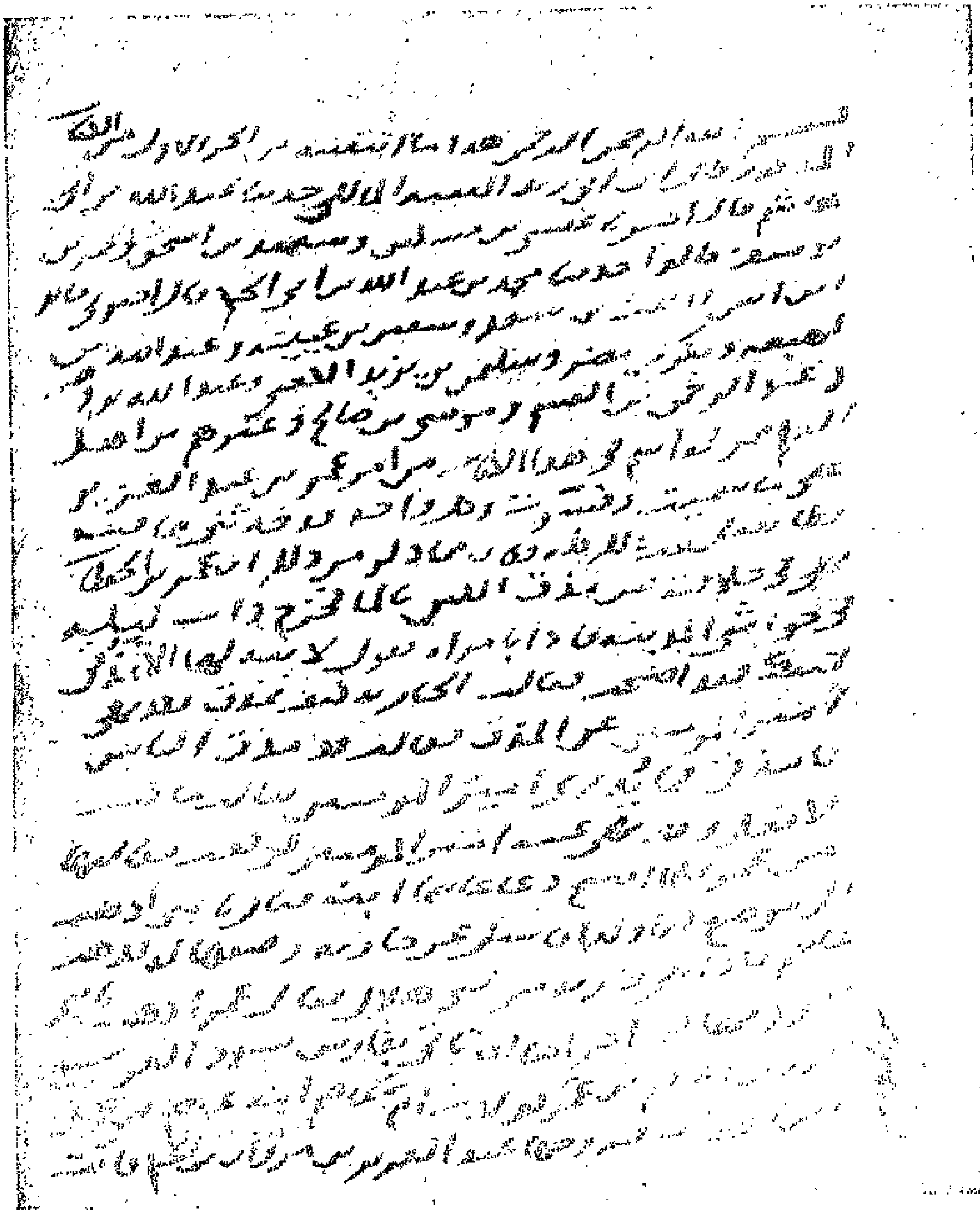
يبتدىء الموجود منها من السطر الثاني من الصفحة الـ ٥٤ من الطبعة الأولى وينتهي في أثناء السطر الـ ١١ من الصفحة الـ ١٦٢ وفي هوامش بعض الصفحات كلمات ربما كان الكاتب قد نسيها فاستدركها أو وجدها في نسخة ثانية فنقلها ، وفي بعضها أيضاً كلمة « بلغ » مما دل على أنها مقابلة على نسخة أو نسخ أخرى .

٢ — أما المختصر المرموز اليه بالحرف «م»

فقد دلنا عليه صديقنا الدكتور يوسف العش بكتابه فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ص ٩٨ واسمه الكامل « المنتقى العزيز في فضائل عمر ابن عبدالعزيز » لشهاب الدين أحمد بن عمر بن علي الخوارزمي الشافعي الشهير بابن قرا المتوفي سنة ٨٦٨ هـ وبعد الاطلاع عليه ومقابلته تبين أنه مختصر من الأصل الذي رواه الفقيه المالكي ابن أبي زيد بسنده إلى ابن عبد الحكم وإن في تصوير الصفحة الأولى منه ما يغني عن وصفه .

٣ — وأما الجزء الأول من السيرة المرموز اليه بالحرف « س »

فليس بنا من حاجة إلى وصفه لأنه لايمت إلى الأصل بصلة ولأن المؤلف مجهول ولأننا لم نعارض به من النصوص إلا ما يشبه سياق الأصل أو يقاربه .



راموز الصفحة الأولى من المنتقى العزيز بقياس الأصل

ترجمـــة المؤلف (١)

هو أبو محمد عبد الله بن عبد الحكم ويُكْنَى أبا عثمان بن أعْيَن ابن ليث بن رافع الفقيه المالكي المصري .

مولده ووفاته

ولد في الإسكندرية سنة ١٥٠ وقيل سنة ١٥٥ وهو الأرجح وتُوُفِّيَ في شهر رمضان سنة ٢١٤ على الصحيح ، وأرخ ابن حبان وفاته سنة ٢١٣ وفي حسن المحاضرة للسيوطي وقيل تُوُفِّي سنة ٢١٥ وخالف ياقوت في كتابه معجم البلدان مادة « حقل » جميع ما ذُكر فقال : وقال أبو سعد : حقلٌ قرية بجنب أيْلَةَ على البحر ونَسَبَ إليها أبا محمد عبد الله بن عبد الحكم بن أعين الحَقْليّ مولى نافع مولى عثمان رضي الله عنه (٢) وكان إماماً فقيهاً فاضلاً توفي في شهر رمضان سنة ٢٢٤ ومولده سنة ١٥٤ اهـ قال ابن خلكان : وقبره إلى جانب قبر الإمام الشافعي رضي الله عنهما مما يلي القبلة وهو الأوسط من القبور الثلاثة .

صفاته العلمية ومنزلته الاجتماعية

كان رحمة الله عليه رجلاً صالحاً ثقة متحققاً بمذهب مالك ، فقيهاً إماماً صدوقاً عاقلاً حليماً ، وكان من ذوي الأموال والرِّباع ، له جاهٌ عظيم ، وقدرٌ كبير ، وكان يزكي الشهود ويجرحهم ، وهو من أجلَّةِ أصحاب الإمام مالك وأعلمهم بمختلف قوله ، عقد على مذهبه وفرع على أصوله ، ثم أفضت اليه الرئاسة بمصر بعد أشهب ، وبلغ بنو عبد الحكم بمصر من الرفعة والتقدم ما لم يبلغه أحد .

صداقته للامام الشافعي

وكان صديقاً للإمام الشافعي وعليه نزل حين قدومه إلى مصر فأحسن اليه ، وأكرم

---

(١) جمعت هذه الترجمة من المصادر الآتية وهي : وفيات الأعيان لابن خلكان والديباج المذهب في معرفة علماء المذهب لابن فرحون المالكي ، وتهذيب التهذيب لابن حجر العسقلاني ، وحسن المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة للسيوطي ، ومعجم البلدان لياقوت الحموي ، وخطط مصر للمقريزي ، ودول الاسلام للذهبي .

(٢) في تهذيب التهذيب : « يقال إنه مولى عثمان » ، وفي الديباج المذهب « مولى عمير امرأة من موالي عثمان بن عفان رضى الله عنه ، ويقال مولى رافع مولى عثمان » .

مثواه ، وبلغ الغاية في بره . وأعطاه من ماله ألف دينار ، واخذ له من ابن عُسامة التاجر ألف دينار ، ومن رجلين آخرين من أصحابه ألف دينار ، وكتب كتبه لنفسه وابنه ، وضمّ ابنه محمداً اليه ، ولم يزل على إلطافه وإكرامه الى أن تُوُفي الإمام الشافعي رضي الله عنه عنده ، فدفنه في تربتهم المعروفة حينئذ بتربة بني عبد الحكم .

شيوخه والذين أخذوا عنه

روى عن الإمام مالك ، والليث بن سعد ، ومُفَضَّل بن فَضالة وبكر بن مضر ، وعبد الله بن لَهِيعَة ، ومسلم بن خالد الزَّنجي ، وعبد الله بن مَسلَمه القَعْنَبي ، وسفيان بن عُيَيْنَة ، وسليمان بن يزيد الكعبي ، وعبد الله بن وهب ، وعبد الرحمن بن القاسم ، وموسى ابن صالح ، وغيرهم ، واليه أوصى الإمام الشافعي وابن القاسم وأشهب وابن وهب .

وروى عنه أولاده : محمد وعبد الرحمن وسعد وعبد الحكم ، والربيع ابن سليمان الجيزي ، وعبد الله بن عبد الرحمن الدارمي صاحب المسند ، ومحمد بن مسلم بن وارة ، ومحمد بن سهل بن عسكر ، والمقدام بن داود الرعيني ، وأبو يزيد يونس بن يزيد القراطيسى ، وابن حبيب ، واحمد ابن صالح ، ومحمد بن عبد الله بن نمير ، ومحمد بن ابراهيم بن المواز ، والعداس ، وجماعة .

آراء العلماء فيه

قال فيه أبو زرعة : ثقة ، وقال أبو حاتم . صدوق ، وقال ابن وارة : كان شيخ مصر ، وقال العجلي : لم أرَ بمصر أعقل منه ومن سعيد بن أبي مريم ، وذكره ابن حبان في الثقات ، وقال ابن يونس : كان فقيهاً حسن العقل ، وقال العجلي أيضاً : مصري ثقة ، وقال بشر ابن بكر : رأيت مالك بن أنس في النوم بعد ما مات بأيام فقال لي : إن ببلدكم رجلاً يقال له ابن عبد الحكم فخذوا عنه فإنه ثقة ، وقال الخليلى في الإرشاد : ثقة كبير مشهور وله ثلاثة أولاد ثقات : محمد وسعد

وعبد الرحمن ، ونعته الذهبي في تاريخه بشيخ الفقهاء في مصر ، وقال الساجي في الجرح والتعديل : كذّبه يحيى بن معين(١) .

بعض مؤلفاته

ولعبد الله بن عبد الحكم تصانيف كثيرة في الفقه وغيره منها : المختصر الكبير نحا به اختصار كتب أشهب ، والمختصر الأوسط ، والمختصر الصغير . وقال ابن عبد البر : سمع من مالك سماعاً نحو ثلاثة أجزاء ، وسمع الموطأ ، ثم روى عن ابن وهب وابن القاسم وأشهب كثيراً من رأي مالك ، وصنّف كتاباً اختصر فيه تلك الأسمعة بألفاظ مقربة ثم اختصره وعليهما معول البغداديين المالكية ، وإياهما شرح أبو بكر الأبهري ، وله أيضاً كتاب الأهوال ، وكتاب القضاء في البنيان ، وكتاب المناسك ، وكتاب فضائل عمر بن عبد العزيز هذا .

* * *

وأختم القول بالرجاء ممن يطلع في هذا الكتاب على خطإ لم أوفق إلى صوابه ، أو نقص لم أتمكن من استدراكه ، أو يعثر على نسخة ثالثة منه أن يرشدنا إلى ذلك خدمة للعلم والله ولي التوفيق .

أحمد عبيد

القاهرة سلخ ذي القعدة الحرام سنة ١٣٤٥

---

(١) لعل سبب ذلك ما ذكره ابن حجر العسقلاني في تهذيب التهذيب عن محمد بن قاسم أنه قال : لما قدم يحيى بن معين مصر حضر مجلس عبدالله فأول ماحدث به كتابه فضائل عمر بن عبد العزيز ، وقال حدثني مالك وعبد الرحمن بن زيد وفلان وفلان ، فمضى في ذلك ورقة ، ثم قال : كل حدثني هذا الحديث ، فقال له يحيى ، حدثك بعض هؤلاء بجميعه ، وبعضهم ببعضه فقال : لا حدثني جميعهم بجميعه ، فراجعه فأصر فقام يحيى وقال للناس يكذب . اهـ .

بسم الله الرحمن الرحيم

وبه نستعين

[اللهم صلّ على محمد وآله (١)]

سند المؤلف

قال أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عبد الحكم : حدثني أبي عبدُ الله ابن عبد الحكم قال : حدثني مالك بن أنس ، والليث بن سعد ، وسفيان ابن عُيَيْنة ، وعبد الله بن لَهيعة ، وبكر بن مضر ، وسليمان بن يزيد الكعبي (٢) وعبد الله بن وهب ، وعبد الرحمن بن القاسم ، وموسى بن صالح ، وغيرهم من أهل العلم ممن لم أسمّ (٣) بجميع ما في هذا الكتاب من أمر عمر بن عبد العزيز على ما سميت ورسمت وفسرت ، وكل واحد منهم قد أخبرني بطائفة فجمعت ذلك كله .

حكاية عمر بن الخطاب مع الهلالية وتزويج ابنه إياها

فكان مما ذكر من ذلك أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه نهى في خلافته عن مذق اللبن بالماء فخرج ذات ليلة في حواشي المدينة فاذا بامرأة تقول لابنة لها : ألا تمذُقين لبنك فقد أصبحت؟. فقالت الجارية: كيف أمذُق وقد نهى أمير المؤمنين عن المذق ؟ فقالت : قد مذق الناس فامذقي فما يدري أمير المؤمنين فقالت : إن كان عمر لا يعلم فإله عمر يعلم ، ما كنت لأفعله وقد نهى عنه . فوقعت مقالتها من عمر ، فلما أصبح دعا عاصماً ابنه فقال يابني: اذهب إلى موضع كذا وكذا، فاسأل عن الجارية — ووصفها له — فذهب عاصم فإذا هي جارية من بني

---

(١) زيادة في ب . (٢) في ب : « والكعبي » وهو خطأ إذ هو أبو المثنى سليمان بن يزيد الكعبي

(٣) في ش : « ما أسميهم »

هلال فقال له عمر : اذهب يابني فتزوجها ، فما أحراها أن تأتي بفارس يسود العرب ، فتزوجها عاصم بن عمر ، فولدت له أمّ عاصم[١] بنت عاصم بن عمر بن الخطاب فتزوجها عبد العزيز بن مروان بن الحكم فأتت بعمر بن عبد العزيز .

وأخبرني الليث بن سعد أنه كان يقال: الفراسة فراسة العزيز في يوسف النبي عليه السلام حين قال (ائْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ)[٢] وفراسة عمر بن الخطاب في الهلالية [حين قال لولده : تزوجها والله ليوشكن أن تأتي بفارس يسود العرب][٣] فأتت بعمر بن عبد العزيز . وأخبرني من أرضى عن الليث أنه قال : وفراسة سليمان بن عبد الملك في عمر بن عبد العزيز [حيث قال والله لأعقدن عقداً ليس للشيطان فيه نصيب فعقد لعمر بن عبد العزيز][٣]. واستيقظ عمر من نومه فمسح النوم عن وجهه وعرك عينيه وهو يقول : من هذا الذي من ولد عمر يسمى عمر يسير بسيرة عمر ؟ يرددها[٤] مرات .

خلاصة سيرة عمر ابن عبد العزيز قبل الخلافة

ووُلد عمر بن عبد العزيز بالمدينة[٥] ، فلما شبّ وعقل وهو غلام بعدُ صغير ، كان يأتي عبد الله بن عمر كثيراً لمكان أمه منه . ثم يرجع إلى أمه فيقول : ياأمّه أنا أحبّ أن أكون مثل خالي[٦] — يريد عبد الله ابن عمر — فتؤفف[٧] به ثم تقول له : [اغرب[٨]] أنت تكون مثل

---

(١) في تهذيب الاسماء واللغات للامام النووي أن اسمها « ليلى » ، وفي مسامرات الشيخ الأكبر محيي الدين بن عربي أن اسمها « قريبة » وكذلك قال في مقاتل الدرر . وفي تاريخ ابن عساكر قال الدارقطني هي « عتبة » . (٢) سورة يوسف الآية ٥٤ وفي هامش ش بعد قوله « حين قال » : (أكرمي مثواه عسى أن ينفعنا أو نتخذه ولداً) . يوسف الآية ٢١ (٣) زيادة في س (٤) في ب ، م : « فرددها » .

(٥) في هامش ب : ان مولده كان بحلوان قرية في مصر وأبوه أمير عليها سنة احدى وقيل ثلاث وستين . وقال النووي في تهذيب الاسماء واللغات أنه ولد بمصر سنة ٦١ ونقل فيه أيضاً عن تاريخ البخاري أن أصل عمر مدني فلينظر .

(٦) في هامش م : لعله عمي وهو الصواب بدليل قوله ياأبنة أخي .

(٧) في هامش ب : « فترفق » (٨) زيادة في ب .

خالك ؟ تكرر عليه ذلك غير مرة . فلما كبر سار أبوه عبد العزيز بن مروان إلى مصر أميراً عليها ، ثم[1] كتب إلى زوجته أم عاصم أن تقدم عليه وتقدم بولدها ، فأتت عمها عبد الله بن عمر فأعلمتـــه بكتاب زوجها عبد العزيز إليها ، فقال لها : يا ابنة أخي هو زوجك فالحقي به : فلما أرادت الخروج قال لها . خلفي هذا الغلام عندنا — يريد عمر — فإنه أشبهكم بنا أهل البيت فخلفته عنده ولم تخالفه ، فلما قدمت على عبد العزيز اعترض ولده فإذا هو لا يرى عمر ، قال لها : وأين عمر ؟ فأخبرته خبر عبد الله وماسألها من تخليفه عنده لشبهه بهم ، فسُر بذلك عبد العزيز وكتب إلى أخيه عبد الملك بن مروان يخبره بذلك فكتب عبـــد الملك أن يُجرَى عليه ألف دينار في كل شهر ، ثم قدم عمر على أبيه بعد ذلك مسلـّماً عليه ، فأقام عنـده ما شاء الله ، ثم إنه ركب ذات يوم حماراً فسقط عنه فشُجَّ ، فبلغ ذلك الأصبغ ابن عبد العزيز وكان غلاماً ، فضحك لسقوطه فبلغ سقوطه وضحك الأصبغ منه عبدَ العزيز فاغتاظ على الأصبغ وقال له : يسقط أخوك فيشجّ فتضحك سروراً [منك[2]] بما أصابه ؟ قال: ليس ذلك كذلك أيها الأمير . لم يُضحكني شماتة به ، ولا سرورٌ بسقوطه ، ولكني كنت أرى العلامات من أشجّ بني أميـّةَ مجتمعة [فيه[2]] إلا الشجة ، فلما سقط وشُجَّ سرني ذلك لتكامل العلامات فيه فأضحكني وهو والله أشجّ بني أمية . فسكت عنه عبـد العزيز وقال : ما ينبغي لمن كان يُرجى لما يرجى له أن يكون تأديبه إلا بالمدينة ، فبعثه إلى المدينة.

قال : ثم وليَ عمر المدينة فسار بأحسن سيرة ، وكان مع ذلك يعصف ريحه ، ويرخي شعره [ويُسبل إزاره ، ويتبختر في مشيته[2]] وهو مع ذلك لا يغمص[3] عليه في بطن ولا فرج ولا حكم .

(١) زيادة في ش .

(٢) زيادة في ب ، م ، س . (٣) في ش ، ب . « يغمض عليه بالضاد المعجمة » والصواب بالصاد المهملة أي يعاب به ويطعن به عليه .

قدوم رجل على عمر بن عبد العزيز لتعزيته ونصحه

قال : وأتى رجلٌ الى عمر بن عبد العزيز حين هلك سليمان ، فقال [له[١]]: ارضَ بقضاء الله ، وسلِّم لأمره ، وارجُ ماعنده،فإن عند الله الخيرَ الدائم ، والعوضَ من المصائب . انظر الى الذي كنت تخشاه على سليمان فاخشَه على نفسك ، ثم قام الرجل فقال عمر : عليَّ به ، فلما جاءه قال له عمر : لأي شيء قلت لي هذا ؟ قال الرجل : إن أمَّنتني[٢] حدثتك قال : أنت آمن . قال : رأيتك بالمدينة تذيل إزارك وترخي شعرك ، وتعصف ريحك، فكنت [أعجب كيف[٣]] يدعك الله في سكان أرضه ، فلما جاءت حالتك هذه رأيت عليَّ من الحق تعزيتك وأداء حقك . فقال له عمر : يا أخي إن كنت مقيما معنا [٤] بأرضنا فتعاهدنا . وإن خرجت ففي حفظ الله.

والمشية العمرية وإفراط عمر قبل الخلافة في النعيم

قال : وكان عمر بن عبد العزيز من أعظم[٥] أموي ترفّها وتملكا. غذي[٦] بالملك ونشأ فيه،لا يعرف إلا [و] [٧] هو تعصف ريحه فتوجد رائحته في المكان الذي يمر فيه . ويمشي مشية تسمى العمريّة ، فكان الجواري يتعلمنها من حسنها وتبختره فيها . وإنه ترك كل شيء كان فيه لما استُخليف غير مشيته ، فإنه لم يستطيع تركها فربما قال لمزاحم : ذكّرني إذا رأيتني أمشي فيذكّره فيخلطها [٨] ثم لايستطيع الا اياها فيرجع [٩] اليها ، وكان يسبل ازاره حتى ربما دخلت نعله فيه فيتحامل عليه فيشقه ولايخلعها، ويسقط أحد شقّي ردائه عن منكبه فلا يرفعه، وتنقطع نعله فلايعرّج عليها ، وربما لحقه بها المملوك فيعنّفه ، ويطبع بخاتمه فتنسّخ الطينة من العنبر ، فلم يزل على ذلك حتى ولي الخلافة فزهد في الدنيا ورفضها .

---

(١) زيادة في ب م.س. (٢) في ب : «آمنتني» والمعنى واحد (٣) زيادة في ب،م
(٤) زيادة في ش . (٥) في ش : « اعم » . (٦) في ش : « غرى » .
(٧) زيادة في ش (٨) في هامش ب : « فيدحضها » . (٩) في ش : « إلا هي ويرجع » .

إعتذار عمر إلى سعيد بن المسيب

قال : وأرسل عمر بن عبد العزيز في ولايته على المدينة رسولاً إلى سعيد بن المسيّب يسأله عن مسألة ، وكان سعيد لا يأتي أميراً ولا خليفة ، فأخطأ الرسول فقال له : الأمير يدعوك، فأخذ نعليه وقام اليه [من وقته] (١) فلما رآه قال له (٢) : عزمت عليك يا أبا محمد الا رجعت الى مجلسك حتى يسألك رسولنا عن حاجتنا ، فإنا لم نرسله ليدعُوَكَ . ولكنه أخطأ ، انما أرسلناه ليسألك . ولم ير سعيد أنه يسعه التخلف عنه .

تنحي عمر في المسجد مرضاة لابن المسيب

قال : وخرج عمر بن عبد العزيز ذات ليلة الى المسجد فقام ليصلي [وكان حسن الصوت فصلى (١)] قريباً من سعيد بن المسيّب فقال سعيدٌ لغلامه بُرْد : يا بُرْد نحِّ عنا هذا القارىء فقد آذانا بصوته وتمادى عمر في صلاته فعاد سعيدٌ لبُرْد فقال : يا بُرْد ويحك ألم أقل لك نحِّ هذا القارىء عنا ؟ فقال بُرْد : ليس المسجد لنا . فسمع ذلك عمر فأخذ نعليه وتنحّى الى ناحية من المسجد .

خروج عمر مع سليمان بن عبد الملك

قال : وخرج عمر بن عبد العزيز مع سليمان بن عبد الملك الى مخرج من مخارجه لم يكن عمر قدم فيه ثَقَلاً (٣) فبلغ المنزل وصار كل رجل الى مضربه الذي قدَّمه ، وصار (٤) سليمان الى حجرة ثم فقد عمر فقال: اطلبوه فما أراه قدّم شيئاً ، فطُلب فوُجد تحت شجرة باكياً ، فأخبر بذلك سليمان فدعاه فقال : ما يُبكيك يا أبا حفص ؟ قال: أبكاني يا أمير المؤمنين أني ذكرت يوم القيامة من قدَّم شيئاً وجده ، ولم أقدم شيئاً فلم أجد شيئاً .

تبرؤ عمر من الكذب وعجزه لفراق سليمان

قال : وخرج عمر بن عبد العزيز مع سليمان يريد الصائفة ، فالتق غلمانه وغلمان سليمان على الماء فاقتتلوا ، فضرب غلمانُ عمر غلمان

---

(١) زيادة في ب ، س . (٢) زيادة في ش . (٣) في ش : « نقداً » .
(٤) في ب : «وسار» .

سليمان ، فشكوا ذلك إلى سليمان ، فأرسل إلى عمر فقال له : ضرب غلمانُك غلماني قال : ما علمت فقال له سليمان : كذبت . قال : ما كذبت منذ شددت عليّ إزاري وعلمت أن الكذب يضرّ أهله [١]، وإن في الأرض عن مجلسك هذا لسعةً ، فتجهز يريد مصر فبلغ ذلك سليمانَ فشقّ عليه ، فدخلت فيما بينهما عمةٌ لهما . فقال لها سليمان : قولي له يدخل عليّ ولا يعاتبني [فدخل عليه عمر [٢]] فاعتذر اليه سليمان وقال له : يا أبا حفص ما اغتممت بأمر [٣] ولا أكربني أمرٌ إلا خطرت فيه على بالي فأقام .

تخلص عمر من تعزية الوليد بالحجاج

قال : ولما أتى نعي الحجاج بن يوسف ، ودخل الناس على الوليد يعزونه ولم يُعزّه عمر ، فوجد الوليد من [٤] ذلك وقال : ما منعك يا عمر أن تعزيني بالحجاج كما عزاني الناس ؟ فقال: يا أمير المؤمنين إنما الحجاج منا أهلَ البيت ، فنحن نعزَّى به ولا نعزّي قال:صدقت[٥]

عمر والكلام

وكان عمر يقول :ما أحبّ أن لي بلوذان [٦] الكلام كذا وكذا

قول عمر عند موت الحجاج

قال : ولما بلغ عمرَ وفاة الحجاج قال : رغم أنفي لله [٧] أن قطع مدة الحجاج [٨] .

استعفاؤه الخليفة من مرور الحجاج عليه

قال: وكان الحجاج قد ولي الموسم فكتب عمر إلى الخليفة يستعفيه أن يمرّ عليه بالمدينة ، فكتب إلى الحجاج : إن عمر بن عبد العزيز

(١) روى الجهشيارى فى كتابه « **الوزراء والكتاب** » أن الحجاج قال يوما لبعض كتابه : ما يقوله الناس فيّ ؟ فاستعفاه فلم يعفه قال : يقولون إنك ظلوم غشوم قتال عسوف كذاب قال : كل ما قالوا فقد صدقوا فيه إلا الكذب فوالله ما كذبت منذ علمت ان الكذب يشين أهله اهـ » (٢) زيادة فى ب . « وأصلها فدخل إليه عمر » (٣) فى ش : « بالأمر » .

(٤) في ش : « في » . (٥) فى العقد الفريد لابن عبد ربه : « فقال : يا أمير المؤمنين فهل كان الحجاج إلا رجلا منا ؟ فرضيها منه » . (٦) فى ش : « بلودان » .

(٧) فى ش : « الله » . (٨) فى العقد الفريد : « ولما بلغه موت الحجاج خر ساجداً » .

كتب اليّ يستعفيني من مرّك عليه ، فلا عليك أن لا تمر بمن كرهك فتنحى عن المدينة .

إعظامه مسجد الرسول

قال : وكان عمر بن عبد العزيز إذ كان والياً على المدينة ، اذا بات على ظهر المسجد مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم لم تقربه امرأةٌ إعظاماً لمسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم .

فتوى عمر فيمن سب الخلفاء

قال : وقال عمر بن عبد العزيز : أرسل إليّ الوليد بن عبد الملك في الظهيرة ، في ساعة لم يكن يرسل [1] إليّ في مثلها فوجدته في قَيْطون صغير له بابان باب يدخل منه ، وباب خلف ظهره ينحرف منه إلى أهله قال : فدخلت عليه فإذا هو قاطبٌ بين عينيه [2] فقال لي اجلس ها هنا . فأجلسني بين يديه مجلس الخصم ، وليس عنده إلا خالد بن الريّان قائماً بسيفه فقال : كيف ترى فيمن سبّ الخلفاء ؟ أترى أن يُقتل ؟ قال : فسكتُّ فانتهرني وقال: مالك لاتتكلم ؟ فسكتّ فعادلمثلها فقلت أفتـتك [3] يا أمير المؤمنين ؟ قال : لا [4] ولكنه سب الخلفاء . قلت : فإني أرى أن يُنكل [به [5]] بما انتهك من حرمة الخلفاء . قال : فرفع الوليد رأسه إلى ابن الريان وقال [6] ما أظنه إلا أن يقول له اضرب عنقه . فقال : إنه فيهم لتائه ، ثم حوّل وركيه فدخل على أهله، فقال لي ابن الريّان بيده : انصرف — وكان ابن الريان لعمر حافظاً [قال [7]] فانصرفت وما تهب ريحٌ من ورائي إلا وأنا أظن أنه رسولٌ يردّني اليه .

عزل ابن الريان ودعاء عمر عليه

فلما وَلِيَ عمر بن عبد العزيز الخلافة عزل خالد بن الريّان عن موضعه الذي كان يكون عليه [وكان حرسياً مع الوليد بن

---

(١) في ش : « ليرسل » . (٢) في ش : « من عينيه » ، (٣) في ب ، س : « أقتل » (٤) في ش « قال لى » ، (٥) زيادة في س (٦) هكذا في ش ، ب بإعادة الفعل « قال » والصواب حذفه كما في س (٧) زيادة في ب .

عبد الملك[(١)] وقال : إني أذكر بأوَهُ وتيهه [ثم قال (١)] : اللهم إني قد وضعته لك فلا ترفعه . فما رُؤي شريفٌ قد خمد (٢) ذكره حتى لا يُذكر ما خمد ذكر خالد بن الريّان ، حتى إن كان الرجل ليقول : ليت شعري ما فعل خالد أحيٌّ هو أم ميت ؟ وإنه لفي قريةٍ صغيرةٍ ما يُدرى أحيٌّ هو أم ميت .

قول عمر لسليمان في الرعد والبرق

قال : وخرج سليمان بن عبد الملك ومعه عمر بن عبد العزيز إلى الحج فأصابهم مطرٌ شديد ورعد وبرق فقال سليمان : هل رأيت مثل هذا يا أبا حفص ؟ فقال : يا أمير المؤمنين هذا [في (٣)] حين رحمته ، فكيف به في حين غضبه ؟ .

إستنقاذ عمر المجذومين وقد أمر سليمان بتحريقهم

قال : وحجّ سليمان ومعه عمر ، فبينما هو يسير ذات ليلة على راحلته قرب مكة وقد نعَسَ اذصاح به المجذّمون (٤) وضربوا بأجراسهم (٥) فاستيقظ سليمان فزعاً وقد بَشِعَ بهم (٦) وأفزعوه ، فأمر بتحريقهم بالنار ، فرجع المأمور ما يدري ما يصنع بهم ، حتى لقي عمر بن عبد العزيز فقال : يا أبا حفص حدث أمرٌ عظيم من أمير المؤمنين . وذلك أنه مرَّ بهؤلاء الجَذْمى (٧) وهو نائم على راحلته فراعه من نومه صياحهم وضرب أجراسهم (٨) ، فغضب وأمر بتحريقهم فقال له عمر : لا تعجل حتى ألحقه ، فلحقه فحادثه ساعة ثم قال : يا أمير المؤمنين هل رأيت مثل هؤلاء المبتلَيْن (٨) فنسأل الله العافية ، فلو أمرت بإخراجهم ؟ قال له : أصبت فأمر بإخراجهم ، فرجع عمر وراءه فقال للمأمور : قد أمر أمير المؤمنين بإخراجهم .

---

(١) زيادة في س . (٢) في س : خل (٣) زيادة في سب ، (٤) في ش : « المخذمون » (٥) في ش « بأجراسهم » ، (٦) في ش : « سمع بهم » بالأعمال ومعنى بشع بهم ضاق بهم ذرعاً ، (٧) في ش : « الحذبى » .
(٨) في ش : « المنكر فتسل » ،

طلب عمر ميراث بعض أخواته وما كان بينه وبين أيوب بن سليمان

قال : وكلَّم عمر بن عبد العزيز سليمان بن عبد الملك في ميراث بعض بنات عبد العزيز من بني عبد الملك ، فقال له سليمان بن عبدالملك [إن عبد الملك كتب(١)] في ذلك كتاباً منعهن ذلك ، فتركه يسيراً(٢) ثم راجعه فظن سليمان أنه اتهمه فيما ذكر من رأي عبد الملك في ذلك الأمر فقال سليمان [لغلامه(٣)] : ائتني بكتاب عبد الملك . فقال له عمر : أبالمصحف(٤) دعوت يا أمير المؤمنين ؟ فقال أيوب بن سليمان : ليوشكنَّ أحدكم أن يتكلَّم الكلام(٥) تُضرب فيه عنقه ، فقال له عمر : إذا أفضى الأمر إليك فالذي دخل على المسلمين أعظم مما تذكر . فزجر سليمانُ أيوبَ فقال عمر : إن كان جَهِل فما حلمنا عنه .

قول عمر حينما خرج من المدينة

قال : ولما خرج عمر بن عبد العزيز من المدينة التفت اليها وبكى وقال : يا مزاحم أتخشى(٦) أن نكون ممن نفت المدينة .

ماقاله عمر لمزاحم حين تطير

قال : ولما خرج عمر بن عبد العزيز من المدينة نظرت فإذا القمر في الدَّبَران فقال ، فكرهت أن أقول ذلك [له(٧)] فقلت : ألا تنظر الى القمر ما أحسن استواءه في هذه الليلة ! فنظر عمر فإذا هو بالدَّبَران فقال : كأنك أردت أن تعلمني أن القمر بالدَّبَران . يا مزاحم إنا لا نخرج بشمس ولا بقمر ولكنا نخرج بالله الواحد القهار .

بشارة الخضر لعمر بالخلافة

قال وخرج ذات ليلة على(٨) مركب له يسير وحده وتبعه(٩) مزاحم

---

(١) هكذا في ب ، وفي ش : « فقال له سليمان بن عبد الملك كتبت » الخ .

(٢) في ش : « شيئا » ، (٣) زيادة في هامش ب .

(٤) في ش : « أنا لمصحف » . (٥) في ب : « بالكلام » : (٦) هكذا في ش ، ب ، ولعل همزة الاستفهام زائدة ، وفي تاريخ ابن الأثير : « اني أخاف أن أكون ممن نفته المدينة » وفي سيرة عمر لابن الجوزي ، وطبقات ابن سعد « تخشى » وقال ابن الجوزي : إنما أشار الى قول النبي صلى الله عليه وسلم في صفة المدينة تنفي خبثها وكذلك روى ابن الاثير في تاريخه الكامل .

(٧) زيادة في ب ، (٨) في ب : « في مركب » . (٩) في ب « ومعه » .

فتقدم عمر وتأخر مزاحم فنظر مزاحم فإذا هو برجل يساير[1] عمر [وعهده به وحده وقد وضع الرجل يده على عاتق عمر[2]] قال مزاحم : فقلت في نفسي مَن هذا ؟ إن هذا لذو دالّة[3] عليه فحركت للحوق[4] به فأدركته فإذا هو وحده لا أرى معه غيره فقلت له :

رأيت معك رجلاً آنفاً ، قد وضع يده على عاتقك وهو يسايرك فقلت في نفسي من هذا ؟ إن هذا لذو دالّة[3] عليه . فلحقتكما فلم أرَ أحداً غيرك . فقال عمر : أو قد رأيته يا مزاحم ؟ قال : نعم[5] . قال إني لأحسبك رجلاً صالحاً : ذلك يا مزاحم الخضر أعلمني أني سألي هذا الأمر وأعان عليه[6] .

موافقة صلاة عمر صلاة النبي

قال : ولما قدم أنس بن مالك خادم النبي صلى الله عليه وسلم من العراق الى المدينة ، كانت تعجبه صلاة عمر بن العزيز وكان عمر أميرها فصلّى أنس خلفه فقال: ما صليت خلف امام بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم أشبه صلاة بصلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم من امامكم هذا — وكان عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه يتم الركوع والسجود ويخفف القعود والقيام — .

استخلاف عمر وكراهيته ذلك وحيلة رجاء في إبرام البيعة

وكان لسليمان بن عبد الملك ابن يقال له أيوب بن سليمان ، فعقد له ولاية العهد من بعده ، ثم إن أيوب توفي قبل سليمان . ولم يبق لسليمان ولد إلا صغير فلما حضرته الوفاة أراد أن يستخلف فحضره[7] عمر بن عبد العزيز ورجاء بن حَيْوَة فقال لرجاء : اعرض عليّ

---

(١) في ش «يسار» (٢) زيادة في ب.

(٣) في ش : « دلالة » . (٤) في ش « اللحوق » . (٥) في ش : « أوقد رأيته ؟ قال مزاحم نعم » .

(٦) هكذا وردت هذه البشارة في ش ، ب . ووردت في سيرة عمر لابن الجوزي ، ومناقب الابرار لابن خميس ، والكامل لابن الاثير وغيرها بأسانيد عدة وكلها تذكر اسم رياح بن عبيدة بدل مزاحم وفي الالفاظ بعض اختلاف .

(٧) في ش : « بحضرة » .

ولدي في القُمُص والأردية . فعرضهم عليه فإذا هم صغارٌ لايحتملون مالبسوا من القُمُص والأردية يسحبونها [سحباً (١)] فنظر إليهم وقال : يارجاء

إنّ بَنِيّ صِبْيَةٌ صِغَارُ ... أفلح من كان له كِبارُ

فقال له عمر بن عبد العزيز : يا أمير المؤمنين يقول الله تبارك وتعالى (قَدْأَفْلَحَ مَنْ تَزَكّى . وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلّى) (٢) . ثم قال يارجاء اعرض [عليّ (٣)] بنِيَّ في السيوف فقلدهم السيوف ثم عرضهم عليه فإذا هم صغارٌ لايحملونها يجرونها جراً فنظر إليهم وقال :

إنّ بَنِيَّ صِبْيَةٌ صيْفيّون ... أفلح من كان له رِبْعيُّونْ

فقال[له (٣)] عمر بن عبد العزيز : يقول الله تبارك وتعالى (قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكّى . وَذَكَرَاسْمَ رَبِّهِ فَصَلّى)(٢) فلما لم ير في ولده مايريد حدث نفسه بولاية عمر بن عبد العزيز لِما كان يعرف من حاله ، فشاور رجاءً فيمَن (٤) يعقد له فأشار عليه رجاء بعمر وسدَّد له رأيه فيه فوافق ذلك [رأي (٥)] سليمان وقال : لأعقدن (٦) عقداً لا يكون للشيطان فيه نصيب (٧) . فلما اشتد به وجعه عهد عهداً لم يطلع عليه أحداً (٨) الا رجاء بن حَيْوَةَ الكِنْدى استخلف فيه عمر بن عبد العزيز ، ويزيد بن عبد الملك من بعد عمر . فدخل سعيد بن خالد مع عمر بن عبدالعزيز وبعض أهل بيته يعودون سليمان فرأوا به الموت فمشى [عمر بن عبد العزيز (٣)] وسعيد بن خالد ورجاء بن حَيوَة وتخلف عمر كأنه (٩) يعالج نعليه حتى أدركه رجاء فقال له يا رجاء

---

(١) زيادة في ب .

(٢) سورة الأعلى الآيتان ١٤ و١٥ (٣) زيادة في ب ، م ، س . (٤) في ش : « مما » . (٥) زيادة في س (٦) في ش : « لا عقدت » . (٧) انظر ص ١٨ من هذا الكتاب (٨) في ب : «أحد» . (٩) في ش : « كان » .

إني أرى أمير المؤمنين في الموت ، ولا أحسبه إلا سيعهد وأنا أناشدك الله [إن ذكرني بشيء من ذلك إلا صددته عني ، وإن لم يذكرني (١)] أن لاتذكرني له في شيء من ذلك فقال رجاء لعمر : لقد ذهب ظنك مذهباً ما كنت أحسبك تذهبه : أتظن (٢) بني عبد الملك يدخلونك في أمورهم ؟ (٣) وقد كان سليمان فرغ من ذلك ولكنه أراد إخفاءه عن عمر ، فلما ولي هشام بن عبد الملك ذكر له فعل (٤) رجاء بن حَيْوَةَ فقال : أوَ ليس بصاحب عمر بن عبد العزيز يوم وافقه؟ ثم أصبح وقد استخلف فذُكر ذلك لرجاء فقال رجاء: أوَلا أخبركم عن ذلك الموقف؟ إن عمر نشدني (٥) الله أن لاأذكره في شيء من أمر الخلافة وإن كان سليمان ذكره أن أصده عنه (٦) . فعجب (٧) هشام من قول رجاء وقال وما أحسب عمر خطا خطوة قط إلا وله فيها نية .

فلما حُضِر (٨) سليمان واشتد ما به أمر بالبيعة لمن كان في كتابه ممن عهد إليه . فبايع الناس ولا يعلمون من في كتابه . ثم قضى الله على سليمان بالموت ، فلما مات كتمه رجاء بن حَيْوَة . ثم خرج إلى الناس فقال : إن أمير المؤمنين يأمركم بتجديد البيعة لمن [كان (١)] عهد اليه وقد أصبح بحمد الله صالحاً . فقالوا : أوصلنا الى أمير المؤمنين لننظر (٩) اليه وننفذ لأمره فدخل فأمر به فأسند بالوسائد وأقام عنده خادماً وأمر بالناس (١٠) فأدخلوا عليه ، فيقفون عند الباب فيسلمون من بعيد وهم يرون شخصه . فيرد الخادم عنه ردَّ المريض وهم ينظرون اليه . ثم قال : يأمركم أمير المؤمنين أن تبايعوا لمن عهد اليه وتسمعوا له

---

(١) زيادة في ب . (٢) في هامش ب : «أتظن أن» . (٣) في ب : «أمرهم» .
(٤) في ب : « فضل » . (٥) في ش : « أنشدني » . (٦) في ش : « أن أصدعنه » . (٧) في ب : « فتعجب » . (٨) في هامش ب : « فلما حضر سليمان الوفاة » . (٩) في ب ، م : « حتى ننظر » .
(١٠) في ب : «وأمر الناس» .

وتطيعوا ، فخرجوا الى المسجد والناس مجتمعون . وجوه بني مروان وبني أمية وأشراف الناس ، فبايعوا حتى اذا رضي رجاء من ذلك نظر فإذا هو لا يرى عمر فخرج يلتمسه في المسجد حتى رآه قاصياً (١) فوقف عليه وقال : السلام عليك ياأمير المؤمنين ورحمة الله وبركاته قم إلى المنبر . فقال : أنشُدُك الله يارجاء فقال رجاء : أناشدك (٢) الله أن يضطرب بالناس حبل ، فقد لقي سليمان ربه ، وقضى الله عليه الموت . فقام عمر حتى جلس على المنبر فنعى للناس سليمان وفتح الكتاب فإذا فيه استخلاف عمر ويزيد بن عبد الملك من بعد عمر . فلما قرأ ذكر عمر جثا هشام بن عبد الملك على ركبتيه وقال : هاه . فسلّ (٣) رجل من أهل الشام سيفه وقال : تقول لأمر قد قضاه أمير المؤمنين هاه . فلما قرأ ثم يزيد بن عبد الملك من بعد عمر قال هشام : سمعنا وأطعنا . فسمع الناس وأطاعوا وقاموا فبايعوا لعمر .

بشارة الرؤيا بخلافة عمر

وكان رجل قد رأى في منامه كأنّ قائلاً من السماء [ينظر إليه يقول (٤)] : أتاكم العدل واللين ، [وإظهار (٤)] العمل الصالح [في المصلين (٥) . فقال له الرجل (٨) : من هو يرحمك الله؟ فنزل إلى الأرض وكتب بيده « عمر » فاستُخلف عمر في يوم تلك الليلة .

أول ما بدأ به عمر حين ولي الخلافة

ثم أخذ في جهاز سليمان فخرج به فجانت المغرب قبل أن يصلى عليه ، فصلى عمر المغرب ، ثم صلى عليه ، ثم حمل سليمان [من قصره (٧)] إلى قبره ، فلما دُفن سليمان (٦) دعا عمر بدواة [وقرطاس فكتب ثلاثة كتب لم يسعه] فيما بينه وبين الله عزّ وجلّ أن يؤخرها فأمضاها من فوره ، فأخذ الناس في كتابه إياها هنالك في همزه (٩) يقولون : ماهذه العجلة ؟ أما كان يصبر إلى أن يرجع [إلى (٤)]منزله ؟هذا حبّ السلطان.

---

(١) في هامش ب : « في اقصاه » . وفي م : واقاه قاصيا

(٢) في ب : « انشدك » ، (٣) في ش : « فشد عليه رجل الخ » .

(٤) زيادة في ب ، م (٥) في م « المسلمين » (٦) في ب : « رجل » ، (٧) زيادة في م . (٨) زيادة في ش (٩) كذا في ش ، وفي ب ، م : « فأخذ الناس في كتابه إياها الخ » وفي هامش ب بعد قوله إياها « في ذلك الموضع وجعلوا يقولون الخ » .

هذا الذي يكره ما دخل فيه . ولم يكن بعمر عجلة ولاعبثٌ لما صار (١) اليه ، ولكنه حاسب نفسه ورأى أن تأخير ذلك لا يسعه .

أمره مسلمة بالقفول من القسطنطينية

كتب بقفل مسلمة بن عبد الملك من القسطنطينية ، وقد كان سليمان أغزاه أياها براً وبحراً وأشفى على فتحها ، ثم خُدع عنها حتى أحرزوا طعامهم وحوائجهم ثم أغلقوها دونه بعد الإشفاء عليها ، فبلغ ذلك سليمان فغضب مما فُعل(٢) به فحلف أن لا يقفله منها مادام حيًّا ، فاشتدّ عليهم المقام وجاعوا حتى أكلوا الدوابّ من الجهد والجوع حتى يتنحى الرجل عن دابّته فتقطع بالسيوف فبلغ رأس الدابة كذا وكذا درهماً . ولجّ سليمان في أمرهم . فكان ذلك يغمّ عمر فلما وَلِيَ رأى أنه لا يسعه فيما بينه وبين الله عزّ وجل أن يَلِيَ شيئاً من أمور المسلمين ثم يؤخر قفلهم ساعةً فذلك الذي حمله (٣) على تعجيل الكتاب .

عزله أسامة عن مصر وحبسه إياه

وكتب بعزل أسامة بن زيد التنوخي وكان على خراج مصر وأمر به أن يحبس في كل جُنْد سنة ويقيد ويحلّ عن (٤) القيد عند كل صلاة ثم يردّ في القيد ، وكان غاشماً ظلوماً معتدياً في العقوبات بغير ماأنزل الله عزّ وجلّ ، يقطع الأيدي في خلاف مايؤمر به ، ويشق أجواف الدوابّ فيدخل فيها القِطاع ويطرحهم للتماسيح . فَحُبس بمصر سنة ، ثم نقل الى أرض فلسطين فحبس (٥) بها سنة ثم مات عمر رحمه الله ووَلِيَ يزيد بن عبد الملك فردّ أسامة على مصر .

عزله يزيد بن أبي مسلم عن إفريقية

وكتب بعزل يزيد بن أبي مسلم(٦) عن إفْرِيقِيَّةَ ، وكان [عامل سوء(٧)] يظهر التألّه والنفاذ لكل ماأمر به السلطان (٨) مما جلّ أو

(١) في ب : « الى ماصار » .

(٢) في ش : « يفعل » . (٣) في ش : « حكمه » . (٤) في ب ، م ، س : « من» . (٥) في ش: « فجلس » . (٦) في ش : « يزيد بن أسلم مسلم » وهو تحريف . (٧) زيادة في س . (٨) كذا في ب . وفي ش « وكان يظهر اليالة والنفاد لسكل ما أمره به السلطان » .

صغُر من السيرة بالجور، والمخالفة للحق. وكان في هذا يكثر الذكر والتسبيح، ويأمر بالقوم فيكونون بين يديه يعذّبون وهو يقول: سبحان الله والحمد لله شُدّ ياغلام موضع كذا وكذا، لبعض مواضع العذاب وهو يقول. لااله الا الله والله أكبر شدّ ياغلام موضع كذا وكذا، فكانت حالته تلك شرّ الحالات. فكتب بعزله فهذا سبب الثلاثة التي عجل بها(١).

انصراف عمر عن مظاهر الخلافة وإقباله على إحياء الكتاب والسنة

قال: ولما دُفن سليمان وقام عمر بن عبد العزيز فقربت اليه المراكب [فقال ما هذه؟ فقالوا مراكب(٢)] لم تُركب قط يركبها الخليفة أول ما يلي. فتركها وخرج يلتمس بغلته وقال: يامزاحم ضم هذه إلى بيت مال المسلمين، ونصبت له سُرادقات وحُجَر لم يجلس فيها أحدٌ قط، كانت تضرب للخلفاء أول مايلون [فقال ماهذه؟ فقالوا سُرادقات وحُجَر لم يجلس فيها أحدٌ قط يجلس فيها الخليفة أول ما يلي(٢)] قال: يا مزاحم ضمّ هذه إلى أموال المسلمين. ثم ركب بغلته وانصرف إلى الفرش والوطاء الذي لم يجلس عليه أحدٌ قط يفرش للخلفاء أول مايلون. فجعل يدفع(٣) ذلك برجله حتى يفضي إلى الحصير. ثم قال: يا مزاحم ضُمّ هذا لأموال المسلمين(٤).

وبات عيال سليمان يفرغون الأدهان والطيب من هذه القارورة إلى هذه القارورة ويلبسون ما [لم(٢)] يُلبس من الثياب حتى تتكسّر وكان الخليفة إذا مات، فما لبس من الثياب، أو مسّ من الطيب كان لولده، وما لم يلبس من الثياب وما لم يمسّ من الطيب فهو للخليفة بعده. فلما أصبح عمر قال له أهل سليمان: هذا لك وهذا لنا. قال: وما هذا؟ وما هذا؟ قالوا: هذا مما لبس الخليفة من الثياب ومسّ من الطيب فهو

(١) الذي عليه المؤرخون يخالف ما هنا فانه لم ينقل أحد ممن اطلعت على كتبهم أن يزيد بن أبي مسلم ولي افريقية قبل أن ولاه اياها يزيد بن عبدالملك بعد وفاة عمر بن عبد العزيز. (٢) زيادة في ب، م. (٣) في ش: «يرفع».
(٤) في ب، م: ضم هذه إلى أموال المسلمين».

لولده ، وما لم يمسّ ولم يلبس فهو للخليفة بعده وهو لك . قال عمر : ماهذا لي ، ولا لسليمان ، ولا لكم ، ولكن يا مزاحم ضمّ هذا كله إلى بيت مال المسلمين . ففعل فتوامر(١) الوزراء فيما بينهم فقالوا : أما المراكب والسُّرادقات والحُجَر والشوار(٢) والوطاء فليس فيه رجاء بعد [أن] كان منه فيه ما قد علمتم ، وبقيت خصلةٌ وهي الجواري ، نعرضُهُنّ (٣) [عليه(٤)] فعسى أن يكون ما تريدون فيهن فإن كان وإلا فلا طمع لكم عنده ، فأتي بالجواري فعرضن(٣) عليه كأمثال الدُّمَى ، فلما نظر إليهن جعل يسألهن واحدة واحدة من أنت ؟ ولمن كنت ؟ ومن بعث بك ؟ فتخبره الجارية بأصلها ولمن كانت وكيف أخذت [فيأمر بردهن إلى أهليهن ويُحملن (٥) إلى بلادهن حتى فرغ منهن](٦) فلما رأوا ذلك أيسوا منه وعلموا أنه سيحمل الناس على الحق .

واحتجب عن الناس ثلاثا لا يدخل عليه أحدٌ . ووجوه بني مروان وبني أمية ، وأشراف الجنود والعرب ، والقواد(٧) ببابه ينظرون ما يخرج عليهم منه . فجلس للناس(٨) بعد ثلاث وحملهم على شريعة من الحق فعرفوها . فردّ المظالم . وأحيا الكتاب والسنة ، وسار بالعدل ، ورفض الدنيا وزهد فيها ، وتجرّد لإحياء أمر الله عز وجل . [فلم يزل على ذلك حتى قبضه الله عز وجل(٦)] فرحمه الله .

نهيه عن القيام له وما شرطه في صحبته

[قال(٦)] ولما وَلِيَ عمر بن عبد العزيز قام الناس بين يديه فقال : يا معشر(٩) الناس إن تقوموا نقم ، وإن تقعدوا نقعد فإنما يقوم الناس

---

(١) هكذا في ش ، ب وهو ليس بفصيح أو هو من قول العامة كما في الصحاح واللسان والنهاية لابن الأثير وغيرها من دواوين اللغة والفصيح « فتآمر » .

(٢) في ش : « السوار » وهو تصحيف ومن معاني الشوار : اللباس وزينة ومتاع البيت وفي م : والفرش (٣) في ش : « فعرضهن » . (٤) زيادة في م .

(٥) كذا في ب ولعل الصواب « وأن يحملن » أو « ويحملهن » (٦) زيادة في ب ، م . (٧) في ش « والبواد » . (٨) في ش « الناس »

(٩) في ب : « يامعاشر » .

لربِّ العالمين . إن الله فرض فرائضَ وسنَّ سنناً ، من أخذ بها لحق ، ومن تركها مُحِقَ . ومن أراد أن يَصْحَبَنَا فليصحبنا بخمس : يوصل الينا حاجة من لاتصل الينا حاجته ، ويدلنا من العدل [الى(١)] ما [لا (٢)] نهتدي إليه ، ويكون عوناً لنا على الحق ، ويؤدي الأمانة إلينا وإلى الناس ، ولايغتب عندنا أحداً . ومن لم يفعل فهو في حَرَج من صحبتنا ، والدخول علينا .

ابتداؤه بالسلام

قال : وكان عمر بن عبدالعزيز يتقدم إلى الحرس إذا خرج عليهم أن لا يقوموا إليه ويقول لهم : لاتبتدئوني بالسلام انما السلام علينا لكم .

عزم عمر فى الاعتصام بالكتاب والسنة

وقال عمر بن عبد العزيز : سنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم ووُلاةُ الأمر(٣) من بعده سنناً الأخذُ بها اعتصامٌ بكتاب الله ، وقوةٌ على دين الله ، ليس لأحد تبديلها ولا تغييرها ، ولا النظر فى أمر خالفها ، من اهتدى بها فهو مهتدٍ ، ومن استنصر بها [فهو] منصور ، ومن تركها واتبع غير سبيل المؤمنين ولاه الله ماتولَّى وأصلاه جهنم وساءت مصيراً .

قال عبد الله بن عبد الحكم : فسمعت (٤) مالكاً يقول : وأعجبني عزم عمر في ذلك .

خطبة عمر فى أنه منفذ لله

قال : وخطب عمر بن عبد العزيز الناسَ فقال : أيها الناس انه ليس بعد نبيكم نبي ، وليس بعد الكتاب الذي أنزل عليكم (٥) كتاب . فما أحلَّ الله على لسان نبيه فهو حلالٌ الى يوم القيامة [وما حرم الله على لسان نبيه فهو حرامٌ الى يوم القيامة (٦)] ألا إني لست بقاضٍ

---

(١) زيادة في ب ، م وفي س : «على» . (٢) زيادة فى ب ، م
(٣) في م : «والخلفاء من بعده» (٤) فى ب : « وسمعت » . (٥) في س : عليه (٦) زيادة فى ب .

وانما أنا منفِّذٌ لله (١) ولست بمبتدع ولكني متبع [ألا إنه ليس لأحد أن يطاع في معصية الله عز وجل (٢)] لست بخيركم وانما أنا رجل منكم. ألا وإني أثقلكم حملاً . ياأيها الناس إن أفضل العبادة أداء الفرائض ، واجتناب المحارم ، أقول قولي هذا واستغفر الله العظيم (١) لي ولكم .

خطبته في التقوى

قال : وخطب [عمر (٣)] بن عبد العزيز الناس فقال : ياأيها الناس عليكم بتقوى الله فإن تقوى الله خَلَفٌ من كل شيء ، ولا خلف من التقوى . أيها الناس إنه قد كان قبلي ولاةٌ تجترُّون مودتهم بأن تدفعوا بذلك ظلمهم عنكم [يا (٣)] أيها الناس اني لست بخازن ولكني [إنما (٣)] أضع حيث أمرت . ألا ولا طاعة لمخلوق في معصية الخالق (٤) . أقول قولي هذا واستغفر الله العظيم (١) لي ولكم .

خطبته في البعث

وقال : وخطب عمر بن عبد العزيز الناسَ بعد أن جمعهم فقال : إني لم أجمعكم لأمر أحدثته ولكني نظرت في أمر معادكم وما أنتم اليه (٥) صائرون فوجدت المصدق به أحمق (٦) ، والمكذب به هالكاً . ثم نزل .

خطبته في إباحة دخول المظلومين عليه بغير إذن

قال : وخطب عمر بن عبد العزيز [الغرباء] (٧) فقال: ياأيها الناس الحقوا ببلادكم . فإني أنساكم عندي وأذكركم ببلادكم . ألا وإني قد استعملت عليكم رجالاً لا أقول هم خياركم [ولكنهم خير ممن هو شر منهم (٨)] ألا فمن ظلمه إمامه مظلمة فلا إذن له عليّ ، ومن لا فلا أرينَّه (٩) ألا وإني منعت نفسي وأهل بيتي هذا المال . فان ضننت به عنكم إني إذن

---

(١) زيادة في ش (٢) زيادة في س (٣) زيادة في ب ، م . (٤) في ب ، م : « في معصية الله » (٥) في ش : « له » . (٦) في ش : « أحق » وهو خطأ . والمعنى أن من خالف أمر الدين وهو مصدق بالبعث والجزاء كان أحق .

(٧) زيادة في م . (٨) زيادة في طبقات ابن سعد

(٩) في ب . « فلاريبة »

لضنين [١] والله لولا أن أنعَشَ سنةً ، أو أسير بحقٍّ ، ما أحببت أن أعيش فُواقاً .

خطبته في الوعظ وتسميته الإمام الظالم عاصياً

قال : وخطب عمر بن عبد العزيز الناس فقال : أما بعد أيها الناس فلا يطولنَّ عليكم الأمد [٢] ، ولا يبعدنَّ عليكم يوم القيامة . فان من زافت به [٣] منيته فقد قامت قيامته ، لايستعتب من سيء ، ولا يزيد في حسن ، ألا لاسلامة لامرئ في خلاف السنة ولا طاعة لمخلوق في معصية الله . ألا وانكم تعدون الهارب من ظلم إمامه عاصياً ، ألا وإن أولاهما بالمعصية الإمام الظالم ، ألا واني أعالج أمراً لا يعين عليه الا الله . قد فني [٤] عليه الكبير ، وكبر عليه الصغير ، وفَصُح عليه الأعجمي ، وهاجر عليه الأعرابي . حتى حسبوه ديناً لا يرون الحق غيره . ثم قال : إنه لحبيبٌ اليّ أن أوفّر [٥] أموالكم وأعراضكم الا بحقها ولا قوة إلا بالله .

خطبته في التذكير بالموت وحرصه على كفاية رعيته

قال : وخطب عمر بن عبد العزيز الناس بخُناصِرَة فقال : أيها الناس إنكم لم تخلقوا عبثاً ، ولم تتركوا [٦] سدى ، وانكم لكم معاد [٧] ينزل الله تبارك وتعالى للحكم فيه والفصل بينكم ، فخاب وخسر من خرج من رحمة الله التي وسعت كل شيء ، وحُرم الجنة التي عرضها السموات والأرض . ألا ترون أنكم في أسلاب الهالكين ، وسيخلفها بعدكم

---

(١) في س : وايم الله لئن كنت منعت نفسي وأهل بيتي هذا المال ثم ضننت به عليكم أني إذن لضنين. (٢) في ب : «الأمر» . (٣) كذا في ب . وفي ش : « رافت به » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر : « وافته » . وفي النسخة المخطوطة منها « وافقته » وفي م : «أتت» . (٤) في ش : «قدبني» . (٥) كذا في ش ، ب . وفي هامش ب : « أقر » .

(٦) كذا في ب ، وسيرة عمر لابن الجوزي . وفي ش : « ولا تتركوا » . وفي تاريخ الطبري ومناقب الأبرار لابن خميس « ولن تتركوا » . (٧) كذا في ش ، ب . وفي سيرة عمر لابن الجوزي ومناقب الأبرار لابن خميس وغيرها : « وإن لكم معاداً »

الباقون ، حتى تردّ (١) الى خير الوارثين ، في كل يوم تشيعون غاديا الى الله ورائحاً قد قضى نحبه ، وانقضى أجله [ثم تغيبونه في صدع من الأرض ، غير موسد (٢) ولا ممهّد] . قد فارق الأحباب ، وخلع الأسلاب(٣) ، وواجه الحساب ، وسكن التراب ، مُرتهَناً بعمله ، [غنيًّا عما ترك (٢)] فقيراً الى ماقدم . ثم قال : وايم الله إني لأقول لكم هذه المقالة وما أعلم عند أحدٍ منكم من الذنوب أكثر مما أعلم عندي . فأستغفر الله وأتوب اليه . وما أحدٌ منكم تبلغني حاجته إلا حرصت أن أسد من حاجته(٤) ماقدرت عليه [وماأحدٌ لايسعه ماعندي] (٢) إلا وددت أنه يُبدىء بي وبلحمتي الذين يلونني [حتى يستوي عيشنا وعيشكم (٥)] . وايم الله لو أردت غيرهذا من رخاء(٦) أو غضارة عيشٍ لكان اللسان به مني ذَلولاً . ولكنه مضى من الله كتابٌ ناطق أمرني فيه بطاعته ، ونهاني فيه عن معصيته . ثم رفع طرف ثوبه ووضعه (٧) على وجهه فبكى وبكى من كان حوله (٨) . ثم قال : نسأل الله التوفيق والهدى والعمل بما يحب ويرضى .

زهد عمر وطعامه

قال : ولما ولي عمر بن عبد العزيز زهد في الدنيا ، ورفض ما كان فيه ، وترك أن يُخدَم ، وترك ألوان الطعام . فكان إذا صُنِع له طعامه هُيِّيء على شيء وغُطِّي حتى إذا دخل اجتذبه فأكل .

تعجيل عمر في قضاء الحقوق

قال : وجاءت إلى عمر بن عبد العزيز امرأة من أهل الكوفة فقالت : ياأمير المؤمنين ماأصبت أنا ولا بناتي مما قسم أمير المؤمنين

---

(١) كذافي ب ، وسيرة عمرلابن الجوزي طبع مصر . وفي النسخةالمخطوطةمنها ؛ والبيان والتبيين للجاحظ : « حتى تردوا » . وفي ش : « حتى تر » بسقوط الدال .

(٢) زيادة في ب . (٣) كذا في ش . وفي ب ، وسيرة عمرلابن الجوزي طبع مصر . ومناقب الابرار لابن خميس وغيرها : « وخلع الأسباب » .

(٤) كذا في ب . وفي ش : « إلا حرصت أن أسد حاجته » .

(٥) زيادة في الأغاني ، وسيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر . (٦) في ش : « رجاء » ، (٧) في ب : « ورفعه » ، (٨) في ب « وبكى الناس من حوله »

قليلاً ولا كثيراً قال : ومَن بك ؟[1] قالت : العرفاء والمناكب قال : ارجعي إليّ حتى العشية [2] [فأكتب لك . ثم قال : مَهْ فلعلي لا أبلغ العشاء[3]] ادخلي على فاطمة بنت عبد الملك يعني زوجته . فبينا هي عند فاطمة إذ قام عمر فسكب وَضوءاً لنفسه فقالت المرأة لفاطمة بنت عبد الملك : ألا تأخذين عليك ثيابك من هذا الرجل يرى رأسك مكشوفاً ؟ قالت لها : أما تعرفين هذا ؟ هذا أمير المؤمنين يسكب لنفسه وَضوءاً . قالت المرأة : ثم دعاني وكتب لي كتاباً .

تواضع عمر وإصلاحه السراج

قال: وكان عنده[4] قوم ذات ليلة في بعض ما يحتاج إليه فغشي[5] سراجه فقام إليه فأصلحه . فقيل له : ياأمير المؤمنين [ألا[6]] نكفيك قال : وما ضرّني ؟ قمت وأنا عمر بن عبد العزيز ورجعت وأنا عمر ابن عبد العزيز .

تقتير عمر على نفسه وتوسيعه على العمال

وكان عمر قد طلق نفسه عن الفيء فلم يُرزق[7] منه شيئاً إلا اعطاءه[8] مع المسلمين فدخل عليه ابن أبي زكريا فقال : ياأمير المؤمنين إني أريد أن أكلمك بشيء قال : [قل . قال[9]]: قد[10] بلغني أنك ترزق العامل من عمالك ثلاثمائة دينار قال : نعم ، قال : ولِمَ ذلك ؟ قال : أردت أن أغنيهم عن الخيانة . قال : فأنت [يا[9]] أمير المؤمنين أولى بذلك . قال : فأخرج ذراعه [وقال[9]] ياابن [أبي[9]] زكريا إن هذا نبت من الفيء ولست معيداً إليه منه شيئاً أبداً .

---

(١) في ش : « ومن تلك » . (٢) كذا في ش ، وفي ب : حتى عشية ولعله « حين العشية » (٣) زيادة في ب .

(٤) في ش : « عند قوم » . (٥) كذا في ب ، وسيرة عمر لابن الجوزي . وفي ش : « فمشى » وفي طبقات ابن سعد ، وتهذيب الاسماء واللغات للنووي « إذ اعس » وفي بعض روايات سيرة عمر لابن الجوزي : « فاعتل » . (٦) لايوجد في ش . وفي ب : « الم » . وفي تهذيب الاسماء واللغات للنووي : « أنا نكفيك » .

(٧) جاء هذا الفعل في سه على روايتين احداهما هذه والأخرى « يرزأ » ، وفي ش : « يرزوا » . (٨) في ش : « اعطاه » . (٩) زيادة في ب ، م .

(١٠) زيادة في ش

ورعه عن شم مسك الفيء

قال : وأُتي عمر بن عبد العزيز من الفيء ذات يوم بعنبرة — وعنده ليث بن أبي رقية كاتبُه — فأخذها بيده فمسحها ثم أمر بها فرفعت حتى تباع قال : ثم إنه أمرَّ يده على أنفه فوجد ريحها فدعا بوَضوء فتوضأ . قال : فقلت له : ماهذا الذي أصبت منها حتى تتوضأ؟ قال : عجباً لك ياليث ! وهل يُنتفع منها إلا بالذي وجدت ؟ أتؤكل أوتشرب ؟ قال: وأُتي عمر بن عبدالعزيز يوماً بمسك من الفيء فوُضع بين يديه فوجد ريحه فوضع يده على أنفه وقال : أخروه حتى لم يجد له ريحاً .

ورعه عن تسخين الماء على مطبخ العامة وتعويضه منه

قال : وكان [له (١)] غلام يأتيه بقمقم من ماء مسخَّن يتوضأ منه فقال للغلام يوما . أتذهب بهذا القمقم إلى مطبخ المسلمين فتجعله عنده حتى يسخن ثم تأتي به ؟ قال : نعم أصلحك الله . قال : أفسدته علينا قال : فأمر مزاحما [أن(١)] يغلي ذلك القمقم ثم ينظر مايُدخل فيه من الحطب ثم يحسُب تلك الأيام التي كان يغليه [فيها (١)] فيجعله حطباً في المطبخ . قال : وأصابته جنابةٌ في ليلة باردة فأُسخن له ماءٌ فأُتي به فقال : أين سخنته ؟ قال : على مطبخ العامة قال : فَنَحَّـهِ قال: فناداه رجلٌ وخاف عليه إن اغتسل [بالماء(١)] البارد في تلك الليلة : أنشُدك الله ياأمير المؤمنين في نفسك فإن كان لابد فعَوِّضْه (٢) قيمة ثم أدخلْه بيت مال المسلمين . ففعل ذلك عمر [رضى الله عنه(١)]

خروج عمر من ماله ورده في مال المسلمين

قال : وقال عمر [بن عبد العزيز : ما من شيء إلا وقد رددته في مال المسلمين (٣)] إلا العين التي بالسويداء فاني عمدت الى أرض براح ليس فيها لأحد من المسلمين ضربة سوط فعملتها من صُلْب عطائي الذي(٤) يجمع لي مع(٥) جماعة المسلمين . فجاءته غلتها مائتا دينار

(١) زيادة في ب .

(٢) في ش : « فتعوضه » . (٣) زيادة في ب . (٤) في ش : « التي » .

(٥) في ش : « من » .

وجراب فيه تمر صيحاني وتمر عجوة فقال : هات اصبُب للقوم من هـذه العجوة فهي أبرد وأصح . قال : وسمع النساء بمال قد قدم عليه فأرسلن اليه بابن له غلام ليعطيه من ذلك المال . فلما جاء الغلام قال: احفنوا له من ذلك التمر . فحفنوا له من ذلك فخرج الغلام فرحاً حتى [لما (١)] انتهى إلى النساء فرأين التمر ضربن الغـــلام ثم قلن له : اذهب فانثره بين يديه فأقبل الغـلام فنثره بين يديه وأهوى بيديه إلى الذهب . فقال عمر للوليد بن هشام من آل أبي مُعَيْط(٢) : أمسك يديه ياوليد فأمسك يديه الوليد . ودعا عمر بدعاء له كثير وكان من دعائه : اللهم فاطر السموات والأرض عالمَ الغيب والشهادة أنت تحكم بين عبادك فيما كانوا فيه يختلفون ، بَغِّضْ إلى هذا الغلام هذا الذهب كما حببتها(٣) إلى فلان بن فلان : أرسل يديه ياوليد . فارتعشت يداه فما مسّ منها ديناراً وانصرف فقال [له(١)] رجل : لقد استجيب لك ياأمير المؤمنين ثم قال عمر : أخرجوا زكاة [هذه(١)] المائتي دينار فقال الرسول : ياأمير المؤمنين . لقد أخذ خِرْصُ هذا الحائط قال : يابنيّ ليس هذا من عملك (٤) قال : فأخرجوا خمسة دنانير ثم قال : دُلُّوني على رجل أعمى ليس له قائد . قال : بينما القوم يتذاكرون إذ قال عمر : لقد وقعت عليه ، وقد ذكرته ، وهو الشيخ الجزري الأعمى يأتي في الليلة المظلمة الماطرة يتكمّه ليس له قائد : أخرجوا له ثمن قائد لا كبير يقهره ولا صغير يضعف عنه قال : فأخرجوا له منها خمسة وثلاثين ديناراً قال : ثم دعا عمر بالذي (٥) يقوم على نفقة أهله فقال له : خذ هذه الذهب(٦) فأنفقها على عيالنا إلى أن يخرج لي عطائي مع(٧) المسلمين أو يقضي الله قبل(٨) ذلك .

---

(١) زيادة في به (٢) في ش : « من إل معيط » .
(٣) كذا في ش ، ب والذهب قد يؤنث . (٤) في ب، د : « من عاملك » .
(٥) في ش « بالقوم » . (٦) في ش : « هذا » .
(٧) في ش : « من » . (٨) في ش : « فيك » .

عمر وغلامه

قال : وكان له غلامٌ وبرذون يُغِلّ عليه فسأل (١) الغلام عن حاله فقال : الناس كلهم بخير إلا أنا وأنت وهذا البرذون . قال : اذهب فأنت حرٌّ .

خوفه من الله

وسئلت فاطمة بنت عبد الملك زوجة عمر بن عبد العزيز عن عبادة عمر فقالت : والله [ما كان (٢)] بأكثر الناس صلاة، ولا أكثرهم صياماً ، ولكن والله ما رأيت [أحداً (٣)] أخوف لله من عمر . لقد كان يذكر الله في فراشه فينتفض انتفاض العصفور من شدة الخوف حتى نقول : ليُصْبِحَنَّ الناس ولا خليفة لهم .

خوفه من النار

قال : وقرأ عمر بن عبد العزيز بالناس ذات ليلة (وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ)(٤) [فلما بلغ (فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ)(٥) خنقته العبرة (٦)] فلم يستطع أن ينفذها فرجع حتى إذا بلغها (٧) خنقته العبرة فلم يستطع أن ينفذها فتركها وقرأ سورة غيرها .

تذكير عمر زوجته ليالي النعيم بدابق

قال : ومرّ عمر بن عبد العزيز ذات يوم بفاطمة زوجته فضرب على كتفها وقال : يافاطمة لَنحن ليالي دابق أنعمُ منا اليوم . فقالت : والله ما كنت على ذلك أقدَر منك اليوم . فأدبر عنها وله حنين وهو يقول : يافاطمة إني أخاف النار ، يافاطمة (إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ) (٨)

لباس عمر قبل الخلافة وبعدها

قال : وأتاه رجل فأمره أن يشتري له كساءً بثمانية دراهم فاشتراه له فأتاه به فوضع يده عليه وقال : ما أَلينَهُ ! وأعجبه ، فضحك الرجل [الذي اشتراه] (٩) . فقال له عمر : إني لأحسبك أحمق ، أتضحك من غير شيء ؟ قال : ماذاك (١٠) بي ولكنك أمرتني قبل ولايتك أن

---

(١) في ش : « مثال » .
(٢) زيادة في ب . وفي هامش ش : « ماهو » . (٣) زيادة في د .
(٤) سورة الليل الآية ١ . (٥) سورة الليل الآية ١٤ ، (٦) زيادة في ب ، م
(٧) في ش : « حتى إذا رجع » ، (٨) سورة الانعام الآية ١٥ ويونس ١٥ والزمر ١٣
(٩) زيادة في م . (١٠) في ب : « ماذلك »

أشتريَ لك مطرَف خزّ فاشتريت لك مُطرَفاً بثمان مائة درهم ، فوضعت يدك عليه فقلت : ماأخشنه ! وأنت اليوم تستلين كساءً بثمانية دراهم فعجبت من ذلك وأضحكني[1] [فقال عمر : ما أحسب رجلاً يبتاع كساءً بثمانمائة درهم يخاف الله عز وجل][2] .

عري عمر إذا غسل قميصه

قال : وأبطأ عمر يوماً عن[3] الجمعة قليلاً فعوتب في ذلك فقال : إنما انتظرت قميصي غسلته أن يجف .

قال : ودخل مسلمة بن عبد الملك على عمر بن عبد العزيز في مرضه وعليه قميص وسخ . فقال لفاطمة زوجة عمر وهي أخت مسلمة بن عبد الملك : ألا تغسلون قميصه ؟ قالت : والله ما له غيره وإن غسلناه بقي لا[4]قميص له .

ما يقوله عمر إذا أراد انصراف من بحضرته

وكان عمر بن عبد العزيز إذا أراد أن يقيم الناس الذين عنده في الدار وبدت له حاجة يخلو بها . قال : نعم إذا شئتم رحمكم الله . وليس يأمر أحداً يقيم الناس .

دعوته مسلمة إلى الطعام وتلطفه بعظته

وكان مسلمة بن عبد الملك من أشرف[5] أموي وأعظمه تملكاً وأسرفه في الطعام[6] . فبلغ عمرَ بن عبد العزيز سرفُه في طعامه[7] فأمره أن يبكر[8] عليه : وأمر عمرُ بن عبد العزيز بطبيخ ثريد عدس وبألوان من لحم . فلما غدا عليه مسلمة أقام عنده حتى تعالى النهار ووجد الجوع . فقام[9] : ليذهب فحبسه[10] عمر وقال له : اجلس . ثم أقام حتى انتصف النهار . ثم قام فقال له عمر : اجلس حتى إذا بلغ من مسلمة الجوع فيما يُرى عمر دعا بطعامه فقربت ثريدة العدس . فأقبل

---

(١) في ب ، د ، م : « فأضحكني » ، (٢) زيادة في د ، م ،
(٣) في ش : « على » ، (٤) في ش : « بقي بلا » ، (٥) في د : « من أترف »
(٦) في ب : « في طعامه » وفي د : « في طعام » . (٧) هذه الجملة زياد في ش
(٨) في ش : « أن نبكر » (٩) في ش ، س « قام » (١٠) في ش : « فجلسه »

عليها مسلمة فأكل أكل مجهود قد بلغ منه الجوع [فلم يألُ حتى تملأ، فأمر عمر أن يرفع[(١)]] ودعا له بطعام طيب فقال له : كلْ . قال : قد شبعت ما فيّ فضل قال له : فكيف بالسرف في الطعام، والتقحّم في النار وهذا يجزي عنه[(٢)] ؟ وأراد عمر رحمه الله عظته وتأديبه فقصر بعد ذلك مسلمة عما كان يكون عليه .

كتفاء عمر بما كان عنده

قال : ولم يُحدث عمر بن عبد العزيز منذ ولي دابّةً ولا امرأةً ولا جاريةً حتى لحق بالله .

تركه الضحك

قال: ولم يُرَ عمر مفتراً[(٣)] ضاحكاً منذ ولي الخلافة حتى لقي الله .

إعتزاله النساء

قال : وقالت فاطمة زوجته [ما اغتسل من جنابة منذ ولي حتى لقي الله غير ثلاث مرات ، ويقال] [(٤)] ما اغتسل من جنابةٍ حتى مات .

جواب عمر حين سئل عن حاله

قال : وقال رجل لعمر بن عبد العزيز . كيف أصبحت يا أمير المؤمنين ؟ [قال : أصبحت[(٥)]] بطيناً بطيناً متلوّثاً في الخطايا أتمنى على الله الأماني .

ندمه على إعطاء بني أمية

قال : واجتمعت بنو أمية فكلموا رجـــلاً أن يكلمه في صلة أرحامهم ، والعطف عليهم ، وكان قد أمر لهم بعشرة آلاف دينار فلم تقع منهم . فدخل عليه الرجل فكلمه وأعلمه بمقالتهم [فقال [(٥)]] أجل والله لقد قسمتها فيهم وقد ندمت عليها أن لا أكون منعتهم إياها [(٦)] وقسمتها فكانت كافيةً [أربعة[(٥)]] آلاف بيت من المسلمين فخرج إليهم الرجل وأعلمهم بمقالته [وقال [(٥)]] : لا تلوموا إلا أنفسكم يامعشر [(٧)] بني أميـة عمدتم إلى صاحبكم فزوجتموه بنت ابن عمر فجاءتكم بعمر ملفوفاً في ثيابه فلا تلوموا إلا أنفسكم .

---

(١) زيادة في ب . (٢) في ش ، د : « يجزى منه » . (٣) في ش : « مفتراً
(٤) زيادة في د ، م . (٥) زيادة في ب ، م (٦) في ش : « لا أكون بنعتهم إياها » . (٧) في ب : « يامعاشر » .

آعوان عمر

قال : وكان الله قد أعانه من أهله[1] بسهل أخيه ، وعبد الملك ابنه ومزاحم مولاه فكانوا أعواناً له على الحق ، وقوة له على ماهو فيه . فاجتمع[2] نفر من بني أمية إلى عبد الملك بن [عمر بن[3]] عبدالعزيز فقالوا [له[3]] إن أباك قطع أرحامنا ، وانتزع مافي أيدينا[4]، وعاب على سلفنا ، وإنا والله لانصبر له على ذلك ، فقل له يكفّ عما نكره[5] ففعل ذلك عبد الملك ودخل عليه فأخبره بذلك ، فكأن عمر وجد في نفسه مما قال ، فقال له عبد الملك : ياأمير المؤمنين امض لما تريد،فوالله لوَددت أنه قد غلت بي وبك القدور في الله . فقال له : جزاك الله خيراً من ولد ثم قال : الحمد لله الذي شدّ ظهري بسهل (أخي[6])وعبدالملك ومزاحم .

قدوم مولى ابن عياش واصحابه على عمر وإباحته لهم بيت المال

قال : وقدم عليه زياد مولى ابن عياش[7] وأصحابٌ له ، فأتى الباب وبه جماعة من الناس فأذن له دونهم ، فدخل عليه فنسي أن يسلم عليه بالخلافة ثم ذَكَر فقال : السلام عليك ياأمير المؤمنين . فقال له عمر : والأولى لم تضرني . ثم نزل عمر عن موضع كان عليه إلى[8] الأرض وقال : إني أعظم أن أكون في موضع أعلو فيه على زياد . فلما قضى زياد مايريد خرج ، فأمر عمر خازن بيت المال أن[9] يفتحه لزياد ومن معه يأخذون (منه[10]) حاجتهم ، فنظر إليه خازن بيت المال فاقتحمته عينه عن أن يكون يفتح لمثله بيت المال ويسلط عليه

---

(١) قوله : « من أهله » زيادة في ش .

(٢) في ش : « واجتمع » . (٣) زيادة في ب ، م .

(٤) في ب،د : « ما بأيدينا » (٥) في ش : « فقل له يكف عما ذكره » ، وفي ب ، د « فكلمه يكف عما نكره » . (٦) زيادة في ب ، د . (٧) في ش : « ابن عباس » وهو غلط إذ هو زياد أبي زياد ميسرة مولى عبد الله بن عياش بن أبي ربيعة المخزومي القرشي المتوفى سنة ١٣٥ (٨) في ش : « من » . (٩) في ب: « بأن » . (١٠) زيادة في د .

— وهو به غير عارف — ففعل الخازن ماأمر به . فدخل زياد فأخذ لنفســـه [ولأصحابه(١)] بضعاً وثمانين درهماً [أو بضعاً وتسعين درهماً (٢)] فلما رأى ذلك الخازنُ قال : أمير المؤمنين أعلم بمن يسلّط على بيت المال .

جواب عمر من ناداه ياخليفة الله في الأرض

[قال(٣)] وناداه رجلٌ فقال : ياخليفة الله في الأرض . فقال له عمر : [مَهْ(٣)] إني لما وُلدت اختار لي أهلي اسما فسمَّوني عمر فلو ناديتني ياعمر أجبتك(٤) . فلما كبرت اخترت لنفسي الكُنى فكُنيت بأبي حفص فلو ناديتني يا أبا حفص أجبتك(٤) . فلما وليتموني (٥) أموركم سميتموني أمير المؤمنين فلو ناديتني ياأمير المؤمنين أجبتك (٤) . وأما خليفة الله في الأرض فلست كذلك ولكن خلفاء الله في الأرض داود النبي عليه السلام وشبهُه قال الله تبارك وتعالى : (يَادَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ)(٦) .

حكاية الرطب وحمله على دواب البريد

وأتت عمرَ بن عبد العزيز سلّتا رطب من الأرْدُنّ فقال : ماهذا ؟ قالوا : رطبٌ بعث به أمير الأرْدُنّ قال : عَلامَ جيء به ؟ قالوا : على دوابّ البريد . قال : فما جعلني الله أحقّ بدواب البريد من المسلمين . أخرجوهما فبيعوهما واجعلوا ثمنهما(٧) في علف دوابّ البريد . فغمزني ابن أخيه فقال لي : اذهب فإذا قامتا على ثمن فخذهما عليّ قال : فأخرجتا إلى السوق فبلغتا(٨) أربعة عشر درهماً فأخذتهما فجئت بهما إلى ابن أخيه فقال : اذهب بهذه الواحدة إلى أمير المؤمنين ، وحبس

---

(١) زيادة في ه . (٢) زيادة في ب

(٣) زيادة في ب ، (٤) في ب : « أحببتك » ، (٥) في ش : « وليتني » .

(٦) سورة ص الآية ٢٦ في فتاوى النووي ص ١٠٥ : يجوز أن يقال هذا خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم ؛ ولايجوز عند جمهور العلماء أن يقال خليفة الله إلا في آدم وداود صلوات الله عليهما وسلامه . (٧) في ش : « ثمنها » ،

(٨) في ش : « نبافتا » ولعلها تحريف « نفاقتا » أو « فبلغتا » كما في ب .

لنفسه واحدة قال : فأتيته بها فقال : ما هذا ؟ قلت : اشتراهما فلان ابن أخيك فبعث إليك بهذه وحبس لنفسه الأخرى قال : الآن طاب لي أكله .

دخول ابن كعب على عمر وسماعه منه حديث ابن عباس

وقال محمد بن كعب القرظي [١] : دخلت على عمر بن عبد العزيز لما استُخلف وقد نَحَلَ جسمه : ونَفَى شعره [٢] ، وتغير لونه ، وكان عهدنا به بالمدينة أميراً علينا حسن الجسم ممتلىء البَضْعَة ، فجعلت أنظر إليه نظراً لا أكاد أصرف بصري عنه فقال : يا ابن كعب مالك تنظر إليّ نظراً ما كنت تنظره إليّ قبلُ ؟ قال : فقلت : لعجبي قال : ومماذا عجبك ؟ فقلت : لما نَحَلَ من جسمك ، ونَفَى [٢] من شعرك ، وتغير من لونك [٣] . قال : وكيف لو رأيتني بعد ثلاث في قبري حين تقع عيناي على وجنتيّ ويسيل منخري وفمي دوداً وصديداً لكنت (لي [٤]) أشدّ نكرةً منك [٥] اليوم . أَعِدْ عليّ حديث ابن عباس . قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إن أفضل المجالس ما استُقبل به القبلة . وإنما تتجالسون [٦] بالأمانة . لا تصلّوا خلف النائم ولا المُحْدِث واقتلوا الحية والعقرب وإن كنتم في صلاتكم ، ولا تستروا الجدُر بالثياب . ألا ومن نظر منكم [٧] في كتاب أخيه بغير إذنه فإنما ينظر في النار . ألا أنبئكم بشراركم ؟ قالوا : بلى يا رسول الله [قال [٨]] : من نزل وحده ،

---

(١) في ش : « القرطي » وهو تحريف . (٢) في ش ، ب ، د ، س وسيرة عمر لابن الجوزي المخطوطة : « ونقاه » وفي طبقات ابن سعد : « وعفا » وفي تهذيب الأسماء واللغات للنووي « وذهب » وفي مناقب الابرار لابن خميس « ورث » وفي حلية الأولياء لأبي نعيم ، وسيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر ، ولسان العرب ، والنهاية لابن الأثير : « ونفى » قال في اللسان ومعنى « نفى » ههنا أي ثار وذهب وشعث وتساقط . (٣) في ش : « وتغير من لونك لذلك » وفي س : « حال من لونك » .

(٤) زيادة في مناقب الابرار ، وحلية الأولياء وسيرة عمر لابن الجوزي ، والبيان والتبيين للجاحظ و س . (٥) في ش : « عنك » .

(٦) في ش : يتجالسون . (٧) زيادة في ش . (٨) زيادة في ب .

ومنع رفده ، وجلد عبده . ألا أنبئكم بشرٍّ من ذلك ؟ من لا يقيل [1] عثرة ، ولا يقبل معذرة ، ولا يغفر ذنباً . ألا أنبئكم بشرٍّ من ذلك ؟ [من[2]] يُبغض الناس ويبغضونه . ألا أنبئكم بشرٍّ من ذلك ؟ من لا يُرْجَى خيره ، ولا يؤمن شرّه . إن عيسى بن مريم قام في قومه فقال : يا بني إسرائيل لا تتكلموا بالحكمة عند الجهال فتظلموها ، ولا تمنعوها أهلها فتظلموهم ، ولا تجاوروا[3] ظالماً فيبطل فضلكم عند ربكم . إنما الأمور ثلاثة : فأمرٌ بيّن[4] رشده فاتبعوه ، وأمرٌ بيّن[4] غيّه فاجتنبوه وأمر اختُلف فيه فرُدُّوه إلى الله .

نهيه عن ركض الفرس

[قال : وكان عمر بن عبد العزيز ينهى عن ركض الفرس في غير حق[2]]

معونته ذوي العاهات

قال : وكان عمر بن عبد العزيز إذا كثر عنده أرقاء الخمس فرّقه بين كل مُقعدَين وبين كل زَمِنين[5] غلاماً يخدمهما ، ولكل أعمى غلاماً يقوده .

رفضه أن يفضل بطعام

قال : ونزل عمر ديراً فمرت به أطباق فقال : ما هذه ؟ قيل له : صاحب الدير يطعم[6] الناس ، فجاءه بطبق فيه فستق ولوز فقال عمر : تلك الأطباق مثل هذا ؟ قال : لا قال : خذ طعامك .

طعام بنات عمر

قال : وكان عمر يصلي العَتَمَةَ ، ثم يدخل على بناته فيسلم عليهنّ ، فدخل عليهن ذات ليلة فلما أحسسنه وضعن أيديهن على أفواههن ثم

---

(١) في ش ، ب : « من لا يقبل » .

(٢) زيادة في ب .

(٣) كذا في ش ، ب . وفي سيرة عمر لابن الجوزي « ولا تعاقبوا ظالما » وفي البيان والتبيين للجاحظ . « ولا تكافئوا ظالماً » .

(٤) كذا في ش ، ب . وفي سيرة عمر لابن الجوزي ، والبيان والتبيين للجاحظ « تبين » . وفي العقد الفريد : « استبان » .

(٥) في ش : « كرسين » . (٦) في ش : « يعظم » .

تبادرن الباب . فقال للحاضنة(١) : ماشأنهن ؟ قالت : إنه لم يكن عندهن شيء يتعشَّيْنه إلا عدس وبصل(٢) فكرهن أن تَشَمّ ذلك من أفواههن فبكى عمر ثم قال لهن : يابناتي ماينفعكنّ أن تعشَّين(٣) الألوان ويُمَرّ(٤) بأبيكن إلى النار قال : فبكين حتى علت أصواتهن ثم انصرف .

كان عمر لا يؤخر عمل اليوم لغد

قال : وقال بعض إخوة عمر [له (٥)] : ياأمير المؤمنين لو ركبت فتروّحت قال : فمن يجزي عني عمل ذلك اليوم ؟ قال : تجزيه من الغد قال : لقد فَدَحني(٦) عمل يومٍ واحد، فكيف إذا اجتمع عليّ عمل يومين ؟ قيل : فإن سليمان قد كان يركب ويتعش ويجزي عمله قال عمر : ولا يوم واحد من الدنيا ماأجزاه سليمان.

رد عمر المظالم وما كان بينه وبين عنبسة بن سعيد وكان سليمان أمر له بصلة فمات قبل قبضها

قال : ولما وَلِيَ عمر بن عبد العزيز رد المظالم والقطائع . وكان سليمان بن عبد الملك قد أمر لعنبسة بن سعيد بن العاص بعشرين ألف دينار ، فدارت في الدواوين حتى انتهت إلى ديوان الختم فلم يبق إلا قبضها (٧) ، فتُوُفّيَ سليمان قبل أن يقبضها . وكان عنبسة صديقاً لعمر بن عبد العزيز . فغدا عنبسة يريد كلام عمر فيما أمر له به سليمان فوجد بني(٨) أمية حضوراً بباب عمر يريدون الإذن عليه ليكلموه في أمورهم ، فلما رأوا عنبسة قالوا : ننظر مايصنع به قبل أن نكلمه فقالوا له : أعلِم أمير المؤمنين مكاننا ، وأعلمنا مايصنع بك في أمورك . فدخل عنبسة على عمر فقال له : [يا (٥)] أمير المؤمنين إن أمير المؤمنين سليمان قد كان أمر لي بعشرين ألف دينار حتى انتهت إلى ديوان الختم ولم يبق إلا قبضها، فتُوُفّيَ على ذلك ، وأميرُ المؤمنين أولى باستتمام

---

(١) في ش : « للعاصيه » . (٢) في ش : « وبقل » . (٣) في د : تتمشين
(٤) كذا في ش ، ب ، د . ولعل الصواب « ويؤمر » أو « ويمر بأبيكن على النار » .
(٥) زيادة في ب . (٦) في ش : « قدحني » (٧) في ش : « ختمها » .
(٨) في ش : « بنو أميه » .

الصنيعة عندي ، ومابيني وبينه أعظم مما كان بيني وبين أمير المؤمنين سليمان قال له عمر : كم ذلك ؟ قال : عشرون ألف دينار قال عمر : عشرون ألف دينار تُغني أربعة آلاف بيت من المسلمين وأدفعها إلى رجل واحد ؟ [والله[1]] مالي إلى ذلك من سبيل . قال : فرميت بالكتاب الذي فيه الصَّكّ[2] فقال لي عمر : لاعليك[3] أن يكون معك . فلعله أن يأتيك من هو أجرأ على هذا المال مني فيأمر لك بها . قال عنبسة : فأخذته[4] تبرُّكاً برأيه . وقلت له[5] : ياأمير المؤمنين فما بال جبل الورس؟ — وكان جبل الورس قطيعةً لعمر بن عبد العزيز — فقال عمر : ذكرتني الطعن وكنتُ ناسياً . ياغلام هلم ذلك القفص فأتي بقفص من جريد فيه قطائع بني عبد العزيز فقال : ياغلام اقرأ عليّ ، فكلما قرأ قطيعةً قال . شقّها حتى لم يبق في القفص شيء إلا شقّه . قال عنبسة : فخرجت إلى بني أمية وهم وقوف بالباب فأعلمتهم ما كان من ذلك فقالوا . ليس بعد هذا شيء ، ارجع إليه فاسأله أن يأذن لنا أن نلحق بالبلدان . فرجعت إليه فقلت : ياأمير المؤمنين إن قومك بالباب يسألونك أن تجري عليهم ما كان مَن قبلك يجري عليهم . فقال عمر : والله ماهذا المال لي ، ومالي إلى ذلك من سبيل . قلت : يا أمير المؤمنين فيسألونك أن تأذن لهم يضربون في البلدان . قال : ماشاءوا ذلك لهم ، وقد أذنت لهم قال : قلت وأنا أيضاً . قال : وأنت أيضاً قد أذنت لك ، ولكني أرى لك أن تقيم فإنك رجلٌ كثير النقد ، وأنا أبيع تركة سليمان فلعلك أن تشتري منها مايكون لك في ربحه[6] عوضٌ مما فاتك قال . فأقمت تبركاً برأيه ، فابتعت من تركة سليمان بمائة ألف ، فخرجت بها إلى العراق فبعتها بمائتي ألف [وحبست الصك[7]] فلما تُوُفّيَ

---

(١) زيادة في ب . (٢) في ش : « أصل » . (٣) في ش : « ماعليك » .
(٤) في ش : « فأخذت » . (٥) في ش : « وقال له » .
(٦) في ب : « أن يكون لك فيه ربح عوض » . (٧) زيادة في ب .

عمر وولي يزيد بن عبد الملك أتيته بكتاب سليمان فأنفذ لي ما كان فيه .

عمر وجارية زوجته

ونظر عمر بن عبد العزيز إلى جارية لزوجته فاطمة بنت عبدالملك فكأنها أعجبته . فقالت له فاطمة : أراها قد أعجبتك ياأمير المؤمنين . قال عمر : إنها لعُرضة لذلك . قال : فأمرت فاطمة بإصلاحها وتهيئتها حتى إذا رضيت من ذلك بعثت بها إليه ، فقال لها : لمن كنت ؟ قالت : وهبني عبد الملك لفاطمة ، قال : فلمن كنت قبل عبد الملك ؟ قالت : كنت لقوم بالبصرة فأخذ عاملها أموالهم فكنت فيما أخذه[1] فبعث بي [إلى[2]] عبد الملك فوهبني لفاطمة . فدعا بالبريد فكتب إلى عامل البصرة فأمره بردّها إلى أهلها .

عذر عمر في تأخير بعض الأمور

قال : لما وَلِيَ عمر بن عبد العزيز قال له ابنه عبد الملك : إني لأراك ياأبتاه قد أخّرت أموراً كثيرة كنت أحسبك لو وَلِيت ساعة من النهار عجّلتها ، ولَوَددت أنك قد فعلت ذلك ولو فارت بي وبك القدور . قال [له[2]] عمر : أي بُنَيّ إنك على حسن قَسْم الله لك، وفيك بعض رأي أهل الحداثة . والله ما أستطيع أن أخرج لهم شيئاً من الدين إلا ومعه طرف من الدنيا ، أستلين به قلوبهم ، خوفاً أن ينخرق عليّ منهم مالاطاقة لي به .

استخلاص عمر حوانيت حمص من ابن الوليد وردها على أصحابها

قال : وكان للوليد [بن[2]] عبد الملك ابن يقال له رَوْح وكان نشأ في البادية فكأنه أعرابي . فأتى ناس من المسلمين إلى عمر بن عبد العزيز يخاصمون رَوْحاً في حوانيتَ بحمص — وكانت لهم أقطعه إياها أبوه الوليد بن عبدالملك — فقال له عمر : أردد عليهم حوانيتهم. قال له رَوْح : هذا معي بسجل[3] الوليد. قال : ومايغني عنك سجلّ

---

(١) في ب ، د : « فكنت ممن أخذ » .

(٢) زيادة في ب .

(٣) في ش ، د ، س : « سجل »

الوليد والحوانيتُ حوانيتهم قد قامت لهم البينة عليها ؟ خلِّ لهم حوانيتهم. فقام رَوْحٌ والحمصي منصرفَين فتوعَّد[١] روح [الحمصي[٢]] فرجع الحمصي إلى عمر فقال : هو والله متوعِّدني[٣] ياأمير المؤمنين فقال عمر لكعب بن حامد[٤] — وهو على حرسه — : اخرج إلى رَوْح ياكعب فإن سلّم إليه حوانيته فذلك[٥] وإن لم يفعل فائتني برأسه . فخرج بعض من سمع ذلك ممن يعنيه أمر روح بن الوليد ، فذكر له الذي أمر به عمر فخلع فؤاده ، وخرج إليه كعب وقد سلّ من السيف شبراً فقال له : قم فخلِّ له حوانيته قال : نعم نعم فخلّى له حوانيته[٦] .

إرجاع عمر مزرعته في خيبر إلى ما كانت عليه في عهد الرسول

قال : وكان عمر بن عبد العزيز نظر في مزارعه فخرق سِجلاّتها حتى بقيت مزرعتا خيبر والسويداء ، فسأل عن خيبر من أين كانت لأبيه ؟ قيل له : كانت في نَحَل [رسول الله صلى الله عليه وسلم فتركها[٧]] رسول الله صلى الله عليه وسلم فيئاً للمسلمين ، ثم صارت إلى مروان ، فأعطاها مروان أباك ، ثم أعطاكها أبوك[٨] فخرق عمر سِجِلَّها وقال: أتركها حيث تركها رسول الله صلى الله عليه وسلم .

وضعه حلي زوجته في بيت المال

قال : وقال عمر لزوجته فاطمة بنت عبد الملك : قد علمتِ حال هذا الجوهر لحليها[٩] ، وما صنع فيه أبوك ، ومن أين أصابه ، فهل

---

(١) في ب ، س : «يتواعد» ، وفي ش ، د : «فتواعد» وكلاهما تحريف .
(٢) زيادة في ب (٣) في ب ، د ، س : «يتواعدني» وفي ش : «متواعدني» .
(٤) كذا في ش ، ب ، د ، س ، وتاريخ الطبري . وقد ورد هذا الاسم في سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر مرتين هكذا «كعب بن جابر» وقال إنه صاحب شرطة سليمان بن عبد الملك وكذلك ورد في ابن الأثير وفي موضع آخر من س : «كعب بن خامر» وفي مسامرات الشيخ الأكبر ان صاحب شرطة سليمان كعب بن خويلد .
(٥) هكذا في ب ، س ، وفي ش «بأن يسلم إليه حوانيته وإن لم يفعل الخ» .
(٦) قوله : «قال نعم نعم الخ» زيادة في ش ، د . (٧) زيادة في ب ، د .
(٨) كذا في ب ، وفي ش : «ثم أعطاها أبوك لك» . (٩) زيادة في ش .

لك أن أجعله في تابوت ثم أطبع عليه وأجعله في أقصى بيت مال المسلمين وأنفق مادونه ، فإن خلصت إليه أنفقته . وإن مت قبل ذلك فلعمري ليَرُدّنّه إليك . قالت له : افعل ماشئت ، ففعل ذلك فمات رحمه الله ولم يصل إليه ، فردّ ذلك عليها أخوها يزيد بن عبد الملك [فامتنعت من أخذه وقالت : ماكنت لأتركه ثم آخذه فقسمه يزيد بين نسائه ونساء بنيه[1]] .

عجز عمر عن نفقة الحج وشوقه إلى الجنة

قال : وقال عمر بن عبد العزيز لمزاحم مولاه : إني قد اشتهيت الحج فهل عندك شيء ؟ قال : بضعة عشر ديناراً . قال : وما تقع مني ؟ ثم مكث قليلاً ثم قال له : ياأمير المؤمنين تجهّزْ فقد جاءنا مال سبعة عشر ألف دينار من بعض مال[2] بني مروان . قال : اجعلها في بيت المال فإن تكن حلالاً فقد أخذنا منها مايكفينا وإن تكن حراماً فكفانا ماأصبنا[3] منها . فلما رأى عمر ثقل ذلك عليّ قال : ويحك يامزاحم لايكثرن[4] عليك شيء صنعتُه لله ، فإن لي نفساً توّاقة ، لم تَتُقْ إلى منزلة فنالتها إلا تاقت إلى ما هي أرفع منها ، حتى بلغتِ اليوم المنزلة التي ليس بعدها منزلة ، وإنها اليوم قد تاقت إلى الجنة .

جرأة الناس بالتظلم له من أهل بيته وإدالتهم منهم

قال : وأتاه رجلٌ فقال : يا أمير المؤمنين مَظْلِمة دَخلت عليّ . قال عمر : ومَن بك ؟ قال : [فلا[5]] والله ما استطاع أن يقول فلان لبعض أهل بيته مرتين أو ثلاثاً . فقال : فلان بن فلان عمد إلى مال لي بكذا وكذا فأخذه . فقال : ياغلام ائتِني بدواة وقرطاس فكتب إلى عامله : إن فلاناً ذكر لي كذا وكذا فإن كان الذي ذكر [لي[5]] على ماذكر فلا تراجعني فيه واردُده عليه . ثم ضرب

---

(١) زيادة في د ، وهامش ب . (٢) في ب ، د : « أموال » .
(٣) في ش « ماأصابنا » (٤) في د : « لا يكبرن » .
(٥) زيادة في ب .

بإحدى يديه على الأخرى وقال : (إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْبَلَاءُ ٱلْمُبِينُ)[١]

حديث عمر مع عمته وعرضه عليها عطاءه

قال : ولما وَلِيَ عمر بن عبد العزيز أتت عمةٌ له إلى فاطمة امرأته فقالت : إني أريد كلام أمير المؤمنين . قالت لها : اجلسي حتى يفرُغ فجلست ، فإذا بغلام قد أتى فأخذ سراجاً . فقالت لها فاطمة : إن كنت تريدينه فالآن ، فإنه إذا كان في حوائج العامة كتب على الشمع ، وإذا صار إلى حاجة نفسه دعا بسراجه ، فقامت فدخلت عليه فإذا بين يديه أقراصٌ وشيء من ملح وزيت وهو يتعشى فقالت: ياأمير المؤمنين أتيت لحاجة لي ثم رأيت أن أبدأ بك قبل حاجتي قال: وماذاك ياعمة ؟ قالت : لو اتخذت لك[٢] طعاماً ألين من هذا قال : ليس عندي ياعمة ، ولو كان عندي لفعلت قالت : ياأمير المؤمنين كان عمك عبدالملك يجري عليَّ كذا وكذا ، ثم كان أخوك الوليد فزادني، ثم وَلِيتَ أنت فقطعته عني . قال : ياعمة إن عمي عبد الملك ، وأخي الوليدَ ، وأخي سليمان كانوا يعطونك من مال المسلمين ، وليس ذلك المال لي فأعطيكه ، ولكني[٣] أعطيك مالي إن شئت . قالت: وماذاك ياأمير المؤمنين ؟ قال عطائي مائتا دينار فهل لك ؟[٤] قالت : وما يبلغ مني عطاؤك ؟ قال : فليس أملك غيره[٥] ياعمة . قالت : فانصرفت عنه .

عزم عمر على تعليم الرعية وحملهم على الشريعة

وقال عمر بن عبد العزيز : إن للإسلام حدوداً وشرائعَ وسنناً ، فمن عَمِل بها استكمل الايمان ، ومن لم يعمل بها لم يستكمل الايمان فإن أعش[٦] أعلّمكموها وأحملكم عليها ، وإن أمت فما أنا على صحبتكم بحريص .

---

(١) سورة الصافات الآية ١٠٦ . (٢) زيادة في ش .
(٣) في ش : « فأعطيكه ولكن الخ » . (٤) في ش : « فهي لك » .
(٥) في ب : « غير ذلك » . (٦) في ش : « اعتره » .

جواب عمر إلى والي المدينة بشأن الشمع

قال : وكتب عمر بن عبد العزيز إلى [أبي (١)] بكر بن محمد ابن عمرو بن حزم — وكان والي المدينة — أما بعد فقد قرأت كتابك إلى سليمان تذكر فيه أنه كان يُقطع لمن كان قبلك من أمراء المدينة من الشمع كذا وكذا يستضيئون به في مخرجهم ، فابتُليت بجوابك فيه . ولعمري لقد عهدتك يا ابن أم حزم وأنت تخرج من بيتك في الليلة الشاتية المظلمة بغير مصباح ، ولعمري لأنت يومئذ خيرٌ منك اليوم ، ولقد كان في فتائل(٢) أهلك مايغنيك والسلام .

جوابه إليه بشأن القراطيس

[وكتب إليه أيضاً : أما بعد فقد قرأت كتابك إلى سليمان تذكر أنه قد كان يُجري على من كان قبلك من أمراء المدينة من القراطيس لحوائج المسلمين كذا وكذا ، فابتُليت بجوابك فيه ، فإذا جاءك كتابي هذا فأرقّ (٣) القلم ، واجمع الخط ، واجمع الحوائج الكثيرة في الصحيفة الواحدة ، فإنه لاحاجة للمسلمين في فضل قول أضرّ ببيت مالهم ، والسلام عليك .

جوابه إلى عامله على البصرة وقد سأله الاذن له في تعذيب العمال على خياناتهم

وكتب إلى عدي بن أرْطَاةَ — وكان عاملاً على البصرة — أما بعد فقد جاءني كتابك تذكر أن قِبَلكَ عمالا قد ظهرت خياناتُهم ، وتسألني أن آذن لك في عذابهم ، كأنك ترى أني لك جُنَّةٌ من دون الله ، فإذا جاءك كتابي هذا فإن قامت عليهم بينة فخذهم بذلك ، وإلاَّ فأحلفهم دُبُر صلاة العصر بالله الذي لا إله إلا هو ما اختانوا من مال المسلمين شيئا ، فإن حلفوا فخلّ سبيلهم ، فإنما هو مال المسلمين ، وليس للشحيح منهم إلا جهد أيمانهم . ولعمري لأن يلقَوْا الله بخياناتهم أحبّ إليّ من أن ألق الله بدمائهم والسلام(١)] .

---

(١) زيادة في ب .

(٢) في ش : « قناديل » .

(٣) في سيرة عمر لابن الجوزي : « فأدق » .

جوابه عروة بن محمد بشأن الصدقات

وكتب إلى عروة بن محمد : أما بعد فقد جاءني كتابك تذكر أن من كان[١] قبلك من العمال قد وضعوا على أهل اليمن صدقاتهم وظائف ، إن افتقروا لم يُنتقصُوا ، وإن استغنَوا زيد عليهم ، وتؤآمرني[٢] في ذلك . ولعمري إن هذا للجَوْرُ حقُّ الجور فإذا جاءك كتابي هذا فخذهم بما ترى عليهم من الحق ، [ثم[٣]] اقسم ذلك على فقرائهم [وأقْعِدْ على طريق الحاجّ قوماً ترضاهم[٣]] وترضى دينهم وأمانتهم، يُقوون الضعيف ويُغنون الفقير[٤] ، فو الله لو لم يأتني من قِبَلك إلا كفةٌ لرأيته من الله قسماً عظيماً والسلام .

عمر وفرتونة السوداء وما كتبه اليها والى عامله على مصر بشأنها

قال : وكان بريد[٥] عمر بن عبد العزيز لا يعطيه أحدٌ من الناس إذا خرج كتاباً إلا حمله ، فخرج بريدٌ من مصر فدفعت[٦] إليه فرتونة[٧] السوداء مولاة ذي أصْبَحَ كتاباً تذكر فيه أن حائطاً لها قصيراً وأنه يُقتحم عليها منه فيُسرق دجاجها فكتب :

بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى فرتونة[٧] السوداء مولاة ذي أصْبَحَ . بلغني كتابك وما ذكرتِ من قِصَر حائطك ، وأنه يُدخل عليك فيه فيُسرق دجاجك ، فقد كتبت لك كتاباً إلى أيوب بن شُرَحْبيل — وكان أيوب عامله على صلاة مصر وحربها — آمره أن يبني لك ذلك حتى يُحصنه لك مما تخافين إن شاء الله [والسلام[٨]] .

وكتب إلى أيوب بن شُرَحبيل : « من عبد الله عمر[٩] أمير المؤمنين إلى ابن شرحبيل » أما بعد فإن فرتونة[٧] مولاة ذي أصبح كتبت إلي

(١) زيادة في ش . (٢) في الأصلين ، د : « وتوامرني » أنظر الحاشية ١ صفحة ٣٤
(٣) زيادة في ب . (٤) في ش : « يقون الضعيف . ويعينون الفقير » .
(٥) في ش : « بريد بن عمر » . (٦) في ش : « قد بعثت » .
(٧) في ب ، د : « فرثوبة » . (٨) زيادة في ب ، س .
(٩) في ش : « من عبد الله بن عمر » وهذه الجملة إلى قوله : « شرحبيل » زيادة في ش .

تذكر قصَر حائطها ، وأنه يُسرق منه دجاجها ، وتسأل تحصينه لها . فإذا جاءك كتابي هذا فاركب أنت بنفسك إليه حتى تُحَصِّنه لها . فلما جاء الكتاب إلى أيوب ركب بيدنه حتى أتى الجيزة(١) يسأل عن فرتونة(٢) . حتى وقع عليها [وإذا هي](٣) سوداء مسكينة ، فأعلمها بما كتب به أمير المؤمنين فيها ، وحصنه لها .

نعي عمر في مسجد البصرة

قال : وكان رسول عمر يَقْدَم البصرة فإذا سُمع به تلقّاه الناس ، فليس يَقْدَم إلا بزيادة في عطاء أو قَسْم ، أو خير يأمر به ، أو شرّ (٤) ينهى عنه ، فلا يزال الناس يشيّعونه حتى يدخل المسجد فيقرأ ذلك الكتاب . حتى قدم بريد نعيه ، فلقيه الناس كما كانوا يلقونه . فإذا هو باك يخبر بموته ، فبكا الناس لبكائه ، لعظيم ما نزل بهم ، ولعظيم مصيبتهم ، حتى دخل المسجد يقرأ (٥) نعيه .

نهي عمر عن غرس الشجر على شاطيء النيل

قال : وكتب عمر بن عبد العزيز إلى عامله بمصر أن لا يغرس على شاطيء النيل شجرة ، فإن ذلك يضرّ بالنواتي(٦) في جرّ اللبان(٧) .

قضاؤه الدين عن الغارمين من بيت المال

قال : وكتب عمر بن عبد العزيز إلى أبي بكر بن حزم : إن كل من هلك وعليه دين لم يكن دينه في خرقه فاقض عنه دينه من بيت مال المسلمين .

أمره بتقوية أهل القمة

وكتب إلى زيد بن عبد الرحمن بن عمر بن الخطاب — وكان على الكوفة — : كتبت تذكر أنه قد اجتمعت عندك اموال بعد أعطية الجند ، فأعط منهم من كان عليه دين في غير فساد ، أو تزوّج فلم يقدر

---

(١) في س : الجزيرة . (٢) في ب ، د : « فرتوبة » . (٣) زيادة في س .
(٤) في ش : «أوشى» . (٥) في ب ، د ، فقرىء نعيه» .
(٦) في ش ، ب ، د ، س : « بالنواتية » والصواب ماأثبتناه .
(٧) قال الشيخ محمد علي الدسوقي في كتابه تهذيب الألفاظ العامية : « تطلق العامة اللبان على الحبل الذي تقاد به السفينة عند سكون الريح وعربيه القلس [بالفتح] قال في القاموس : القلس حبل ضخم من ليف أو خوص أوغيرهما من قلوس سفن البحر » اه .

على نقد[١] والسلام . ثم كتب اليه زيد : إنه قد بقي عندنا بعد ذلك . فكتب اليه عمر أن قَوِّ أهل الذمة ، فإنا لانريدهم لسنةٍ ولا لسنتين[٢] .

رأيه في الزلزلة وأمره الناس بالصدقة والدعاء

قال : وكتب عمر بن عبد العزيز إلى أهل الأمصار : إن هذه الرجفة شيء يعاتب[٣] الله به العباد . وقد كنت كتبت إلى أهل بلد كذا وكذا [أن يخرجوا يوم كذا وكذا[٤]] فمن استطاع أن يتصدق فليفعل ، فإن الله عزَّ وجلَّ يقول : (قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى)[٥] وقال : قولوا كما قال أبوكم آدم : (رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ)[٦] وقولوا كما قال نوح : (وَإِلاَّ تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ)[٧] وقولوا كما قال موسى : (رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي)[٨]

أمره الناس بحمد الله

[قال : وكتب [إليه[٩]] عدي بن أرْطَاة : إنه قد أصاب الناس من الخير خيرٌ حتى لقد خشيت أن يبطروا . قال فكتب إليه عمر : إن الله تبارك وتعالى حين أدخل أهل الجنة الجنةَ ، وأهلَ النار النار رضي من أهل الجنة بأن (قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ)[١٠] فمُر مَن قِبَلكَ أن يحمدوا الله[٤]] .

كتابه إلى وهب ابن منبه وقد فقد دنانير من بيت المال

قال : وكتب وهب بن منبه إلى عمر بن عبد العزيز : إني فقدت من بيت مال اليمن دنانير . فكتب اليه عمر : أما بعد فإني لست أتهم دينك ولا أمانتك ، ولكني أتهم تضييعك وتفريطك ، وإنما أنا حجيج المسلمين في مالهم[١١] وإنما لأشحّهم يمينك فاحلف لهم والسلام .

---

(١) في ب ، د : « نقده » . (٢) في التاريخ الكبير لابن عساكر : « انظر من كانت عليه جزية فضعف عن أرضه فأسلفه ما يقوى به على عمل أرضه فانا لانريدهم لعام ولا لعامين » اﻫ . (٣) كذا في ش ، ب ، د . ولعله « يعاقب » .

(٤) زيادة في ب ، م . (٥) سورة الأعلى الآية ١٤ . (٦) سورة الأعراف الآية ٢٣

(٧) سورة هود الآية ٤٧ . (٨) سورة القصص الآية ١٦ (٩) زيادة في د .

(١٠) سورة الزمر الآية ٧٤ . (١١) قوله : « في مالهم » زيادة في ش .

إغناؤه الناس حتى لم يجد عامله في إفريقية من يأخذ منه الصدقة

قال يحيى بن سعيد : بعثني عمر بن عبد العزيز على صدقات إفْريقِيّة فاقتضيتها . وطلبت فقراء نعطيها لهم فلم نجد بها فقيراً ولم نجد من يأخذها مني . قد أغنى عمر بن عبد العزيز الناسَ فاشتريت بها رقاباً فأعتقتهم وولاؤهم للمسلمين .

كتابه عمر في صفة ما كان المسلمون عليه وما صاروا إليه وبيان سياسته لهم

ولما وليَ عمر بن عبد العزيز كتب : أما بعد فإني أوصيكم بتقوى الله ولزوم كتابه ، والاقتداء بسنة نبيه صلى الله عليه وسلم وهديه ، فإن الله قد بين لكم ماتأتون وما تتقون [١] ، وأعذر إليكم في الوصية وأخذ عليكم الحجة حين أنزل عليكم كتابه الحفيظ الذي (لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ) [٢] . قالَ : (وَ بِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَ بِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ مُبَشِّرًا وَ نَذِيراً)[٣] وقال : (وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَى عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) [٤] فأقيموا فرائضه ، واتبعوا سننه ، واعملوا بمحكمه . واصبروا أنفسكم عليه ، وآمنوا بمتشابهه ، فإن الله علمكم منه ما علمكم ، وأولكم يومئذ أقلّ الناس شوكة ، وأوهنه قوةً ، وأشده فرقةً ، وأحقره [٥] عند من سواهم [٦] من الناس محقرةً ، ليس لهم من الله حظ في الهدى يرجعون به إليه ، مع أن الدنيا ومواضع أموالها وعددها وجماعتها ونكايتها في غيرهم [٧] ، حتى إذا أراد الله إكرامهم [٨] بكتابه ونبيه بعث إليهم محمداً صلى الله عليه وسلم عبد الله ورسوله بالحق بشيراً يبشر بالخير الذى لا خير مثله ، وينذر الشر الذي لا شر

(١) في ش : « تنفقون » . (٢) سورة فصلت الآية ٤٢ .

(٣) سورة الاسراء الآية ١٠٥ . (٤) سورة الاعراف الآية ٥١ .

(٥) في ب ، م : « وأحقرهم » . (٦) وردت هذه الجمل في ش على غاية من التصحيف والتحريف وهي هكذ : وأولكم مومله أقل الناس مقوله وأوهنه قوة وأشده فرقة وأحقره عنده من سواهم الخ » .

(٧) في ش : « من غيرهم » . (٨) في ب ، د ، م : « كرامتهم » .

مثله وأخره الله لذلك [في (١)] القرون ، وسمّاه على لسان من شاء من أنبيائه الذين سبقوا ، وأخذ عليهم ميثاق جماعتهم قال : (وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ)(٢) فأخر [الله(٣)] ذلك لمحمد صلى الله عليه وسلم حين بعثه رحمةً للعالمين (وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا)(٤) وأحكم الله في كتابه ما رضي من الأمور . فما جعل من ذلك حلالاً فهو حلال إلى يوم القيامة [وما جعل من ذلك حراماً فهو حرامٌ إلى يوم القيامة (١)] وعلمه سنته ففهمها (٥) وعمل بها بين ظهريْ أمته . فصلى الصلوات لوقتها كما أمره الله ، وعلم مواقيتها التي وقتها الله له (٦) فإنه قال : (أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا)(٧) ودلوك الشمس ميلها بعد نصف النهار، فلما نعت الله في هذه الآية (٨) وقت صلاة الظهر والعصر والمغرب ثم قال في آية أخرى : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنْكُمُ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ)(٩) وصلاة العشاء صلاة العتمة،فهذه الصلوات قد جمعها القرآن وبيّنها محمد صلى الله عليه وسلم ، ثم فرض رسول الله صلى الله عليه وسلم الزكاة

---

(١) زيادة في ب ، د، م . (٢) سورة آل عمران الآية ٨١ .

(٣) زيادة في د . (٤) سورة الاحزاب الآية ٤٦ .

(٥) في د : « سننه » وفي ش : « سنة فقهها » ، ويجوزأن تكون «فقهها» .

(٦) زيادة في ش ، د . (٧) سورة الاسراء الآية ٧٨ .

(٨) في ش : « فلما بعث الله في مثل هذه الآية » .

(٩) سورة النور الاية ٥٨ .

على أمر الله في العين والحرث والماشية وبيّن مواضع (١) ذلك فقال ﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ﴾ (٢) حتى استقامت سنتها في الأخذ حين تؤخذ ، وفي القسمة حين تقسم ،

فعمل بها المسلمون في جزيرة العرب ، حتى علوها أو كلّ ذي عقل منهم . ثم غزا رسول الله صلى الله عليه وسلم بنفسه غير مرة . [و (٣)] أغزى الجيوش والسرايا ، يقسم إذا كان حاضراً ، ويأمر من تولّى أمر جيوشه وسراياه بالذي (٤) أمر الله به من قسم ما أفاء الله عليه وعليهم ، فإن الله تبارك وتعالى قال : ﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ وَاللهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (٥) ثم أمره الله في الحج بما أمره فقال : ﴿ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ . لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ . ثُمَّ لْيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴾ (٦) ثم أفاء الله على رسوله محمد صلى الله عليه وسلم أموال قرى لم يوجف عليها خيل ولا ركاب ، فقال فيها لتكون سنة فيما يفتح الله من القرى بعدها : ﴿ وَمَا أَفَاءَ اللهُ (٧) عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَٰكِنَّ اللهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (٨) وقال : ﴿ مَا أَفَاءَ اللهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ

(١) في ش : « موضع » . (٢) سورة التوبة الاية ٦١ .
(٣) زيادة في ب ، د ، م . (٤) في ش : « والذي » .
(٥) سورة الأنفال الاية ٤١ (٦) سورة الحج الآيات ٢٧ و ٢٨ و ٢٩
(٧) قوله : « من القرى ... الله » زيادة في ش ، د (٨) سورة الحشر الاية ٦

مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ)(١) ثم سمي [في (٢)] هؤلاء الآيات الذي للمسلمين ، فليس لأحد [منهم (٢)] قسم إلا وهو في هذه (٣) الآيات فقال : (لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلاً مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَاناً [وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ (٢)] أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ)(٤) وأهل هذه الآية من خرج من بلده مهاجراً إلى المدينة وليس فيهم الأنصار ثم قال : (وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ)(٥) وأهل هذه الآية من كان بالمدينة من الأنصار ، فإن هجرة رسول الله صلى الله عليه وسلم كانت إليهم ثم قال في الآية الثالثة وهي التي جمعت حظ من بقي من المسلمين بعد هذين الصنفين الأولين في الإسلام [و قسم المال (وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ (٢)] يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ)(٦) فهم جماعة من بقي (٧) من أهل الإسلام ومن هو داخل فيه بعد الهجرة الأولى حتى تنقضي الدنيا . ففي الذي علمكم الله من كتابه ، والذي سن رسول الله صلى الله عليه وسلم من السنن التي لم تدع شيئاً من دينكم ولا دنياكم نعمة عظيمة وحق واجب في شكر الله كما

(١ و ٤ و ٥ و ٦) سورة الحشر الآيات ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ . (٢) زيادة في ب ، د ، م .
(٣) في ب ، د ، م : «هؤلاء» . (٧) في ش ، « من بقا »

هداكم وعلمكم ما لم تكونوا تعلمون . فليس لأحدٍ في كتاب الله ولا في سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم أمرٌ ولا رأي[١] إلا إنفاذه[٢] والمجاهدة عليه . وأما ما حدث من الأمور التي تبتلى الأئمة بها مما لم يحكمه القرآن ولا سنة النبي صلى الله عليه وسلم[٣] فإن والي أمر المسلمين وإمام عامتهم ، لا يُقدَّم فيها بين يديه ، ولا يُقضى فيها دونه ، وعلى من دونه رفعُ ذلك اليه ، والتسليم لما قضى .

وقد أحببت في كتابي هذا أن تعرفوا الحال التي كنتم عليها قبل نزول كتاب الله وسنة نبيه من الضلالة والعمى وضنك المعيشة ، والذي أبدلكم الله من الكرامة والنصر والعافية والجماعة . وسلب لكم ما كان في يد غيركم مما لم تكونوا لتسلبوه بقوّتكم لو وكلكم إلى أنفسكم . كان قد شرط ذلك للمؤمنين ، وأعطاهم إياه إذ شرط عليهم شرطه ، فقد وفاكم الله ما شرط لكم وهو آخذكم بما اشترط[٤] عليكم قال : وَعَدَ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ)[٥] فقد أنجز الله لكم وعده فأنجزوا دين الله في رقابكم أن يكفر كافر بنعمة الله ، أو ينسى بلاءه ، فيجده على الله هيناً ويطول خلوده فيما لا طاقة له به .

ثم إني[٦] أحببت أن يعلم من كان جاهلاً من أمري والذي أنا عليه مما لم أكن أريد به المنطق[٧] [في[٨]] يومي هذا ، حتى رأيت

---

(١) كذا في ش ، د وهامش ب . وفي ب «ولانهى» . (٢) في ش : « ايعاده »
(٣) في ب ، د : « عليه السلام » (٤) في ش : وهو أحدر بما يسترط عليكم »
(٥) سورة النور الآية ٥٥ . (٦) في ب : « ثم قد » . (٧) في م : النطق
(٨) زيادة في ب .

أن المنطق[١] ببعضه هو أقرب إلى الصلاح في عاجل الأمر وآجله للذي[٢] قد أفضى إليّ من هذا الأمر وأنا أعلم من كتاب الله ، وسنة نبيه عليه السلام ، وما سلف عليه أمر الأئمة بين يديّ علماً من الله علّمنيه من لم يكن له شغل عنه ، وقد كان شغلي والذي كتب الله أن ابتلي به عاملاً منه بما عملت ، أو قاصراً منه على ما قصرت[٣] فما كان من خير عَلِمْتَه فبتعليم الله ودلالته ، وإلى الله أرغب في بركته ، وما كان عندي من غير ذلك من داء الذنوب ، فأسأل الله العظيم تجاوُزَه عني بمغفرته . فلعمري ما ازددت علماً بالولاية إلا ازددت لها مخافة ، ومنها وجلاً ، ولها إعظاماً ، حتى قدر الله لي منها وقدر عليّ[٤] ما قدر ، فأنا أشد ما كنت لها استثقالاً . ثم أحسن الله حميد أعواني[٥] وعاقبتي وعاقبة من ولاني أمرَه ، فأصلح أمرهم ، وجمع كلمتهم ، وبسط عليّ من نعمه وعليهم ما لم يكن دعائي ولا دعاؤهم ليبلغه . عند الله [به[٦]] ثوابي ، وعنده به جزائي من صلاح عامتهم ، وأداء حقوقهم إليهم ، والعفو عن ذي الذنب منهم .

وقد أعطاني من ذلك وله الحمد في عاجل من الدنيا [وجماعة[٦]] من الشمل وصلاح ذات البين ، وسعة في الرزق ، ونصر على الأعداء [وكفاية حسنة ، حتى أغنى[٦]] لأهل كل ذي جانب من المسلمين جانبهم ، ووسّع عليهم الرزق . ولا يرى أهل كل ناحية إلا أنهم أفضلُ قسماً فيما بسط الله لهم من رزقه ونعمه من أهل الناحية الأخرى .

---

(١) في م : « النطق »   (٢) في ب : « الذي » .

(٣) كذا في ب وفي ش : « فقد كان شغلي وللذي شغلني كتب الله أن أبتلي به عاملاً منه بما علمت أو قاصراً منه عن معا على ماقصرت » .

(٤) في ش : « علينا »   (٥) في ب : « أحسن الله حيداً هو عوني » وكذا في د : من غير « هو » ، وفي م : « ثم أحسن الله بكرمه أمري وهو عوني وأسأله عافيتي وعافية من ولاني أمرهم » .   (٦) زيادة في ب ، د .

فإن تعرفوا نعمة الله عليكم ، وتشكروا فضله فأحْرِصْ بي على ذلك . وأحبِبْ به إليَّ . قد يعلم الله [كيف دعائي بذلك وكيف حرصي عليه[١]] علانية ، وإن يجهل[٢] ذلك جاهل أو يقصر عنه رأيه[٣] . فإن الذي حرصت عليه[٤] أن أحملكم عليه من كتاب الله وسنة نبيه محمد صلى الله عليه وسلم هو[٥] حجتي في الدنيا وبغيتي[٦] [فيما[١١]] بعد الموت ولا تَلْتَبِسوا ذلك بغيره . وإياكم أن يتشبَّه في أنفسكم ما[٧] حملتكم عليه من كتاب الله وسنة نبيه . وأما ما سوى ذلك من الامور التي من رأي الناس فإني لعمري لولا أن أعمل ذلك فيكم ماوَلِيت أمركم ، وإن تعملوا به ما نَفِست الذي أنا فيه من الدنيا على أبغض الناس إلي رجل واحد إذا حجزه[٨] الله عن ديني أن يفتنني ، ولا كنت أرى المنزل الذي أتى به لمن عسى أن يعمل بغير كتاب الله وسنة[٩] نبيه غبطة ولا كرامة ، ولا رفعة ولا الدنيا وما فيها ، فمن كان سائلاً عن الذي في نفسي . وعن بغيتي في أمر أمة محمد صلى الله عليه وسلم ، فإن الذي في نفسي وبغيتي منه والحمد لله رب العالمين [أن تتبعوا كتاب الله وسنة نبيه ، وأن تجتنبوا ما مالت اليه الأهواء والزيغ البعيد، [ومن عمل بغيرهما فلا كرامة ولا رفعة له في الدنيا والأخرى][١٠]، وليعلم من عسى أن يُذكر له ذلك أنَّ[١١] لعمري أن تموت نفسي أو لَ نفسٍ أحبُّ إليَّ من أن أحملهم على غير اتباع كتاب ربهم وسنة نبيهم

---

(١) زيادة في ب ، د (٢) في ش : « ولايجهل » .

(٣) في ب : « عن رأيه » . (٤) كذا في ش ، ب ، د . ولعل الصواب « على » .

(٥) لايوجد هذا الضمير في ب ، د . وفي ش « هي » . (٦) في ش ، م : « ثقتي »

(٧) في ب ، د : « مما » . (٨) في ش ، ب ، د : « أحجزه » ولم أجدفيما اطلعت عليه من دواوين اللغة هذا الفعل بالالف . وهذه الجملة والتي قبلها مضطربتان في النسختين وما اهتديت إلى وجه الصواب فيهما وربما كان بعض الكلمات قد سقط من الاصل .

(٩) في ش : « ولاسنة » . (١٠) زيادة في م (١١) في م : « أني لعمري لأن تموت »

التي عاش عليها من [1] عاش ، وتوفّاه الله عليها حين توفاه ، إلاّ أن يأتي عليَّ من ذلك أمر وأنا حريص على اتباعه . وإن أهون الناس عليَّ تلفاً وحزناً لَمَن عسى أن يريد خلاف شيء من تلك السنة وذلك الأمر الذي رفعنا ونحن بمنزلة الوضيعة ، وأكرمنا ونحن بمنزلة الهوان ، وأعزنا ونحن بمنزلة الذل ، معاذ الله من أن نستبدل بذلك غيره ، ومعاذ الله من أن نتقيَ أحداً ، فإذا تكلمتم في مجالسكم ، أو ناجى الرجل أخاه ، فليذكر هذا الأمر الذي حضضتكم عليه من إحياء كتاب الله وسنة نبيه ، وترك ماخالف ذلك ، فإنه ليس بعد الحق إلا الباطل [2]، ولا بعد البصر إلا العمى ، وليحذر قوم الضلالة بعد الهدى ، والعمى بعد البصر ، فإنه قال لقوم صالح : ﴿وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ [3] اتبعوا ما تؤمرون به ، واجتنبوا ما تُنهون عنه ، ولا يعرِّض أحدكم بنفسه فإنه ليس لي في دنياكم والحمد لله رغبة ، لا [في] [4] ما في يديَّ منها ، ولا ما في أيديكم ، وليس عندي مع ذلك صبر على انتقاص [5] شيء من كتاب الله وسنة نبيه عليه السلام . ولا استبقاء لمن خالف والحمد لله ولا نعمة عين . ولعمري إن من يعمل ذلك منكم لحقيق أن يظن بامرىء لاحاجة له في دنياكم ، ولا صبر له على زيغكم عن دينكم ، ولجاجتكم فيما لا خير لكم فيه أنه جرأ على هراقة [6] دم من انتقص كتاب الله ، أو زاغ عن دينه . وسنة نبيه محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم .

---

(١) كذا في الأصل : ولعل الصواب « ماعاش » .

(٢) في م : « الضلال » (٣) سورة فصلت الآية ١٧ (٤) زيادة في م . (٥) في الأصل ، د ، م : « انتقاض » . (٦) كذا في د وهو الصواب وفي الأصل : « هراق »

هذا نحوٌ من الذي قِبَلي ، قد بينته لكم . ولعمري لتَتَخلَّصَنّ جماعتكم أيها الجند وخياركم مما يُكره من الأمور ، ولَتَتَّبِعُنّ أحسن ماتوعظون به إن شاء الله . أسأل الله برحمته وسعة فضله ، أن يزيد المهتدي هدى ، وأن يراجع بالمسيء التوبة في عافية منه ، وأن يحكم على من أراد خلاف كتابه وسنة نبيه عليه السلام بحكم يغلب[1] به في خاصته ويعجله له ، فإنه على ذلك قادر . وأنا إليه فيه راغب ، ويحسن عاقبة العامة ، ولا يعذبنا بذنب المسيء ، والسلام عليكم ورحمة الله[2]]

كتابه بالحث على إقام الصلاة لوقتها وإيتاء الزكاة وتعاهد شرائع الاسلام ونشر العلم

[قال[2]] وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى أمراء الأجناد . أما بعد فإن عُرى الدين ، وقوام الاسلام ، الايمانُ بالله ، وإقام الصلاة لوقتها ، وإيتاء الزكاة . وحافظ على أوقات[3] الصلوات فإن وقتها الهجيرة بالظهر ، وصلاة العصر والشمس بيضاء نقية لم يدخلها صفرة . وصلاة المغرب لفطر الصائم . ولا تصلين العشاء حتى يذهب شفق الأفق وهو البياض فإذا ذهب فصلِّها فيما بين ثلث الليل ، وماعجَّلتها بعد ذهاب بياض الأفق فهو أحسن وأصوب ، فإن من تمامها وإصابة وقتها انتظارَ ماوصفت لك في كتابي هذا [منها[2]] ثم صلِّ صلاة الفجر بغَلس وحافظ على ذلك ، فإن المحافظة عليها حقٌ ، واصبر نفسك على ذلك ، واجتنب الأشغال عند حضور الصلوات ، واكتب بذلك إلى عُمَّالك بالمدائن والقرى وحيث ماكانوا . وَ (إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا)[4] و (إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ

---

(١) في د ، م : يعذبه
(٢) زيادة في ب ، د
(٣) في ش ، د : « وقت »
(٤) سورة النساء الآية ١٠٢

أَكْبَرُ)[١] فإنه من يضيّع الصلاة فهو لما سواها من شرائع الاسلام أشدّ تضييعا . ثم أكثر تعاهد[٢] شرائع الاسلام ، ومُرْ أهل العلم والفقه من جندك[٣] ، فلينشروا ماعلمهم الله من ذلك ، وليتحدثوا به في مساجدهم والسلام عليك .

كتابه إلى امراء الأجناد يوصيهم بضروب من الخير

[قال : وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر بن عبد العزيز أمير المؤمنين إلى أمرآء الأجناد . أما بعد فإنه من بُـلي بالسلطان تحضره مكارهُ كثيرة ، وبلايا عظام ، إن أغَبَّـته[٤] يوما فهى حَرِيةٌ أن تحضُره في اليوم الآخَر ، وإنه ليس أحد بأشغلَ عن نفسه ، ولا أكثر تعرضاً لزيغ من ولي السلطان إلا ما عافى الله ورحم . فاتق الله مااستطعت ، واذكر منزلك الذي أنت به والذي حُمِّلت ، فقاتل هواك كما تقاتل عدوّك ، واصبر نفسك عند ما كرهت ابتغاء ماعند الله من حسن ثوابه الذي وُعد المتقون[٥] فيما بعد الموت ، والذى وعدكم [على] التقوى والصبر من النجاة في عاجل الأمر وآجله . فإذا حضرك الخصم الجاهل الخَرِق ممن قدّر الله أن يوليك[٦] أمره ، وأن تبتلي به فرأيت منه سوء رِعَة ، وسوء سيرة في الحق عليه والحظ له ، فسدّده ما استطعت وبصّره ، وارفق به وعلمه ، فإن اهتدى وأبصر وعلم كانت نعمةً من الله وفضلاً ، وإن هو لم يُبصر ولم يعلم كانت حجة اتخذت بها عليه ، فإن رأيت أنه أتى ذنباً استحل[٧] فيه عقوبة فلاتعاقبه بغضب من نفسك عليه ، ولكن عاقبه وأنت تتحرّى الحق في قدر ذنبه بالغاً مابلغ ، وإن لم يبلغ ذلك

---

(١) سورة العنكبوت الآية ٤٥ .
(٢) في م : « تعهد »
(٣) في ب ، د ، م « من عندك » .
(٤) في م : « إن غابت عنه »
(٥) في م : وعد به المتقين .
(٦) هكذا في د . وفي ش ، ب ، م : « يواليك » .
(٧) كذا في الاصل ود . والصواب : « استحق » كما في م .

إلا قدر مجلدة واحدة تجلده إياها ، وإن كان ذنبه فوق ذلك ، ورأيت عليه من العقوبة في ذلك قتلاً فادونه ، فارجعه إلى السجن، ولا يسرعن بك إلى عقوبته حضور من يحضرك ، فإنه لعمري ربما عاقب الامام لحضر جلسائه ، ولتأديب أهل بلده ، ولتغامزهم به ، وما من إمام له جلساء إلا سيكون ذلك فيهم ، وما من قوم يسمعون بقضاء إمام إلا سيختلفون فيه على أهوائهم ، إلا من رحم الله ، فإن من رحم الله لايختلفون في قضاء ، فإنه قال (وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ(١)) . وإن استجهلت فتثبت ، وإذا نظر إليك من حولك ما أنت فاعل بسفيه من رعيتك إن سفه وأخطأ حظه فاعمد في ذلك للذي ترى أنه أبر وأتقى وخير لك غداً فيما بعد الموت ، ولا يطربك نظرهم إليك ولا حديثهم [عنك](٢) فإنه لا يبقى في أنفسهم حديث أحبوه ولا كرهوه إلا قليلاً إلا أبدوه . فاغتنم كل يوم أخرجك الله فيه سالماً ، وكل ليلة مضت عليك وأنت فيها كذلك ، وأكثر دعاء الله بالعافية لنفسك ، ولمن ولاك الله أمره ، فإن لك في صلاحهم ماليس لأحد منهم ، وإن عليك في فساد الرجل الواحد فما فوق ذلك ماليس على أحد منهم . ولا تبتغ منهم جزاء خير أحسنته إليهم ، ولا تسديد سددتهم ، ولا تطلب بعمل صالح عملته فيهم جزاء ولاثواباً ولا مدحة ولا حظوة ، وليكن ذلك لمن لا يعطي الخير ولا يصرف السوء غيره ، ثم تعاهد صاحب بابك وصاحب حرسك وعاملك المقيم عندك والذين تبعث ، فلا يعملون في شيء مما تحت يديك بغشم ولا بظلم ، وأكثر المسألة عنهم . فمن كان منهم محسناً نفعه ذلك ، ومن كان منهم مسيئاً استبدلت به من هو خير منه .

---

(١) سورة هود الآية ١١٩

(٢) زيادة في م .

نسأل الله ربنا برحمته وقدرته على خلقه أن يغفر لنا ذنوبنا . وأن ييسر لنا أمورنا ، وأن يشرح لنا صدورنا بالبر والتقوى . والعمل فيما يحب ويرضى . وأن يعصمنا من المكاره كلها ، وأن يجعلنا من الذين لا يريدون علوًّا في الأرض ولا فساداً . ومن المتقين الذين لهم العاقبة . والسلام عليك ورحمة الله (١)] .

٢٠٣ كتابه إلى الخوارج قال . وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى هؤلاء العصابة الذين خرجوا : أما بعد فإني أدعوكم إلى كتاب الله وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم . فإن الله تبارك وتعالى يقول : (وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ) (٢) وقال : (ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ) (٣) وإني أذكركم الله في دمائكم أن تفعلوا أفعال كبرائكم (الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللهِ وَاللهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ)(٤) فبأي ذنب تخرجون من دينكم فتستحلون الدم الحرام ، وتصيبون المال الحرام . [فلو كانت ذنوب أبي بكر وعمر رضوان الله عليهما مخرجة رعيتهما من دينهم (٥)] فقد كان لأبي بكر وعمر ذنوب ، قد [كانت (٥)] آباؤكم في جماعتهم (٦) فلم يخرجوا فيها بشوكتكم على الجنود . وإنما عدتكم بضعة وأربعون رجلاً . أقسم بالله أن لو كنتم ابكاري من أولادي

---

(١) زيادة في ب ، د . (٢) سورة فصلت الآية ٣٣ . (٣) سورة النحل الآية ١٢٥ (٤) سورة الأنفال الآية ٤٨ (٥) زيادة في الحلية لأبي نعيم ، وسيرة عمر لابن الجوزي .

(٦) في ش ، ب ، د : « فقد كان لأبي بكر وعمر ذنوب قد أتاكم في جماعتكم الخ » . بتمامه في الصلب منقول عن الحلية وسيرة عمر لابن الجوزي .

ورغبتم [١] عما فرشنا للعامة فيما ولينا لدفقت دماءكم أبتغي [٢] بذلك وجه الله [والدار الآخرة] [٣] [فإنه يقول: (تِلْكَ الدَّارُ الآخِرَةُ [٤]] نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لاَ يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلاَ فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ) [٥] فهذا النصح إن أحببتم ، وإن تستغشوني فقديماً مااستُغش الناصحون ، والسلام عليكم [ورحمة الله وبركاته [٤]] .

عهد عمر إلى منصور بن غالب حين بعثه على قتال أهل الحرب

وكتب عمر بن عبد العزيز : هذا ماعَهِد به عبد الله عمر أميرُ المؤمنين إلى منصور بن غالب حين بعثه على قتال أهل الحرب وحربه من استعرض من أهل [٦] الصلح ، أمره في ذلك بتقوى الله على كل حال نزل به من أمر الله . فإن تقوى الله أفضل العدة ، وأبلغ المكيدة، وأقوى القوة . وأمره أن لايكون من شيء من عدوه أشدَّ احتراساً منه لنفسه ومَن معه من معاصي الله ، فإن الذنوب أخوف عندي على الناس من مكيدة عدوهم. وإنما نعادي عدونا وننصر [٧] عليهم بمعصيتهم. ولولا ذلك لم تكن لنا قوةٌ بهم ، لأن عددنا ليس كعددهم ، ولاعُدَّتنا كعدتهم . فلو استوينا نحن وهم [في المعصية كانوا أفضل منا في القوة والعدد [٨]] فإن لاننصر عليهم بحقنا لانغلبهم بقوتنا [٩] . ولا تكونوا لعداوة أحدٍ من الناس أحذر منكم لذنوبكم ، ولا تكونوا بالقدرة [١٠]

(١) في ش ، د : «رغبتم» . وفي ب : «وغبتم» .
(٢) في ب ، د : «ابتغاء» . (٣) زيادة في د ، م .
(٤) زيادة في ب ، د ، م . (٥) سورة القصص الآية ٨٣ .
(٦) في ب ، د ، س ، : «أرض»
(٧) كذا في ب ، د ، وفي ش : « انتصر » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي . والحلية لابن نعيم ، « نستنصر » ، وفي العقد الفريد : « وإنما ينصر المسلمون بمعصية عدوهم لله » . (٨) زيادة في ب ، د ، س .
(٩) في ب : « ولاننصر عليهم بحيلنا ولانغلبهم بقوتنا » .
(١٠) كذا في ش ، وفي ب ، د ، س « بالمودة » . وفي الحلية ، وابن الجوزي: « حذر منكم لذنوبكم ولا أشد تعاهداً منكم لذنوبكم » .

لكم أشدَّ تعاهداً منكم لذنوبكم . واعلموا أن معكم من الله حفظةً عليكم يعلمون ماتفعلون فى مسيركم ومنزلكم ، فاستحيوا[١] منهم ، وأحسنوا صحابتهم، ولاتؤذوهم بمعاصي الله وأنتم زعمتم[٢] فى سبيل الله. ولاتقولوا إن عدونا شرٌّ منا فلن يسلطوا[٣] علينا وإنْ أذنبنا ، فرب قومٍ [قد[٤]] سُلط عليهم شرٌّ منهم بذنوبهم[٥] فاسألوا الله العون على أنفسكم ، كما تسألونه النصر على عدوكم ، أسأل الله ذلك لنا ولكم .

وأمره [أن[٤]] يرفق بمن معه في سفرهم ، ولا يجشّمهم مسيراً يتعبهم فيه ، ولا يقصر بهم عن منزلٍ يرفق بهم حتى يلقوا[٦] عدوهم والسفر لم ينقص قوتهم ، فإنما يسيرون إلى عدوٍّ مقيم جامّ الأهبة[٧] والكُراع فإن لايرفقوا بأنفسهم وكُراعهم في مسيرهم ، يكن لعدوهم فضلٌ في القوة عليهم بإقامتهم في جَمام الأنفس والكُراع والله المستعان .

وأمره أن يقيم ومن معه في كل جمعة يوماً وليلة يكون لهم راحةٌ يُجمُّون[٨] فيها أنفسهم وكُراعهم ويرمُّون أسلحتهم وأمتعتهم .

وأمره أن ينحّي منزله عن قرى الصلح فلا يدخلها أحدٌ من أصحابه لسوقهم وجماعتهم[٩] إلا من يثق بدينه وأمانته على نفسه ولايصيبوا منها ظلماً ، ولا يتزوّدوا منها إثماً ولا يؤذوا[١٠] أحداً من

---

(١) في ش : « فاستحوا » . (٢) كذا في ش ، ب ، د ، والحلية . وفي س : وأنتم تزعمون ، وفي العقد الفريد : « وأنتم في سبيل الله » .

(٣) كذا فى ش ، ب ، د ، وفي العقد الفريد : « يسلط » .

(٤) زيادة في ب ، د ، س

(٥) كذا فى ش ، ب ، د ، س ، وفي الحلية لأبي نعيم : « فكم من قوم سلط أو سخط عليهم بأشر منهم لذنوبهم » وفي العقد الفريد زيادة : « كما سلط على بني اسرائيل لما عملوا بمساخط الله كفار المجوس (فجاسوا خلال الديار وكان وعداً مفعولاً) » .

(٦) فى العقد الفريد : « يبلغوا » . (٧) كذا في ش ، ب ، د ، وفي سيرة عمر لابن الجوزي ، والحلية لأبي نعيم : « جام الأنفس والكراع » وفي العقد الفريد « حامى الأنفس والكراع » . (٨) كذا فى ش ، د ، وابن الجوزي ، والحلية . وفي ب : « يجمعون » . (٩) في الحلية لأبي نعيم : « وحاجتهم » .

(١٠) في الحلية لأبي نعيم : « ولايرزأون » .

أهلها بشيء إلا بحق ، فإن لهم حرمة وذمة ابتُليتم بالوفاء بها كما ابتُلوا بالصبر عليها ، فما صبروا لكم ففُوا لهم[١] . ولا تستنصروا على أهل أرض الحرب بظلم أهل [أرض[٢]] الصلح فلعمري لقد أُعطيتم مما يحلّ منهم ما يُغنيكم عنهم ، فلم[٣] أترك لكم تخلّلاً في العدة . ولا رقة في القوة[٤] فتظاهرت واكتنفت[٥] لكم العُدد ، وانتخبت لكم الجند ، وأغنيتك بأرض الشرك عن أرض الصلح ، وبسطت لك أفضل ما بسطت لغاز ، فلم أجعل لك علة في التقوية . وبالله الثقة ولا حول ولا قوة إلا بالله .

وأمره أن تكون عيونه من العرب وممن يطمئن إلى نصيحته وصدقه من أهل الأرض ، فإن الكذوب[٦] لا ينفع خبره ، وإن صدق في بعضه . وإن الغاشّ[٧] عينٌ عليك وليس بعين لك ، والسلام عليك[٨] .

كتابه إلى العمال وعدهم الولاية بلاء

قال : وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى العمال . أما بعد فإن من بُلي[٩] من أمر السلطان بشيء فقد ابتُلي في[١٠] الدنيا ببلية عظيمة ، مع ابتُلي به[١١] في [خاصة[١٢]] نفسه . فنسأل الله عافيته وحسن معونته . وأي بلاء أشد من بلاء يبسط للمرء فيه لسانه وفعله فإن مال فيه إلى كل هوًى أو سخطة[١٣] كان فيه وكف

---

(١) في العقد الفريد : « فما صبروا لكم فتولوهم خيراً »

(٢) زيادة في ب ، د (٣) في ش : « فلو » . (٤) في ش : « ولا دقة في القوم » .

(٥) في ش : « والفقت » .

(٦) في ب ، د : « الكذاب » . (٧) في ب ، د : « الفاسق » .

(٨) هكذا ورد هذا العهد منسوباً إلى سيدنا عمر بن عبد العزيز في ش ، ب ، د ، وسيرة عمر لابن الجوزي ، والحلية لأبي نعيم . وقد نسب في العقد الفريد ، ونهاية الأرب للنويري إلى سيدنا عمر بن الخطاب يوصي به سعد بن أبي وقاص . وقد رجعت إلى سيرة ابن الخطاب التي ألفها ابن الجوزي وإلى تاريخ ابن الأثير والمسعودي وغيرها فلم أجده في واحد منها عند الكلام عن سيدنا عمر بن الخطاب وسعد بن أبي وقاص .

(٩) في ش : « من يك » (١٠) في ب : « من » (١١) في ب ، د : « بها » .

(١٢) زيادة في ب ، د ، م . (١٣) في ش : « لو سخطه » .

إلا أن يعفو الله ويغفر . فإنما وجدت وَالِيَ السلطان عبداً مملوكاً ولِي ضيعة ، عليه [١] الإجتهاد في إصلاحها ، أجره إحسان [إن[٢]] أحسنه ، وإحسان عمل به فيهم على ملكه الذي خلقه لما شاء أن يخلقه له . فانزل بتلك المنزلة في أمرك[٣] ، واصبر على ما كرهت ، واصبر على ما أحببت ، وقف نفسك في كل سر وعلانية عند[٤] الذي ترجو به النجاة عند ذلك[٥] حتى تفارق الذي أنت فيه ، فإن ذلك لعله أن يكون إلى قريبٍ وأنت محسنٌ [و[٢]] مأجور . وتذكر ما سلف منك من عملك فيما سلف مما لا تحب فأصلحه قبل أن يتولى صلاحه غيرُك . ولا يكبر عليك في ذلك قول الناس ، إذا علم الله أنك تجعل ذلك له ، فانه سيكفيك المؤونة في عاجل الأمر مع ما يدّخر لك من الخير فيما عنده . وكن لمن ولاك الله أمره ناصحاً ، [فيما بعثتك[٦] إليه من أمورهم [في دينهم][٧] وأعراضهم[٢]] ، واستر كل ما استطعت من عوراتهم إلا شيئاً أبداه الله لا يَصْلُح لك ستره ، واملك[٨] نفسك عنهم إذا هويت وإذا غضبت ، حتى يكون ذلك فيما استطعت مستوياً حسناً . وإذا سبقك أمرٌ أو سلف منك هوًى أو غضبٌ فراجع أمرك ، فقد رأيت حقاً أن أكتب إليك بالذي كتبت به مما استطعت ، ونستعين بالله[٩] ونسأله أن يصلح لنا عملنا ، ويكفينا مؤُونة ما نحن فيه ، ومؤونة ما نرجع إليه فيما بعد الموت بأحسن كفاية والسلام .

---

(١) في ب : « عليها » . (٢) زيادة في ب ، د .

(٣) في ب ، د : « في أمره » . (٤) في ش ، ب ، د : « وعند » .

(٥) كذا في ش ، ب . ولعل الصواب « عند ربك » .

(٦) في سيرة عمر لابن الجوزي: «فيما تعيب عليهم من أمورهم ساتراً كل الخ » .

(٧) زيادة في د ، م . (٨) في سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر : « وتمسك نفسك عنهم إذا غضبت وإذا رضيت حتى يكون ذلك فيما بينك وبينهم مستوياً حسناً جميلا » . وفي النسخة المخطوطة منها : (تمسك بنفسك إذا غضبت الخ) .

(٩) في ب ، د : « ونستعين الله » .

كتابه إلى الخوارج أيضاً

قال . وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى هذه العصابة . أما بعد أوصيكم بتقوى الله ، فإنه (مَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجاً . وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لاَ يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْراً) [١] . أما بعد فقد بلغني كتابكم والذي كتبتم [٢] فيه إلي يحي بن يحي وسليمان بن داود ، وقدوم صاحبيكم [٣] والذي أتى إليهما. وإن الله تبارك وتعالى يقول : (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) [٤] وقال : (ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ) [٥] وقال : (فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ وَاللهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتِرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ) [٦] . وإني أدعوكم إلى الله ، وإلى الإسلام ، وإقامة الصلاة ، وإيتاء الزكاة والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر إن شاء الله ولا حول ولا قوة إلا بالله . وأدعوكم أن تدعوا ما كانت تهراق عليه الدماء قبل يومكم هذا في غير قوة ولا تشنيع . وأذكركم بالله أن تشبهوا علينا كتاب الله وسنة نبيه ونحن ندعوكم إليهما . هذه نصيحة منا نصحنا لكم فيها ، فإن تقبلوها فذلك بغيتنا [وإن تردوها على من جاء بها [٧]] فقديماً ما استغشّ الناصحون [ثم لم نر ذلك وضع شيئاً من حق

(١) سورة الطلاق الآيتان ٢ و٣.
(٢) في ب ، د : « كتابك والذي كتبت » . (٣) في ب ، د : «صاحبيكما».
(٤) سورة الصف الآية ٧ . (٥) سورة النحل الآية ١٢٥ .
(٦) سورة محمد الآية ٣٥ . (٧) زيادة في ب ، د .

الله(١)] وقد قال العبدالصالح لقومه (وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ)(٢). وقال الله عزّ وجل : (قُلْ هَٰذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى ٱللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ ٱتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ ٱللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ)(٣).

كتابه إلى أمراء الاجناد في النهي عن الصلاة على الخلفاء والامراء والأمر بالدعاء للمسلمين عامة

[وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى أمراء الأجناد : أما بعد فان الناس ما اتّبعوا كتاب الله نفعهم في دينهم ومعايشهم في الدنيا ومرجعهم إلى الله فيما بعد الموت . وإن الله أمر في كتابه بالصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم فقال : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا)(٤). صلوات الله على محمد رسول الله والسلام عليه ورحمة الله وبركاته . ثم قال لنبيه محمد صلى الله عليه وسلم (وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ)(٥). فقد جمع الله تبارك وتعالى في كتابه أن أمر بالصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم وعلى المؤمنين والمؤمنات ، وإن رجالاً من القُصّاص قد أحدثوا صلاة على خلفائهم وأمرائهم عَدْلَ ما يصلون على النبي وعلى المؤمنين ، فاذا أتاك كتابي هذا فمُرْ قصّاصكم فليصلوا على النبي صلى الله عليه وسلم وليكن فيه إطنابُ دعائهم وصلاتهم ، ثم ليصلوا على المؤمنين والمؤمنات وليستنصروا الله ، ولتكن مسألتهم عامة للمسلمين ، وليَدَعوا ماسوى ذلك ، فنسأل الله التوفيق في الأمور كلّها ، والرشادَ والصوابَ والهدى فيما يحب ويرضى ، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم والسلام عليك(٦)].

---

(١) زيادة في ب ، د . (٢) سورة هود الآية ٣ (٣) سورة يوسف الآية ١٠٨ .
(٤) سورة الأحزاب الآية ٥٦ (٥) سورة محمد الآية ١٩ (٦) زيادة في ب .

كتابه إلى العمال في رد المظالم

قال(١) : وكتب عمر بن عبدالعزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى العمال . أما بعد فاني كنت كتبت إليكم بردّ المظالم ، ثم كتبت إليكم أن تحبسوها ، ثم كتبت إليكم بردّها ، فاطلعت من بعض أهلها على خيانات وشهود زور حتى قبضت أموالاً قد كنت رددتها . ثم رأيت أن أردها على سوء ظن بأهلها أحبّ إليّ من أن أحبسها حتى ينجلي الأمر من غدٍ [على(٢)] ماينجلي عنه . فاذا جاءك كتابي هذا فارددها على أهلها والسلام عليك .

كتابه إلى العمال أيضاً باحث على اتباع ما أمر الله به واجتناب مانهى عنه

قال (١) : وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى العمال . أما بعد فإن هذا الأمر الذي ولاني الله لو كنت إنما أصبحت [و] رغبتي فيه مطعمٌ أو ملبسٌ أو مركب أو اتخاذ أزواج أو [اعتقاد (٣)] أموال لكنت قد بلغ [الله (٢)] بي من ذلك قبل ما ولاني من أفضل مابلغ بعباده . ولكن أصبحت له (١) خائفاً ، أعلم أن فيه أمراً عظيماً ، وحساباً شديداً ، ومسألة لطيفة (٤) عند مجاهدة الخصوم بين يدي الله ، إلاّ ماعافى الله(٥) ورحم ودفع . وإني آمرك فيما ولّيتك من عملي ، وأفضيت إليك من أمري ، بتقوى الله ، وأداء الأمانة ، واتباع ماأمر الله به ، واجتناب مانهى الله عنه ، وقلة الالتفات إلى شيء خالف ذلك ليكون الذي آمرك به في سيرتك والنظر في نفسك وفي عملك ، وماتُفضي به إلى ربك ، وما تعمل به

---

(١) زيادة في ش . (٢) زيادة في ب

(٣) زيادة في تاريخ الطبرى وسيرة عمر لابن الجوزي والحلية لأبي نعيم . وفي ابن الأثير : « أو اعتقال » .

(٤) في تاريخ الطبري ، وابن الأثير : « ومسألة غليظة » .

(٥) في سيرة عمر لابن الجوزي : « إلا ما أعان الله تعالى عليه » . وإلى هنا تنتهي الرسالة فيها وفي أولها زيادة ويقول إنها مرسلة إلى يزيد بن عبد الملك ولي عهد عمر وهو خطأ بل هي قد أرسلت إلى يزيد بن المهلب كما ذكر ذلك في تاريخ الطبري وابن الأثير . وكما تدل عليه الرواية فيهما وفي السيرة لابن الجوزي .

فيما بينك وبين الرعية قِبَلَك ، وأنت تعلم علماً يقيناً أنه ليست نجاةٌ ولا حِرْزٌ[1] إلا أن تنزل بذلك المنزل من طاعة الله ، ودع أن ترصد[2] شيئاً ليوم ترجوه أو تخافه سوى ماترجوه غداً من الله وتخاف منه فإنك[3] قد رأيت عبراً في نفسك وعبراً ما مثلُها وعظ مثلنا وكفى [و[4]] مثلها أصابك إلى حظك من الله والسلام .

شيء من مواد القانون الأساسي في عهد عمر بن عبد العزيز

قال : وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى العمال . أما بعد فان الله بعث محمداً صلى الله عليه وسلم (بِالْهُدَىٰ وَدِينِ ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ)[5] . وإن دين الله الذي بعث به محمداً صلى الله عليه وسلم كتابُه الذي أنزل عليه أن يُطاع الله فيه ، ويُتَّبعَ أمرُه ، ويُجتنَب مانهى عنه ، وتُقامَ حدوده، ويعملَ بفرائضه، ويُحلَّ حلاله ويحرّمَ حرامه ، ويُعترفَ بحقه ، ويُحكم بما أنزل فيه ، فمن اتبع هدى الله اهتدى ، ومن صدّ عنه (فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ السَّبِيلِ)[6] وإن من طاعة الله التي[7] أنزل في كتابه أن يدعو الناس الى الإسلام كافّة ، وأن يفتح لأهل الإسلام باب الهجرة ، وأن توضع الصدقاتُ والأخماس على قضاء الله وفرائضه ، وأن يبتغيَ الناسُ بأموالهم في البر والبحر ، لا يُمنعون ولا يُحبسون .

الدعوة إلى الإسلام وحكم النصيب والذين أسلموا منهم

وأما الإسلام فان الله بعث محمداً صلى الله عليه وسلم الى الناس كافة فقال : (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ كَافَّةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا)[8] . وقال : (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعاً)[9] ، وقال الله

---

(١) في ب : « ولا حذر » . (٢) في ش ، ب : « أن يرصده » (٣) كذا في د . وفي ش : « مالك » وفي ب : « بأنك » . (٤) زيادة في ب ، د

(٥) سورة التوبة الآية ٣٤ والصف الآيه ٩ .

(٦) سورة البقرة الآية ١٠٨ والمائدة ١٣ والممتحنة ١ . (٧) في ش : « الذي » .

(٨) سورة سبأ الآية ٢٨ . (٩) سورة الاعراف الآية ١٥٧ .

تبارك وتعالى فيما يأمر به المؤمنين من شأن المشركين : (فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ)[١] . فهذا قضاؤه وحكمه ، فاتباعه لله طاعة، وتركه معصية [لله[٢]]. فادعُ الى الإسلام وأمر به[٣] فان الله [تعالى[٤]] قال : (وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ)[٥] فمن أسلم من نصرانيٍّ أو يهوديٍّ أو مجوسيٍّ من أهل الجزية اليوم فخالط معمْ[٦] المسلمين في دارهم ، وفارق داره التي كان بها ، فان له ما للمسلمين وعليه ما عليهم ، وعليهم [أن[٧]] يخالطوه وأن يواسوه ، غير أن أرضه وداره إنما هي من فيء الله على المسلمين عامة ، ولو كانوا [أسلموا[٧]] عليها قبل أن يفتح الله للمسلمين كانت لهم ، ولكنها فيءُ الله على المسلمين [عامة[٧]] وأما من كان اليوم محارباً فليُدْعَ إلى الإسلام قبل أن يقاتل ، فإن أسلم فله ما للمسلمين وعليه ما عليهم ، وله ما أسلم عليه من أهل ومال ، وإن كان من أهل الكتاب فأعطى الجزية وأمسك [بيديه[٧]] فإنا نقبل ذلك منه .

الهجرة.

وأما الهجرة فإنا نفتحها لمن هاجر من أعرابي فباع ماشيته وانتقل من دار أعرابيته إلى دار الهجرة وإلى قتال عدوّنا ، فمن فعل ذلك فله أسوة المهاجرين فيما أفاء الله عليهم ، وإن الله نعت[٨] المؤمنين عند ذكره الفيء فجعله للفقراء والمهاجرين (وَالَّذِينَ تَبَوَّأُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ[٩])[٧] والذين جاءوا من بعدهم ثم قال : (وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا

---

(١) سورة التوبة الآية ١٢

(٢) زيادة في د . (٣) في ب ، د : « وبر به » . (٤) زيادة في ب .

(٥) سورة فصلت الآية ٣٣ .

(٦) في ب ، د « عظم » ومعناها متقارب . (٧) زيادة في ب ، د .

(٨) في ش : « بعث » . (٩) سورة الحشر الآية ٩ .

يَلْحَقُوا بِهِمْ) [١] وقد كان المهاجرون يجاهدون على غير عطاء ولا رزق يجرى عليهم ، فيوسع الله عليهم ، ويعظم الفتح لهم ولمن تأسّى بهم [٢] وعمِل بصالح سنتهم ممن يحبون من إخوانهم ليوجبنّ الله له الأجر في الآخرة ، وليعظمن له الفتح في الدنيا .

الصدقات

وأما الصدقات فان الله تبارك وتعالى فرضها وسمّى أهلها حين طعن فيها أناس . وبلغوا فيها تهمة نبيهم فقال : (وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطَوْا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ) [٣] فقال الله تبارك وتعالى عند ذلك : (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِنَ اللهِ وَاللهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) [٤] فبين رسول الله صلى الله عليه وسلم صدقة الأموال : الحرث والمواشي والذهب والورق . فتؤخذ الصدقات كما بيّن رسول الله صلى الله عليه وسلم وفرض ، لا يُظلمون ولا يُتعدّى عليهم ، ولا يحابى بها قريب ، ولا يُمْنَعُها أهلها . [ثم تجعل إلى مرضيّين من أهل الاسلام ، فيجعلونها حيث أمرهم الله ، يحملهم الامام من ذلك على ما حمّل ، وينزّه نفسه من ذلك من امر قد أكثر فيها على الأئمة [٥]]

الأخماس

وأما الخمس فإن من مضى من الأئمة اختلفوا في موضعه ، فطعن في ذلك طاعنٌ من الناس وأكثر فيه ، ووضع مواضع شتى [٦] فنظرنا فإذا هو [٧] على سهام الفيء في كتاب الله ، لم تخالف واحدة من الاثنتين الأخرى ، فاذا عمر بن الخطاب رحمه الله قد قضى في الفيء قضاءً [٨] قد [٩] رضي به المسلمون ، فرض للناس أعطيةً وأرزاقاً جاريةً

---

(١) سورة الجمعة الآية ٣ (٢) في ش : « ولمن واساهم ناسى بهم » .
(٣) سورة التوبة الآية ٥٩ (٤) سورة التوبة الآية ٦١ (٥) زيادة في ب ، د .
(٦) في ب ، د « شتى شتا » (٧) في ب ، د : « هم » . (٨) في ب ، د : « بقضاء » . (٩) زيادة في ش

لهم ، ورأى أن لن[1] يبلغ بتلك الأبواب ماجمع من ذلك ، ورأى أن فيه لليتيم والمسكين وابن السبيل ، فرأى أن يُلحق الخمس بالفيء، وأن يوضع مواضعه التي سمّى الله وفرض ، ولم يفعل ذلك إلا ليتنزه منه، وخيفة التوهم [فيه [2]] فاقتدوا بإمام عادل فإن الآيتين متفقتان آية الفيء وآية الخمس فإن الله قال : (مَا أَفَاءَ اللهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ القُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ)[3] وكذلك فرض الله الخمس ، فنرى أن يُجمعا جميعاً [فيجعلا[2]] فيئاً للمسلمين ولا يستأثر عليهم ولا يكون (دُولَةً بَيْنَ الأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ)[3]

الحمى

ونرى أن الحمى يباح للمسلمين عامة ، وقد كانت تحمى فتجعل فيها نَعَمُ الصدقات ، فيكون في ذلك قوة ونفع لأهل فرائض الصدقات وأدخل[4] فيها وطعن فيها طاعنٌ من الناس فنرى [في [2]] ترك حماها والتنزه عنها خيراً إذا كان ذلك من أمرها ، وإنما الإمام فيها كرجل من المسلمين ، إنما هو الغيث ينزله الله لعباده[5] فهم فيه سواء .

الخمر والنبيذ

ثم إن الطِّلاء لاخير فيه للمسلمين ، إنما هو الخمر يكنى باسم الطلاء ، قد جعل الله عنه مندوحةً وأشربة كثيرة طيبة ، وقد علمت أن ناساً يقولون : قد أحله عمر رضي الله عنه ، وشربه ناسٌ ممن مضى من خيارنا . وإن عمر [إنما [6]] أُتِيَ منه بشراب طبخ حتى خَثُر ، فقال حين أتي به : أطلاءٌ هذا ؟ يعني به طلاء الإبل فلما ذاقه قال : لابأس [بهذا فأدخل الناس فيه بعد عمر أما من شر[7]] به من صالحيكم فإنهم شربوه قبل أن يُتخذ مسكراً ، وقد قال رسول الله

---

(١) في ش : « لم تبلغ » . (٢) زيادة في ب ، د .
(٣) سورة الحشر الآية ٧ . (٤) في ش : « ودخل » .
(٥) في ش : « بعباده » . (٦) زيادة في د .
(٧) زيادة في ب ، .

صلى الله عليه وسلم : حرامٌ كل مسكر على [كل(١)] مؤمن ، فلا أرى أن يتخِذَ الفاجرُ البَّارُ دُلسَةً (٢) ، ونرى أن يتنزه المسلمون عنه عامة ، وأن يحرِّموه ، فانه من أجمع الأبواب للخطايا وأخوفها عندي أن تصيب المسلمين منه جائحة تعمهم(٣) .

طريق البر والبحر

وأما البحر فإنا نرى سبيله سبيل البر(٤) قال : (اللهُ(٥) ٱلَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ ٱلْبَحْرَ لِتَجْرِيَ ٱلْفُلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ)(٦) فأذن فيه ان يتجر فيه من شاء ، وأرى أن لانحول بين أحد من الناس وبينه ، فإن البر والبحر لله جميعاً سخرهما لعباده يبتغون فيهما من فضله ، فكيف نحول بين عباد الله وبين معايشهم .

المكيال والميزان

ثم إن المكيال والميزان نرى فيهما أموراً علم من يأتيها أنها ظلم . إنه ليس في المكيال زيغ إلا من تطفيف ، ولا في الميزان فضل(٧) إلا من بخس ، فنرى أن تمام مكيال الأرض وميزانها أن يكون واحداً في جميع الأرض كلها .

العشور

وأما العشور فنرى أن توضع إلا عن(٨) أهل الحرث ، فإن أهل الحرث يؤخذون بذلك ، وإنما أهل الجزية ثلاثة نفر : صاحب أرض يعطي جزيته [منها ، وصانع يخرج جزيته من كسبه ، وتاجر يتصرف بماله يعطي جزيته(٩)] من ذلك . وإنما سنتهم واحدة . فأما المسلمون فإنما عليهم صدقات أموالهم ، إذا أدَّوها في بيت المال كتبت لهم بها

---

(١) زيادة في ب ، د .

(٢) كذا في د . وفي الأصل : « المبار دنسه »

(٣) في ش : « أن يصب المسلمين من حايحه معهم » .

(٤) في ش : « سبيله سبيل البر » .

(٥) في ب : « الله سبحانه » وعلى هذا ينبغي إعادة لفظ الجلالة الذي هو أول الآية الكريمة .

(٦) سورة الجاثية الآية ١١ .

(٧) في ش : « فضله » .

(٨) في ش : « على » .

(٩) زيادة في ب ، د .

البراءة . فليس عليهم في عامهم ذلك في أموالهم تِباعة [١] .

المكس

وأما [المكس فإنه [٢]] البخس الذي نهى الله عنه فقال : (وَلَا تَبْخَسُوا ٱلنَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) [٣] غير أنهم كنّوه باسم آخر .

تجارة الامام والعمال

ونرى أن لايتجر إمام ، ولا يحلّ لعامل تجارةٌ في سلطانه الذي هو عليه ، فان الأمير متى يتجر يستأثر ويصب أموراً فيها عَنَتٌ وإن حرص على أن لايفعل .

بيع عمارة الأرض

ونرى أن لايباع عمارة الأرض ، فإنما يشتري المشتري لنفسه ويقطع لنفسه ، فانما يصيب من ذلك خراب الأرض وظلم أهلها ، وأما من كان [من [٤]] عرب أهل الأرض في غير أرضه [وجزيتُه جاريةٌ عليه في أرضه فليس عليه إلا ذلك وعامل أرضه [٤]] أولى بتبعته .

ترك السخرة

ونرى أن توضع السخَرُ عن أهل الأرض ، فإن غايتها أمور يدخل فيها الظلم .

ارزاق العامة

ونرى أن تُرَدَّ المزارع لما جُعلت له ، فإنما جعلت لأرزاق المسلمين [٥] عامة ، فإن أمر العامة هو أفضل للنفع ، وأعظم للبركة .

المواريث

ثم إن مواريث أهل الأرض إنما هي لأوليائهم ، أو لأهل أرضهم الذين يخرجون الخراج ، فنرى أن لايؤخذ منهم [شيء إلا أن يكون عاملاً فيبعثه الإمام [٤]] في عمله بالذي يرى عليه من الحق . والسلام عليك .

كتابه إلى أيوب ابن شرحبيل وأهل مصر في النهي عن الخمر والنبيذ

قال [٦] : وكتب عمر بن عبد العزيز : من عبد الله عمر [بن

---

(١) في م : تبعة . (٢) زيادة في ب ، د .

(٣) سورة هود الآية ٨٤ والشعراء الآية ١٨٣ .

(٤) زيادة في ب ، د ، م . (٥) في ب ، د : « الأرزاق للمسلمين » .

(٦) زيادة في ش .

عبد العزيز] أمير المؤمنين الى أيوب بن شُرَحْبيلَ وأهل مصر من المؤمنين [والمؤمنات والمسلمين والمسلمات [1]] : سلام عليكم أما بعد فإني أحمد إليكم الله الذي لا إله إلا هو ، أما بعد فإن الله أنزل في الخمر ثلاث آيات في ثلاث سور من القرآن ، فشربه [2] الناس في الأوليين [3] ، وحُرِّمت عليهم في الثالثة وأحكم تحريمها ، فقال [الله تبارك [4] و] تعالى في الأولى وقوله الحق: (يَسْئَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا) [5] فشربها الناس على ذلك لما ذكر من منفعتها . ثم أنزل الله في الثانية فقال : (يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا) [6] فشربها الناس عند غير الصلاة [7] وتجنّبوا السكر عند حضور الصلاة ، ثم أنزل الله في الآية الثالثة فقال :(يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ . إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ . وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ) [8] ثم إنه قد

---

(١) زيادة في ب ، د ، م .
(٢) هكذا ، في ش ، ب ، م . والخمر قد تذكر .
(٣) في ش : «الأولين» . (٤) زيادة في د .
(٥) سورة البقرة الآية ٢١٩ . (٦) سورة النساء الآية ٤٢ .
(٧) في د ، م : الصلوات .
(٨) سورة المائدة الآيات ٩٣ و ٩٤ و ٩٥ .

كان من أمر هذا الشراب أمرٌ ساءت فيه رِعَةُ[1] كثيرٍ من الناس، وجمعوا مما يغشون به مما حرّم الله فيه حراماً كثيراً نهوا عنه [عند[2]] سفه أحلامهم، وذهاب عقولهم، حتى استُحلّ في[3] ذلك الدم الحرام، وأكلُ المال[4] الحرام، والفرج [الحرام[2]]، وقد أصبح كل[5] من يصيب من ذلك الشراب إنما علتهم فيه يقولون: الطِّلاء لا بأس علينا في شربه. ولعمري إن ماقرُب إلى الخمر في مطعمٍ أو مشربٍ أو غير ذلك لَيُتّقَى، وما يشرب أولئك شرابهم [الذي يستحلون[2]] إلا من تحت أيدي النصارى الذين يهون عليهم زيغ المسلمين في دينهم، ودخولهُم فيما لايحلّ لهم، مع الذي يجمع نَفَاق سِلَعهم، ويَسارة المؤُونة عليهم، وما لأحدٍ من المسلمين عذرٌ أن يشرب ما أشبه مالاخير فيه من الشراب، فإن الله جعل عنه غنىً[6] وسعةً من المياه الفُرات، ومن الأشربة التي ليس في الأنفس منها حاجةٌ[7] من العسل واللبن والسَّويق والنبيذ من الزبيب والتمر، غير أن من نبذ نبيذاً من عسل أو زبيب أو تمر فلاينبذه إلا في الأسْقيَة التي لازفت فيها، فانه قد بلغنا عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه نهى عن شرب ماجعل في الجرار والدُّبّاء والظروف [المقيّرة[8]]. وقد علم من شرب الطلاء أنه يُعمل في الظروف المزفتة من القِلال والزِّقاق — لأنه لايصلحه إلا ذلك — أنه يسكره، وقد ذُكر لنا

---

(١) كذا في ش، ب، د، م. وفي سيرة عمر لابن الجوزي «رعية». وفي العقد الفريد «رغبة» وكلاهما تحريف.

(٢) زيادة في ب، د، م. (٣) كذا في د، م. وفي ش، ب: «من».

(٤) في ب، د، م: «أموال».

(٥) كذا في ب، وفي ش «حد». وفي د، م وسيرة عمر لابن الجوزي «جل».

(٦) كذا في ش، ب. وفي ابن الجوزي «مندوحة».

(٧) كذا في ش، ب. وفي ابن الجوزي: «جائحة».

(٨) زيادة في ب، د. وفي سيرة عمر لابن الجوزي، والعقد الفريد: «والظروف المزفتة».

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : كل مسكر حرام . فاستغنوا بما أحل الله لكم ، عما حرّم عليكم وشُبِّه بالحرام ، فانه ليس من الأشربة شيءٌ يشبهه غير هذا الشراب الواحد ، فإنا من نجدْه يشرب منه شيئاً بعد تقدمِنا إليه فيه نوجعه عقوبةً في ماله ونفسه ، ونجعلْه نكالاً لغيره ، ومن يَستَخفّ بذلك منا فإن الله أشدّ عقوبةً وأشدّ بأساً وأشد تنكيلاً . وقد أَردت بالذي نَهَيت عنه من شرب الخمر وماضارع إليه[1] من الطلاء ، وما جعل في الدُّبّاء والجرار والظروف المزفتة ، اتخاذ[2] الحجة عليكم اليوم ، وفيما بعد اليوم ، فإنه من يُطع يكن خيراً له ، ومن يخالف ما نُهي عنه نعاقبه في العلانية ويكفينا[3] الله ماأسرّ ، إنه على كل شيء رقيب ، والله على كل شيء شهيد . أسأل الله أن يغنينا وإياكم بما أحلّ عما حرّم ، وأن يزيد من كان فينا مهتدياً هدىً [و[4]] رشداً ، وأن يراجع بالمسيء[5] التوبة في عافية والسلام [عليكم ورحمة الله وبركاته] [6] .

كتاب عمر إلى الضحاك في أخوة الاسلام ونهيه عن الحلف

[قال : وكتب عمر بن عبد العزيز إلى الضحاك بن عبد الرحمن : أما بعد فإن الله جعل الإسلام الذي رضي به لنفسه ومن كرُم عليه من خلقه ، لايقبل الله ديناً غيره ، كرّمه بما أنزل من كتابه الذي فرق [به[6]] بين الإسلام وبين ماسواه . فقال : (قَدْ جَآءَكُمْ مِنَ اللهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ . يَهْدِي بِهِ اللهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ[7])

---

(١) كذا في ش ، ب ، د ، م وفي العقد الفريد «وما ضارع الخمر» .

(٢) كذا في ش ، ب ، د وسيرة عمر لابن الجوزي . وفي العقد الفريد « المار الحجة » وهو تحريف .

(٣) في ش : « ويلسنا » . (٤) زيادة في ب ، د ، م .

(٥) في د ، م : المسيء (٦) زيادة في م .

(٧) سورة المائدة الآيتان ١٧ و ١٨ .

وقال : (وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ مُبَشِّرًا وَنَذِيراً)[١] فبعث الله محمداً صلى الله عليه وسلم حين بعثه ، وأنزل عليه الكتاب حين أنزله ، وأنتم معشر العرب فيما قد علمتم من الضلالة والجهالة والجهد وضنك العيش وتفرّق الدار ، والفتنُ بينكم عامة ، والناس لكم حاقرون مستأثرون عليكم بالدين[٢] . وليس من ضلالتهم من شيء إلا وأنتم على مثله . من عاش منكم عاش فيما ذكرت من الجهل[٣] والضلالة . ومن مات منكم مات إلى النار . حتى أخذ الله بنواصيكم عما كنتم فيه من عبادة الأوثان . والتقاطع والتدابر وسوء ذات البين ، فأنكر منكركم ، وكذّب مكذبكم ، ونبي الله عليه السلام يدعو إلى كتاب الله وإلى الإسلام ، ثم أسلم معه قليل مستضعفون في الأرض ، يخافون أن يتخطفهم الناس فآواهم وأيدهم بنصره ، ورزقهم الله من أذن له بالإسلام ، والدنيا مقبوضةٌ عنه ، والله منجزٌ لرسوله موعوده الذي ليس له خُلْف ، فيراه من يراه بعيداً إلا قليلاً من المؤمنين فقال:(هُوَ ٱلَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ)[٤] . وقال في بعض ما يعده والمسلمين أن قال: (وَعَدَ ٱللهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا ٱلصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي ٱلأَرْضِ كَمَا ٱسْتَخْلَفَ ٱلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ٱرْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لاَ يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا)[٥] فأنجز الله لنبيه عليه السلام وأهل الإسلام موعودهم الذي وعدهم ، فلم يعطكم [الله[٦]] يا أهل الإسلام ما أعطاكم من ذلك إلا بهذا الذي تَفْلجونَ[٧] به على خصمكم ،

(١) سورة الاسراء الآية ١٠٥ (٢) في د ، م بالدنيا (٣) في م : الجهد

(٤) سورة التوبة الآية ٣٤ والصف الآية ٩ . (٥) سورة النور الآية ٥٥ .

(٦) زيادة في د (٧) في ب : « تفلحون » ولعل ماهنا أصوب .

وبه تقومون شهداء يوم القيامة ، ليس لكم نجاة غيره . ولا حجة ولا حرز ولا منعة في الدنيا والآخرة ، فإذا أعطاكم الله منه أحسن يوم وعدتموه فارجوا ثواب الله فيما بعد الموت ، فإن الله قال : (تِلْكَ ٱلدَّارُ ٱلْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي ٱلْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَٱلْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ)[1] وإني أحذركم هذا القرآن وتباعته فإن تباعته وشروطه قد أصابكم منها أيتها الأمة وقائع من هراقة دماء ، وخراب ديار ، وتفرق جماعات ، فانظروا مازجركم الله عنه في كتابه فازدجروا عنه ، فإن أحق ماخيف وعيد الله بقول أو بعمل أو غير ذلك ، فإن كان بقول في أمر الله فنعماً له ، وإن كان بقول في غير ذلك فإنما يفضي إلى سبيل هلكة[2] ، ثم إن ما[3] هاجني على كتابي هذا أمر ذكر لي عن رجال من أهل البادية ، ورجال أمروا حديثاً ، ظاهر جفاؤهم ، قليل علمهم بأمر الله ، اغتروا فيه بالله غرة عظيمة ، ونسوا فيه بلاءه نسياناً عظيماً ، وغيروا فيه نعمه تغييراً لم يكن يصلح لهم أن يبلغوه ، وذكر لي أن رجالاً من أولئك يتحاربون إلى مضر وإلى اليمن ، يزعمون أنهم ولاية على من سواهم ، وسبحان الله وبحمده ما أبعدهم من شكر نعمة الله ، وأقربهم من كل مهلكة ومذلة وصغر ، قاتلهم الله أية منزلة نزلوا ، ومن أي أمان خرجوا ، أو بأي[4] أمر لصقوا ، ولكن قد عرفت أن الشقي بنيته يشقى ، وأن النار لم تخلق باطلاً . أو لم يسمعوا إلى قول الله في كتابه : (إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَٱتَّقُوا ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ)[5] وقوله : (ٱلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ

---

(١) سورة القصص الآية ٨٣. (٢) في هامش به : « سبيل الله هلكة » .
(٣) في ش ب ، م. « مما » . (٤) في الاصل : « لأى » .
(٥) سورة الحجرات الآية ١٠ .

عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا) [١] وقد ذُكر لي مع ذلك أن رجالاً يتداعون إلى الحِلْف ، وقد نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الحلف وقال : لاحِلْف في الإسلام قال : وما كان من حلف في الجاهلية فلم يزده الإسلام إلا شدة . فكان يرجو أحد من الفريقين حفظ حلفه الفاجر الآثم الذي فيه معصية الله ومعصية رسوله ، وقد ترك الإسلام حين انخلع منه ، وأنا أحذر كل من سمع كتابي هذا ومن بلغه أن يتخذ غير الإسلام حصناً ، أو دون الله ودون رسوله ودون المؤمنين وَليجة ، تحذيراً بعد تحذير . وأذكرهم تذكيراً بعد تذكير . وأشهد عليهم الذي هو آخذ بناصية كل دابة ، والذي هو أقرب إلى كل عبد من حبل الوريد ، وإني لم آلُكُمْ بالذي كتبت به إليكم نصحاً ، مع أني لو أعلم أن أحداً من الناس يحرّك شيئاً ليؤخذ له به ، أو ليدفع عنه ، أحرصُ — والله المستعان — على مَذلته مَن كان : رجلاً أو عشيرةً أو قبيلة أو أكثر من ذلك ، فادعُ إلى نصيحتي [و] ماتقدمت إليكم به ، فإنه هو الرشد ليس له خفاء . ثم ليكون [٢] أهل البر وأهل الإيمان عوناً بالسنتهم ، وإن كثيراً من الناس لايعلمون . نسأل الله أن يخلف فيما بيننا بخير خِلافة في ديننا وألفتنا وذات بيننا والسلام [٣]] .

كتابه في النهي عن النياحة والأمر بالصبر

قال [٤] : وكتب عمر بن عبد العزيز : أما بعد فإنه ذُكر لي أن نساءً من أهل السفه والجفاء يخرجن إلى الأسواق عند موت الميت ، ناشرات رؤوسهن ينُحْنَ نياحة أهل الجاهلية ، ولعمري مارُخِّص للنساء في وضع خُمُرِهنّ منذ أمرن أن يضربن بهن على جيوبهن ،

---

(١) سورة المائدة الآية ٤ .
(٢) هكذا في الأصل ولعل الصواب : « ليكن » .
(٣) زيادة في ب ، د ، م . (٤) زيادة في ش .

فانْـهَ عن هذه النياحة نهياً شديداً ، وتقدَّمْ إلى صاحب شُرَطكم[1] فلا يُقرَّن نوحاً في دار ولا طريق ، فإن الله قد أمر المؤمنين عند مصائبهم بخير الأمرين في الدنيا والآخرة فقال : (الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ . [أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ[2])][3]

موعظة يزيد الرقاشي عمر بن عبد العزيز

قال : ودخل يزيد الرَّقاشي على عمر بن عبد العزيز فقال : عظني يايزيد فقال [له : ياأمير المؤمنين ليس بين آدم وبينك [ممن ولدك[4]] أبٌ[5] حيٌّ . قال: زدني . قال :[3]] ياأمير المؤمنين أنت أول خليفة يموت . قال : زدني . قال : ليس بين الجنة والنار منزلة .

بكاء عمر من الموعظة حتى طفىء الكانون من دموعه

قال : ودخل عليه رجل وبين يديه كانون[*] فيه نار فقال : عظني قال : ياأمير المؤمنين ماينفعك من دخل الجنة إذا دخلت أنت النار ، ومايضرُّك من دخل النار إذا دخلت أنت الجنة قال : فبكى عمر حتى طفىءَ الكانون الذي [كان[6]] بين يديه من دموعه .

موعظة الحسن البصري لعمر

وكتب الحسن [بن أبي الحسن[7]] البصري إلى عمر بن عبد العزيز : أما بعد فكأن الدنيا لم تكن ، وكأن الآخرة لم تزل ، وكأن ما هو كائن قد كان ، والسلام عليك ورحمة الله وبركاته[8] .

موعظة أخرى له

وكتب الحسن [أيضاً[7]] إلى عمر بن عبد العزيز : أما بعد فإن

---

(١) في م : شرطتكم

(٢) سورة البقرة الآيتان ١٥٦ و ١٥٧

(٣) زيادة في ب ، د ، م

(٤) زيادة في م ، س .

(٥) في م ، س : أحدٌ.

(٦) زيادة في م

(٧) زيادة في ب . د .

(٨) ورويت هذه الموعظة في الحلية لابي نعيم ، وفي سيرة عمر لابن الجوزي على وجه آخر : « عن عون بن معمر قال ، كتب الحسن الى عمر بن عبد العزيز أما بعد فكأنك بآخر من كتب عليه الموت قيل قد مات . فأجابه عمر : أما بعد فكأنك بالدنيا لم تكن ، وكأنك بالآخرة لم تزل » .

الأهوال العظائم والمُفْظِعات من الأمور كلها [١] أمامك، لم تقطع منها شيئاً بعدُ، ولا بد والله من معاينة ذلك ومشاهدته، فإما بالسلامة، وإما بالعطب والسلام.

خطبة ابن الاهتم في عمر بن عبد العزيز

ودخل خالد بن صفوان بن الأهتم [٢] على عمر بن عبد العزيز فقال: يا أمير المؤمنين أتحب أن تُسطَّر ؟ قال: لا قال: أفتحب [٣] أن توعظ ؟ قال: نعم قال: فقام فحمد الله وأثنى عليه ثم قال: أما بعد فإن الله بجلاله خلق الخلق غنياً عن طاعتهم، آمناً لمعصيتهم، والناس في المنازل والرأي مختلفون، والعرب بشرّ تلك المنازل أهل دَبَرَ وأهل وثن وأهل حجر [٤]. فلما أراد [الله] [٥] أن يبعث فيهم رسوله وأراد أن ينشر فيهم رحمتـــه [٦]، بعث فيهم رسولاً من أنفسهم (عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ)[٧] محمد صلى الله عليه وسلم، فلم يمنعهم ذلك من أن جرحوه [٨] في جسمه، ولقبوه في اسمه، وأخرجوه من داره، معه من الله بينة لا يتقدم إلا بأمره، ولا يخرج إلا باذنه، ويمده بملائكته، ويخبره بالغيب المكتوم من أمره، وضمن له ظفر عاقبة الأمور. وقد اضطرُّوه إلى بطن غار اختـبأ فيه، وأخذ [حبل [٩]] الذمة من الأملاء. فلما أمر بالعزم، وحمل [على الجهاد انبسط لأمر الله ومضى [٩]] على الذي

---

(١) في ش: «كانها». (٢) في البيان والتبيين للجاحظ «عن خالد بن صفوان قال: دخل عبد الله بن الاهتم» وفي سيرة عمر لابن الجوزي «دخل عبد الله بن الاهتم» وذكر هذه الخطبة ثم موعظة أخرى لخالد بن صفوان.

(٣) في ب، د: «قال تحب».

(٤) كذا في ب، د. وفي ش: «أهل دير وأهل دير الخ» وفي البيان والتبيين للجاحظ «أهل الوبر وأهل المدر». وفي سيرة عمر لابن الجوزي «أهل الوبر والشعر والحجر». (٥) زيادة في د. (٦) في سيرة ابن الجوزي «بحكمته». (٧) سورة التوبة الآية ١٢٩ (٨) كذا في ب، د، والبيان والتبيين للجاحظ، وفي ش: «يخرجوه».

(٩) زيادة في ب، د.

أمر به من تبليغ الرسالة وإظهار الحق ومجاهدة العدو ، فقبضه الله على سنته صلى الله عليه وسلم .

ثم قام من بعده أبو بكر فارتدّت عليه العرب ، أو من ارتدّ منهم وعرضوا[١] على أن يقيموا الصلاة ولا يؤتوا الزكاة ، فأبى أن يقبل منهم إلا ما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقبل منهم في حياته ، فانتزع السيوف من أغمادها ، وأوقد النيران في شُعلها ، وركب بحق الله في أكتاف أهل الباطل ، فما برح يخرق [أعراضهم[٢]] ، ويسقي الأرض من دمائهم ، حتى أدخلهم في الباب الذي خرجوا منه ، فلما أبطأ الأمر على أبي بكر رضي الله عنه وقد كان نال من فيئهم شيئاً وهي[٣] لقوح ، يرتضح[٤] من لبنها وَبكرٌ يرتوي عليه ، وحبشية أرضعت ابنه ، فلما حضرت وفاته رأى أن الذي نال من ذلك في حياته غصة في حلقه ، وثقلٌ على كاهله ، فأداه [إلى[٥]] ابن الخطاب رضي الله عنه فقبضه الله على سنة صاحبه .

ثم قام من بعده عمر بن الخطاب رضي الله عنه فمصر الأمصار ، وخلط الشدة باللين ، وحَسَرَ عن ذراعيه ، وشمَّر عن ساقيه ، وأعدّ للأمور أقرانها ، فأصابه قينٌ[٦] للمغيرة بن شعبة يقال له فيروز يكنى بأبي لؤلؤة ، فأمر ابن عباس ينادي في الناس فقال: هل تعلمون قاتلي؟ فقالوا : قتلك أبو لؤلؤة غلام المغيرة بن شعبة ، فاستهلّ عمر بحمد الله

---

(١) كذا في ش ، ب ، د . وفي س: «وحرصوا» . وفي سيرة عمر لابن الجوزي: «غرضوا» .

(٢) زيادة في ب ، د . وفي س : «أوصالهم» . (٣) في ش: «وهم» .

(٤) كذا في ش ، ب ، د وفي سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر : «يرتضخ» . وفي النسخة المخطوطة منها « يرضخ » . (٥) زيادة في ب ، د .

(٦) كذا في ش. وفي ب، د: «فتى المغيرة» . وفي البيان والتبيين للجاحظ: «فتى المغيرة»

أن [لا(١)] يكون أصابه ذو حقٍ في الفيء. إنما استحل ذلك منه لما أخذ من حقه من غير مؤامرته(٢) . ثم نظر في دَينه فلم يرضَ في ذلك بكفالة ولده حتى كسّر(٣) في ذلك رباعه ، وأدى ذلك إلى بيت مال المسلمين .

ثم أنت يا أمير المؤمنين بين يدي الدنيا (٤) ولدتك ملوكها (٥) وغذتك(٦) كلأها ، وألقمتك ثديها (٧) . وأنت(٨) بت فيها تلتمسها من مظانها ، حتى إذا أفضت إليك أخطارك (٩) منها قذرتها (١٠) وحقرتها [وألقيتها حيث ألقاها الله إلا ماتزودت (١)] منها . فالحمد لله الذي جلا بك حَوْبتنا ، وكشف بك كربتنا ، وصدق بك قولنا عليك ، فامض ولا تلتفت فإنه لايذل على الحق شيء ، ولا يعز على الباطل شيء ، أقول قولي هذا وأستغفر الله العظيم(٨) [لي ولكم (١)] .

نبذة من أدعية عمر

وكان عمر بن عبد العزيز يدعو بهذا (١١) الدعاء : اللهم رضّني بقضائك ، وبارك لي في قدرك ، حتى لا أحب تعجيل ما أخرت ، و [لا(١٢)] تأخير ماعجلت . وكان عمر بن عبد العزيز يقول : مابرح بي هذا الدعاء حتى لقد أصبحت وما لي في شيء من الأمور هوًى إلا في مواضع (١٣) القضاء .

---

(١) زيادة في ب ، د . (٢) أنظر الحاشية ١ صفحة٣٤. (٣) في ش : «كسى».
(٤) كذا في ب ، د.وفي ش: «الناس». (٥) في ش: «وارتك ملوها» .
(٦) كذا في ش،ب.وفي د: «غذتك»وفي سيرة عمر لابن الجوزي: «غذتك بأطايبها».
(٧) في ب : «ثدييها». وفي هامش ب : «وأرضعتك ثدييها». (٨) زيادة في ش:
(٩) كذا في ش . وفي ب : «أخطأتك منها». وفي هامش ب «خاطتك بها» .
(١٠) في ش : «وقذرتها» . (١١) في ش «هذا» .
(١٢) زيادة في ب ، د .
(١٣) في سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر : « أرب إلا في مواقع القضاء » .

وكان عمر بن عبد العزيز إذا دخل الكعبة قال : اللهم إنك وعدت الأمان دُخّال بيتك ، وأنت خير منزول به في بيته . اللهم اجعل أمان ماتؤمنني به ، أن تكفيني مَؤُونة الدنيا ، وكلّ هولٍ دون الجنة حتى تبلغَنيها برحمتك ياأرحم الراحمين .

وكان أيضاً يدعو فيقول : اللهم ألبسني العافية حتى تهنيَني (١) المعيشة ، واختم لي بالمغفرة حتى لاتضرني الذنوب ، واكفني كل هول دون الجنة حتى تبلّغَنيها برحمتك ياأرحم الراحمين .

[وكان إذا وقف بعرفات قال : اللهم إنك دعوت إلى حج بيتك ، ووعدت به منفعةً على شهود مناسكك وقد جئتك . اللهم اجعل منفعة ماتنفعني به أن تؤتيني في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة ، وأن تقيني عذاب النار .

وكان يقول : اللهم لاتعطني في الدنيا عطاءً يبعدني من رحمتك في الآخرة(٢)] .

وكان يقول : ياربّ خلقتني وأمرتني [ونهيتني ، ورغبتني في ثواب ماأمرتني (٢)] به ، ورهبتني عقاب مانهيتني عنه ، وسلّطت عليّ عدوّا فأسكنته صدري ، وأسكنته مجرى دمي ، إن أهم بفاحشةٍ شجعني ، وإن أهم بطاعةٍ ثبّطني ، لايغفُل إن غفلت . ولا ينسى إن نسيت ينصب لي في الشهوات ، ويتعرض لي في الشبهات ، وإلا تصرف عني كيده يستزلّني . اللهم فاقهر سلطانه علي بسلطانك عليه حتى تخنسه بكثرة ذكري لك فأفوز مع المعصومين [بك ولا حول ولا قوة إلا بك .

وكان يقول : يارب انفعني بعقلي ، واجعل ماأصير إليه أهمّ إليّ

---

(١) في د : تهنئني .   (٢) زيادة في ب ، د .

مما ينقطع عني . اللهم إني أحسنت بك الظن فأحسن لي الثواب . اللهم أعطني من الدنيا ماتقيني به فتنتها ، وتغنيني به عن أهلها ، وتجعله لي بلاغاً إلى ما هو خير لي منها ، فإنه لاحول ولاقوة إلا بك [1]] .

شراء عمر موضع قبره

وكان عمر بن عبدالعزيز قد[2] اشترى موضع قبره بعشرين ديناراً ، وقيل بعشرة دنانير .

اختيار عمر الرفيق الأعلى ودعاؤه في ذلك

ولما كان قبل وفاة عمر بن عبد العزيز تُوفي أخوه سهل ، وولده عبد الملك ، ومولاه مزاحم ، وكانوا أعوانه على هذا الأمر فخرج فخطب الناس فأمرهم بشيء مما [3] يصلحهم ، فكأنهم[4] تثاقلوا عنه ، واغتم لذلك ، ثم انصرف ودخل ، وذلك يوم الجمعة ، وكان يدخل عليه بنوه فيستقرئهم القرآن بعد الجمعة ، فدخلوا عليه كما كانوا يدخلون فاستقرأهم فقرأ أولهم (طسٓمٓ . تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ. لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ . إِنْ نَشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ)[5] فقال : لقد عزاني الله على لسان ابني هذا ، وتجلى عنه بعض غمه وقال : اللهم اني قد مللتهم وملّوني ، فأرحني منهم وأرحهم مني ، فما عاد الى المنبر ثانيةً حتى قبضه الله عزّ وجلّ .

استدعاؤه ابن ابي زكريا ليدعو له بالموت

وبعث عمر بن عبد العزيز الى عبد الله بن أبي زكريا — وكان من صلحاء أهل الشام — فلما أتاه قال له عمر : يا [ابن [1]] أبي زكريا هل تدري لِمَ بعثت اليك ؟ قال : لا قال : لأمر لست ذاكره لك حتى تحلف لي قال : ياأمير المؤمنين لاتسألني شيئاً إلا فعلته . قال له : فاحلف لي فلما حلف له قال : ادعُ الله أن يميتني. قال : بئس الوافد أنا للمسلمين ،

---

(١) زيادة في ب ، د .
(٢) زيادة في ش ، د . (٣) في ش : « ما » .
(٤) في ش : « فكانوا » .
(٥) سورة الشعراء الآيات ١ و ٢ و ٣ و ٤ .

وأنا إذاً عدوٌّ لأمة محمد صلى الله عليه وسلم . قال : هاهْ قد حلفت لي فقال : الحمد لله ودعا له ثم قال : اللهم لاتُسبقني بعده ، وأقبل صبي صغير لعمر فقال : وهذا فإني أحبه [١] فدعا له قال : فمات عمر ومات [ابن[٢]] أبي زكريا ومات الصبي .

حديثه مع ابنه عبد الملك وهو يحتضر وقول مزاحم لعمر في ذلك

وكان ابنه عبد الملك من أحب الناس إليه ، فمرض فاشتدَّ مرضه، فأخبر بذلك فأتاه فوقف عليه وقال : يابني كيف تجدك ؟ قال : أجدني صالحاً — وكتمه مابه كراهةَ أن يغمه — قال : يابني اصدقني عن نفسك ، فإن أحب الأمور إليَّ فيك لموضع القضاء ، قال : أجدني ياأبت أموت . قال : فولى عمر إلى قبلته، فبينما هو في صلاته إذ مات عبد الملك ، فأتاه مزاحم فقال : يا أمير المؤمنين تُوُفي عبد الملك ، فخر مغشياً عليه فلما دُفن عبد الملك قال له مزاحم — و[قد[٣]] كان قد عهد إليه إذا رأى منه أمرين مختلفين أن يخبره بذلك — فقال : ياأمير المؤمنين رأيت منك عجباً ، أتيت عبد الملك فسألته[٤] عن حاله فكتمك عن نفسه فقلت له : يابنيَّ اصدُقني عن نفسك فإن أحب الأمور إليَّ فيك لموضعُ القضاء . فأخبرك أنه يموت فلما مات [وأخبرتك بموته][٥] خررت مغشياً عليك . قال : قدكان ذاك يامزاحم . وماذاك أن [لا[٢]] يكون الأمر كما قلت لك[٦] ولكني علمت أن مَلَك الموت قد دخل منزلي ، فأخذ بِضعة مني ، فراعني ذلك فأصابني ماقد رأيت .

---

(١) في ش : « هذا واني أحبه » .
(٢) زيادة في ب ، د .
(٣) زيادة في م . (٤) في ش: « فسألت » .
(٥) زيادة في م .
(٦) في م : « كما ذكرت لك »

دعاء عمر على نفسه بالموت بعد أن مات اعوانه

ولما مرض عمر بن عبد العزيز مرضه الذي مات منه(١) ، وقد مات أعوانه : سهلٌ أخوه ، وعبد الملك ابنه ، ومزاحم مولاه ، قام حَبْوًا إلى شَنٍّ معلَّق فتوضأ منه فأحسن الوضوء ، ثم أتى مسجده فصلى ركعتين ثم قال : اللهم إنك قد قبضت(٢) سهلا وعبد الملك ومزاحماً — وكانوا أعواني على ما قد علمت فلم أزدد لك إلا حبًّا ، ولا فيما عندك إلا رغبة ، فاقبضني اليك غير مضيِّع ولا مفرِّط . فما قام من مرضه ذلك حتى قبضه الله تعالى(٣) [فرحمه الله(٤)] .

محاورته حين احتضر مع مسلمة ابن عبد الملك بشأن أولاده ودعاؤه لهم بالعصمة

ولما حضرت عمرَ بنَ عبد العزيز الوفاة دخل عليه مَسْلَمة بن عبد الملك فقال : يا أمير المؤمنين إنك قد فغرت(٥) أفواه ولدك من هذا المال ، فلو أوصيت بهم إليّ وإلى نُظَرائي من قومك فكفَوْك مؤونتهم . فلما سمع مقالته قال : أجلسوني [فأجلسوه(٦)] فقال : قد سمعت مقالتك يا مَسْلَمة. أما قولك: إني قد أفرغت(٥) أفواه ولدي من هذا المال [فوالله(٤)] ما ظلمتهم حقًّا هو لهم ، ولم أكن لأعطيهم شيئاً لغيرهم . وأما ما قلت في الوصية فإن وصيي فيهم (ٱللَّهُ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى ٱلصَّالِحِينَ)(٧) وإنما ولد عمر بين أحد رجلين : إما رجل صالح فسيغنيه الله ، وإما غير ذلك فلن أكون أول من أعانه بالمال على معصية الله . ادعُ لي بَنِيَّ : فأتوه فلما رآهم ترقرقت عيناه

---

(١) في ش : « فيه » . (٢) في ش : « قضيت » .
(٣) زيادة في ش . (٤) زيادة في ب ، د .
(٥) كذا في ش . وفي ب ، د : « افغرت » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي ، والحلية لأبي نعيم : « أقفرت » . وفي صفة الصفوة لابن الجوزي : « أفقرت » . وفي العقد الفريد لابن عبد ربه : « قطعت » .
(٦) زيادة في مناقب الأبرار لابن خميس ، والعقد الفريد . وفي سيرة عمر لابن الجوزي: « فقال اسندوني ثم قال الخ » .
(٧) سورة الأعراف الآية ١٩٦ .

وقال : بنفسي فتية تركتهم عالةً[1] لا شيء لهم وبكى . يا بنيّ إني قد تركت لكم خيراً كثيراً ، لا تمرون بأحد من المسلمين وأهل ذمتهم إلا رأوا لكم حقًّا . يا بنيّ إني قد مثلت[2] بين الأمرين ، إما أن تستغنوا وأدخل النار ، أو تفتقروا إلى آخر يوم الأبد وأدخل الجنة ، فأرى أن تفتقروا إلى ذلك أحبَّ إليّ ، قوموا عصمكم الله . قوموا رزقكم الله[3] .

قدوم رأس أساقفة الروم لمعالجة عمر حين سقي السم ورفضه الدواء وعفوه عمن سقاه

وكان ملك الروم بلغه أن عمر بن عبد العزيز سُقِيَ ، فأرسل إليه رأس الأساقفة . وكتب إليه يعلمه حاله عنده ، وما يوجبه من الحق لمثله من أهل الخير وطاعة الله ، ويقول [له[4]] : إنه قد بلغني أنك سُقيت ، وقد بعثت إليك رأس الأساقفة وأطبّهُم ليعالجك[5] مما بك ، فقدم عليه فقال له عمر : انظر إليّ فجسَّه فقال : سُقيت يا أمير المؤمنين . قال : فما [ذا[4]] عندك ؟ قال : أسقيك حتى أستخرج ذلك من عروقك . فقال له عمر : لو كان روح الحياة بيدك ما مكَّنتك من ذلك ، ارجع إلى صاحبك لا حاجة[6] لي في[7] علاجك ، ودعا بالذي اتهمه فأقرّ له [أنه قد سقاه[8]] فقال : ما حملك على ما صنعت ؟ قال : خُدعت وغررت . فقال عمر : نحِّه خُدع وغُر ، خلُّوه . ولم يعرض له بشيء .

آخر ما تكلم به عمر قبل وفاته

ولما حضرت عمرَ بن عبد العزيز الوفاةُ كان عنده مسلمة بن

---

(١) في سيرة عمر لابن الجوزي : « عيلة » وأظنها خطأ . وفي الحلية : « عيلى » .

(٢) كذا في ش ، ب ، د ، والعقد الفريد لابن عبد ربه ، والنسخة المخطوطة من سيرة عمر لابن الجوزي . وفي النسخة المطبوعة منها : (ميلت) ولعلها أحسن وأصوب .

(٣) في العقد الفريد : قال : فما احتاج أحد من أولاد عمر ولا افتقر .

(٤) زيادة في ب ، د .　　(٥) في ش : « ليعالجوك » .

(٦) في ب ، د : « فلا حاجة » .　　(٧) في ش : « من » .

(٨) زيادة في د .

عبد الملك وزوجته فاطمة والخصيّ فقال : قوموا عني فإني أرى خلقاً ما يزدادون إلا كثرة ، ما هم بجن ولا إنس قال مسلمة: فقمنا وتركناه وتنحينا عنه وسمعنا قائلاً يقول : (تِلْكَ ٱلدَّارُ ٱلْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي ٱلْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَٱلْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ)[١] ثم خَفَتَ الصوت فقمنا فدخلنا ، فإذا هو ميت مغمّض مسجّى .

نعي عمر في المنام وتشييع الشهداء له

[وكان رجل من الشام قد استشهد ، وكان يأتي جاره[٢] في المنام في كل ليلة جمعة ، فيحدثه ويأنس به ، فافتقده ليلة فأصبح حزيناً ، فلما رآه سأله ما أخّره عنه في إبّانِهِ الذي كان يأتي فيه ؟ فقال : إنا معشرَ الشهداء أمرنا أن نشهد جنازة عمر بن عبد العزيز . فؤرّخ ذلك اليوم فجاءهم الخبر أنه مات في ذلك اليوم رحمة الله عليه ورضوانه .

نعيه على لسان نساء الجن وما قيل في ذلك من الشعر

قال : وبينما امرأة بالكوفة ذات ليلة تغزل في كَوَّة إلى سفل ومعها ابنةٌ لها إذ وقع مغزل ابنتها ، فاطلعت من الكوّة لتنظر مكانه، فإذا هي بحلقة نساءٍ في السفل كحلقة المأتم ، وفي وسطهن امرأة وهي تقول :

ألا قل لنساء الجـــن يبكين شجيّاتِ
ويَخْمشن وجوهاً بعـــد ما كنّ نقيّات
ويَلْبَسْنَ عباءً بعـــد جرّ القُرْقُبِيّاتِ
ويُرْدَفن علوجاً بعـــد ما كنّ حظيّاتِ

ثم يقول من كان حولها : واأمير المؤمنيناهْ ، واأمير المؤمنيناهْ فقالت الجارية لأمها : أماترين ما أرى ؟ قالت : وما ترين ؟ فاطلعت الأم فإذا هي ترى ذلك . فلما أصبحت نُظِرت الليلة فإذا هي الليلة التي

---

(١) سورة القصص الآية ٨٣ .

(٢) في هامش ب : « أباه » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي : « إلى أبيه » .

مات فيها عمر بن عبد العزيز رحمه الله (١)] .

مدة خلافة عمر بن عبد العزيز وموت اخر رجل من الصحابة

قال أبو الطاهر : ولي عمر بن عبد العزيز سنة تسع وتسعين ، وسنة مائة ، وسنة أحدى لم يستكملها . فكل(٢) ما ولي الخلافة سنتين وأربعة أشهر وبعض شهر لم يستكمل(٣) . [قال أبو الطاهر : ولم يلِ الخلافة وأحدٌ من أصحاب النبي عليه السلام باق ، ولم تأت سنة مائة وأحدٌ من أصحاب النبي عليه السلام حيٌ ، إلا أن عمر بن عبد العزيز قد ولي على المدينة وبعض الصحابة بها(١)] .

عقد عمر النية على الحسير من قبل خلافته وما كان بينه وبين سلفه سليمان فى الهدايا

[قال أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عبد الحكم : أخبرني أبي عبدُ الله بن عبد الحكم قال : لم يزل سليمان بن عبد الملك يدبر ولاية عمر بن عبد العزيز ، فأخبرني بعض أصحاب ابن وهب ، عن عبد الله ابن وهب ، عن يعقوب بن عبد الرحمن الزهري ، قال : لما قُدم بالنيروز والمِهرَجان على سليمان بن عبد الملك — وهو خليفة — فصُبَّت له تلك الهدايا في آنية الذهب وصنوف الهدايا ، قال فكلما مر بعمر صنف منها قال له سليمان : كيف ترى هذا يا ابن عبد العزيز ؟ قال : يا أمير المؤمنين إنما هو متاع الحياة الدنيا . قال له سليمان : فأنك لو وَلِيته ما أنت صانعٌ فيه ؟ قال اللهم أقسُمه حتى لا يبقى منه شيء . قال : اللهم اشهد . قال : فجعل يمرّ به على شيء شيء ويقول له هذه المقالة ويقول له عمر : اللهم أقسمُه حتى لا يبقى منه شيء . قال سليمان : اللهم اشهد حتي فرغ .

تركة قارون مولى عمر

قال : وهلك مولًى لعمر بن عبد العزيز يقال له قارون وترك ألف

---

(١) زيادة في ب ، د . (٢) كذا في الأصلين ولعلها « فكان » .

(٣) كذا في ش . وفي ب ، د : « سنتين ونصفا » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي : « سنتين وخمسة أشهر وأربعة أيام » وفيها برواية أخرى : « سنتين وخمسة أشهر وثلاثة وعشرين يوما » . وفيها برواية أخرى ، وفي طبقات ابن سعد ، وتاريخ ابن الأثير : « سنتين وخمسة أشهر » .

دينار . فقيل له : يا أمير المؤمنين هلك قارون وترك ألف دينار فقال عمر : ألفُ دينار من كسبٍ طيب .

أمر سليمان بن عبد الملك بضرب زيد بن حسن وما كان من عمر في ذلك

قال : وكتب الوليد بن عبد الملك إلى زيد بن حسن بن علي بن أبي طالب ، يسأله أن يبايع لعبد العزيز بن الوليد ، ويخلع سليمان بن عبد الملك ، ففَـرِق زيدٌ من الوليد فأجابه ، فلما استُخلف سليمان وجد كتاب زيد إلى الوليد بذلك . فكتب إلى أبي بكر بن حزم — وهو أمير المدينة — ادع زيد بن حسن فأقرئه هذا الكتاب فإن عرفه فاكتب إليّ بذلك ، وإن نكل فقدّمه فأظهرْ يمينه على منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم : ما كتب هذا الكتاب ولا أمر ، فأرسل اليه أبو بكر بن حزم فأقرأه الكتاب ، فقال : أنظرني ما بيني وبين العِشاء أستخير الله . قال : فأرسل زيد بن حسن إلى القاسم بن محمد ، وسالم بن عبد الله يستشيرهما . قال : فأقاما معهما ربيعة فذكر لهما ذلك ، وقال : إني لم أكن آمَنُ الوليد على دمي لو لم أُجبه ، فقد كتبت هذا الكتاب ، أفترَوْن أن أحلف ؟ فقالوا : لا تحلف ولا تبارز الله عزّ وجلّ عند منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فإنا نرجو أن يُنجيَك الله بالصدق ، فأقرّ بالكتاب ولم يحلف . فكتب بذلك أبو بكر بن حزم إلى سليمان ، فكتب سليمان إلى أبي بكر أن يضربه مائة سوط ، ويُدرّعَه عباءة ، ويُمشيَه حافياً ، فنشكى سليمان . فقال عمر بن عبدالعزيز للرسول : لا تخرج حتى نكلم أمير المؤمنين فيما كتب إلى زيد بن حسن ، لعلي أستطيب نفسه فيترك هذا الكتاب . قال : فحبس الرسول والكتاب ، ومرض سليمان فقال عمر : لا تخرج فإن أمير المؤمنين مريض ، إلى أن رُمِيَ في جنازة سليمان . وأفضى الأمر إلى عمر بن عبد العزيز فدعا بالكتاب فخرقه [1]] .

(١) زيادة في ب ، د .

أقوال في ابن عمر ابن عبد العزيز وأخيه ومولاه

قال ولما دَفن عمر عبد الملك ولده ، وسهل بن عبد العزيز أخاه ، ثم هلك مزاحم مولاه ، فقال رجل من الشام : والله لقد أُصيب أمير المؤمنين بابنٍ لا والله إن [١] رأيت ولداً كان أنفع لوالده منه ، ثم أصيب أمير المؤمنين بأخٍ ما كان أخٌ أنفع لأخ منه . قال : وسكت عن مزاحم فقال عمر بن عبد العزيز : مالك سكت عن مزاحم؟ فوالله ما كان بأدنى الثلاثة [٢] عندي يرحمك الله يامزاحم — مرتين أو ثلاثاً — والله لقد كنت كفيت كثيراً من همّ الدنيا ، ونعم الوزير كنت في أمر الآخرة .

قوله سليمان في عمر

[وقال سليمان بن عبد الملك : والله ما كاد يغيب عني ابن عبد العزيز فما أجد أحداً يَنْقَهُ عني [٣] شيئاً ولا أنقه منه .

تجنب عمر الاصلاح بالظلم

وقال عمر بن عبد العزيز : من لم يُصلحه إلا الغَشْم فلا يصلُح ، والله لا أُصلح الناس بهلاك ديني .

كتابه في إقامة العدل

وكتب عمر بن عبد العزيز : إن استطعت أن تكون في العدل والإصلاح والإحسان بمنزلة من كان قبلك في الظلم والفجور والعدوان فافعل ولا حول ولا قوة إلا بالله [٤]] .

إصلاح عمر بن عبد العزيز بين رجل وعمه

قال : وجاء رجلٌ من أهل المشرق هو وابن أخ له ، فاختصما عند عمر بن العزيز قال : بينما الشيخ يريد الصلة والصلح إذ غضب فدعته نفسه إلى القطيعة ، فنظر إليه عمر فقال : مارأيت أحلى منك ولا أمرّ ، ولا أبعد ولا أقرب ، بينما أنت تريد الصلة والصلح ، دعتك [نفسك [٤]] إلى القطيعة والظلم — وله شاربان قد غطّيا فاه — فقال : يا مِيَنا —

---

(١) في ش : « انى » (٢) في ش : « بأدنى ثلاثة » .

(٣) في د : «مني» . وفي س. «يفقه عني» . (٤) زيادة في ب ، د .

لحجام له — أخرج هذا الشيخ من الصف ، ثم خذ لي من شاربه ، ثم ائتني به ، ففعل . فقال عمر : هذا أطيب وأنظف مع الفطرة . هلمَّ إلى الصلح أيها الشيخ أنت وابن أخيك قالا : نعم. فأصلح ذات بينهما، فرفع عمر يديه إلى السماء وقال : الحمد لله .

كتابه الى ولي عهده يوصيه ويحذره

ولما حضرت عمرَ بن عبد العزيز الوفاةُ قيل له : يا أمير المؤمنين اكتب إلى يزيد بن عبد الملك توصيه وتخوفه فقال : والله إني لأعلم أنه من ولد مروان، فقال له رجاء بن حَيْوَة : يكون حجةً عليه[(١)] ، وعذراً لك عندالله . ثم أمر كاتبه أن يكتب إليه : أما بعد يايزيد فاتّق الصرعة عند الغفلة ، فلا تقال العثرة ، ولا تقدر على الرجعة ، وتترك ما تترك لمن لايحمدك ، وتنقلب إلى من لايعذرك والسلام .

كتابه الى سالم ابن عبد الله يسأله فيه أن يكتب اليه سيرة عمر بن الخطاب ليسير بها

وذُكر أن عمر بن عبد العزيز كتب إلى سالم بن عبد الله بن عمر ابن الخطاب : من عمر بن عبد العزيز إلى سالم بن عبد الله . أما بعد فقد ابتُليتُ بما ابتُليتُ به من أمر هذه الأمة من غير مشاورةٍ مني ولا إرادة ، يعلم الله ذلك . فإذا أتاك كتابي فاكتب إليّ بسيرة عمر ابن الخطاب في أهل القبلة وأهل العهد ، فإني سائرٌ بسيرته إن الله أعانني على ذلك والسلام .

جواب سالم له

فكتب اليه سالم : من سالم بن عبد الله إلى عمر بن عبد العزيز أمير المؤمنين . أما بعد فإنك كتبت إليّ تسألني [تذكر أنك ابتُليت بما ابتُليت به من أمر هذه الأمة من غير مشاورة ولا إرادة يعلم الله ذلك . تسألني أن أكتب لك[(٢)]] بسيرة[(٣)] عمر وقضائه في أهل القبلة وأهل العهود ، وتزعم أنك سائر بسيرته إن اللهُ أعانك على ذلك .

---

(١) في ش : « عليه حجة » .　　(٢) زيادة في ب ، د .
(٣) في ش : « كتبت أن تسلني عن سيرة عمر وقضائه الخ » .

وإنك لست في زمان عمر ولا في مثل رجال عمر . فأما أهل العراق فليكونوا منك بمكان من لا غنيّ بك عنهم ، ولا مفقرة اليهم ، ولا يمنعك[١] من نزع عامل أن تنزعه أن تقول لا أجد من يكفيني مثل عمله ، فإنك إذا كنت تنزع لله وتستعمل لله ، أتاح الله لك أعواناً وأتاك بهم . فإنما قدرُ عون الله للعباد على قدر النيات ، فمن تمت نيته تم عون الله له ، ومن قصرت نيته قصر عون الله له ، والله المستعان والسلام .

كتاب عمر إلى عامله على اليمن بشأن جباية الخراج

[وكتب عمر بن عبد العزيز إلى عروة بن محمد : أما بعد فإنك كتبت إلي تذكر أنك قدمت اليمن ، فوجدت على أهلها ضريبة من الخراج مضروبة ، ثابتة في أعناقهم كالجزية ، يؤدونها على كل حال ، إن أخصبوا أو أجدبوا ، أو حيوا أو ماتوا ، فسبحان الله رب العالمين ، ثم سبحان الله رب العالمين ، ثم سبحان الله رب العالمين . إذا أتاك كتابي هذا فدع ماتنكره من الباطل ، إلى ماتعرفه من الحق ، ثم ائتَنِف[٢] الحق فاعمل به بالغاً بي وبك [ما بلغ[٣]] ، وإن أحاط بمهج أنفسنا ، وإن لم ترفع إلي من جميع اليمن إلا حَفْنَةً من كَتَم ، فقد علم الله أني بها مسرور إذا كانت موافقة للحق والسلام[٤]] .

قطيعة عمر في الله وصلته في الله

قال[٥] ودخلت أم عمر بنت مروان[٦] وهي عمة عمر بن عبد العزيز [على عمر بن عبد العزيز[٤]] فقالت . حكم الله بيننا وبينك ، قطعت أنت عنا أشياء كان يُجريها غيرك علينا[٧] قال . ياعمة لولا ذلك الحكم لكنت[٨] أوصلَهم لك .

---

(١) في د ، م : « ولا يمنعنك » . (٢) في م : « ثم تتبع الحق »

(٣) زيادة في م (٤) زيادة في ب ، د . (٥) زيادة في ش .

(٦) في ش : « أم عمر بنت عمر ومروان » وفي ب : « أم عمر وعمر بنت مروان » وفي د : « أم عمرو » وفي م : ودخلت بنت مروان عمة عمر »

(٧) في ب ، د ، م : « علينا غيرك » . (٨) في ش : « كنت » .

عرض مسلمة بن عبد الملك المال على عمر ليوصي فيه وجواب عمر له

ودخل مسلمة بن عبد الملك على عمر بن عبد العزيز في مرضه الذي مات فيه . فأوصاه عمر أن يحضر موته . وأن يلي غسله وتكفينه[١] ، وأن يمشي معه إلى قبره ، وأن يكون ممن يلي إدخاله في لحده ، ثم نظر إليه وقال : انظر يامسلمة بأي منزل تتركني ، وعلى أي حال أسلمتني [إليه[٢]] الدنيا ، فقال له مسلمة : فأوصِ[٣] يا أمير المؤمنين قال : ما لي من مالٍ فأوصي فيه قال مسلمة : هذه مائة ألف دينار فأوصِ فيها بما أحببت . قال : أوَخير من ذلك يا مسلمة ؟ أن تردها من حيث أخذتها . قال مسلمة . جزاك الله [عنا[٢]] خيراً يا أمير المؤمنين ، والله لقد ألنتَ لنا قلوباً قاسية ، وجعلت لنا ذكراً في الصالحين .

نفي عمر نفراً من بني عقيل الى اليمن وكتابه إلى عامله بشأنهم

[قال : وكتب عمر بن عبد العزيز إلى عروة بن محمد . أما بعد فإني بعثت إليك بنفرٍ من بني عقيل[٤] ، وبئس القوم كانوا في الجاهلية والإسلام ، وكان أفضلهم في أنفسهم شرَّ خلق الله ديناً ونفساً ، وأنا أرجو أن يجعل الله فيهم خلافاً لا يزداد ما كرهوا من ذلك إلا لزوماً ، وأن يظعنوا إلى شرِّ ما ظعن[٥] إليه أهل موت ، فإذا أتاك كتابي هذا فأنزلهم من نواحي أرضك بشرِّها لهم ، بقدر هوانهم على الله عزَّ وجلَّ والسلام ،

رأيه في مذاكرة العلماء

وقال ميمون بن مهران : سألني عمر بن عبد العزيز عن فريضة فأجبته فيها ، فضرب على فخذي ثم قال : ويحك ياميمون بن مهران ، إني وجدت لُقيا[٦] الرجال تلقيحاً لألبابهم .

---

(١) في ب ، د : « وكفنه » . (٢) زيادة في ب ، د .
(٣) في ش : « فأوصي » . وفي ب ، د : « فأوصني » .
(٤) كذا في ب . وفي هامش ب : « من بني آل أبي عقيل» وفي د : « من آل أبي عقيل » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي « بآل أبي عقيل » .
(٥) في الأصل : « ماظعنوا » . (٦) في م : « لقاء » .

غنى الناس في خلافة عمر

وقال رجل من ولد زيد بن الخطاب : إنما وَلِيَ عمر بن عبد العزيز سنتين ونصفاً ، فذلك ثلاثون شهراً ، فما مات حتى جعل الرجل يأتينا بالمال العظيم فيقول : اجعلوا هذا حيث ترون في الفقراء ، فما يبرح حتى يرجع بماله ، يتذكر من يضعه فيهم فما يجده ، فيرجع بماله . قد أغنى [الله على يد(١)] عمر بن عبد العزيز الناس(٢)] .

جواب عمر لابنه وقد سأله أن يزوجه ثانية من بيت المال

قال(٣) : وطلب ابنٌ لعمر بن عبد العزيز [إلى أبيه(٢)] أن يزوجه وأن يُصدق عنه من بيت المال — وكان(٤) لابنه ذلك امرأة — فغضب(٥) لذلك عمر بن عبد العزيز [وكتب(٦) إليه لَعمر الله(٢)] لقد أتاني كتابك تسألني أن أجمع لك بين الضرائر(٧) من بيت مال المسلمين ، وأبناءُ المهاجرين لا يجد أحدهم امرأةً يستعفّ بها فلا أعرفن ما كتبتَ بمثل هذا .. ثم كتب إليه أن انظر إلى ما قِبَلَكَ من نُحاسنا ومتاعنا [فبعه(١)] واستعن بثمنه على ما بدالك .

نهيه عن الضرب بالبرابط وإذنه بالدفاف في العرس

وقال يزيد بن أبي حبيب : كتبت إلى عمر بن عبد العزيز في اللعب بالدفاف والبرابط في العرس . فكتب إليَّ عمر بن عبد العزيز : امنع الذين يضربون البَرابِط ، ودع الذين يضربون بالدفاف . فإن ذلك يفرق بين النكاح والسفاح .

اكتفاؤه في رد المظالم باليسير من البينات وانفاد بيت مال العراق في ذلك

وقال أبو الزناد : كان عمر بن عبد العزيز يردُّ المظالم إلى أهلها بغير البينة القاطعة [و(٨)] كان يكتفي باليسير ، إذا عرف وجه مَظْلِمة الرجل ردها عليه ، ولم يكلفه تحقيق البينة ، لما يعرف من

---

(١) زيادة في م .
(٢) زيادة في ب ، د .
(٣) زيادة في ش .
(٤) في ب ، د : « وكانت » .
(٥) في ب ، د « فأغضب ذلك عمر » .
(٦) في ش : « وقال لقد أتاني » .
(٧) في م : « ضرتين » .
(٨) زيادة في ب ، م

غَشْمِ الولاة قبله على الناس [١] ، ولقد أنفد[٢] بيت مال العراق في رد المظالم حتى حمل إليها من الشام .

كتاب عمر إلى بعض إخوانه وكان قد بلغه موته وهو حي

وبلغ عمر بن عبد العزيز أن أخاً من إخوانه مات ، ثم بلغه خلاف ذلك فكتب إليه عمر : أما بعد فقد بلغنا خبرٌ رِيع له إخوانك ثم أتانا تكذيب ما بلغنا من الرضح الأول ، فأنعم بذلك أن يسرنا وإن كان السرور[٣] بذلك وشيك الانقطاع ، يتبعه عن قليل[٤] تصديقُ الخبر الأول . فهل أنت يا عبد الله إلا كرجلٍ ذاق الموت ثم سأل الرجعة فأسعف بطَلِبَتِه ، فهو متأهبٌ مبادرٌ مُصِرٌّ[٥] في جهازه بأقلِّ ما يسره من ماله ، إلى دار قراره ، لا يرى أن له من ماله شيئاً إلا ماقدم أمامه ، فإن المغبون في الدنيا والآخرة من اجتمع له مالٌ قليلٌ أو كثير ثم لم يكن [له[٦]] منه شيء . ولم يزل الليل والنهار سريعين في نفاذ[٧] الأيام ، وطيِّ الآجال ، ونقض[٨] العمر ، ولا يزالان على ذلك يُفنيان ويُبليان ما مرَّا به . هيهات قد صحبا نوحاً [وهوداً وقروناً بين ذلك كثيراً فأضحوا[٩]] قد لحقوا بربهم ووردوا على أعمالهم ، فأصبح الليل والنهار غضين[١٠] جديدين ولم يبلهما[١١] أحدٌ أفنياه ، ولم يُفنهما من مرَّا به[١٢] [ومستعدين لمن بقي بمثل ما أصابا به من مضي[٦]] وإنك اليوم شريف ناسٍ كثير من ضُرَباثك وقُرَنائك ، فهل أنت إلا كرجل قطعت أعضاؤه عضواً عضواً فلم يبق إلا حُشاشة نفسه ، فهو ينتظر الداعي لها صباحاً

---

(١) في م : « الولاة من بني مروان » . (٢) كذا في د . وفي ش، ب : « أنفذ » .
(٣) في ش : « المسرور » . (٤) في ش : « قلل » .
(٥) في ش ، د : « مبر » . (٦) زيادة في ب ، د .
(٧) في د . « نفاد » ، وفي م « انفاذ » (٨) في د ، م ، « ونقص » .
(٩) في م : فأصبحوا . والزيادة في ب ، د ، م (١٠) في ش « غضير » .
(١١) في ش : « يلبسهما » . (١٢) في ش « مامرا به » .

ومساء ، فنستغفر الله لسيء أعمالنا ، ونعوذ به من مقته إيانا [على[١]] ما نعظ به أنفسنا والسلام .

مناظرة عمر بن عبدالعزيز أصحاب شوذب الحروري

وبعث عمر بن عبد العزيز محمد بن الزبير الحنظلي إلى شوذب الحروري وأصحابه حين خرجوا بالجزيرة قال : فكتب معنا إليهم[٢] كتاباً ، فأتيناهم فأبلغناهم رسالته [و[١]] كتابه ، فبعثوا معنا رجلين منهم أحدهما من بني شيبان والآخر في حبشية[٣] وهو أسد[٤] الرجلين حجة [ولساناً[١]] فقدمنا بهما إلى عمر بن عبد العزيز وهو بخُناصِرَة ، فصعدنا إليه في غرفة معه فيها ابنه عبد الملك وكاتبه مزاحم ، فأعلمناه مكانهما فقال : احتوهما أن لا يكون[٥] معهما حديدة ، ثم أدخلوهما ففعلنا ، فلما دخلا قالا : السلام عليكم ، ثم جلسا ، فقال لهما عمر : أخبراني ما أخرجكما مخرجكما هذا ؟ وأي شيء نقمتم علينا ؟ فقال الذي في حبشية[٦] : والله ما نقمنا عليك في سيرتك ، فإنك لتُجري[٧] العدل والإحسان ، ولكن بيننا وبينك أمر إن أعطيتناه فأنت منا ونحن منك ، وإن[٨] منعتناه فلست منا ولسنا منك ، قال عمر : وما هو ؟ قال : رأيتك خالفت أعمال أهل بيتك ، وسلكت غير طريقهم وسميتها مظالمَ ، فإن

---

(١) زيادة في ب ، د .

(٢) في ش : « فكتب الينا معهم » .

(٣) كذا في ش ، ب ، د . وفي تاريخ السعودي : « والآخر فيه حبسة » ، وفي تاريخ ابن الأثير : « وأرسل إلى عمر مولى لبني شيبان حبشيا اسمه عاصم ، ورجلا من بني يشكر » .

(٤) في ش : « أشد » .

(٥) كذا في ش ، ب . وفي تاريخ المسعودي « فتشوهما لئلا يكون معهما حديد » .

(٦) في المسعودي : « فيه حبسة » . وفي ابن الأثير : « فقال عاصم » .

(٧) كذا في ب . وفي ش : « لتجزي » وفي ابن الأثير : « لتتحرى » . وفي المسعودي : « لتجزىء بالعدل » .

(٨) قوله : « وان منعتناه ... منك » زيادة في ش ، د .

زعمت أنك على هدًى وهم على ضلالٍ فابرأ منهم والعنهم ، فهو الذي يجمع بيننا وبينك أو يفرّق قال : فتكلم عمر عند ذلك فقال : إني قد عرفت أو ظننت أنكم لم تخرجوا لطلب الدنيا ، ولكنكم أردتم الآخرة فأخطأتم سبيلها وأنا سائلكم [١] عن أمر فبالله لتصدقاني [عنه فيما بلغه علمكما [٢]] . قالا : نفعل . قال : أرأيتم أبا بكر وعمر أليسا من أسلافكم وممن تتولّون وتشهدون لهما بالنجاة ؟ قالا : بلى . فقال : هل [٣] تعلمون أن العرب ارتدّت بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم فقاتلهم أبو بكر ، فسفك الدماء ، وسبى الذراري ، وأخذ الأموال ؟ قالا : قد كان ذلك . قال : فهل تعلمان أن عمر لما قام بعده ردّ تلك السبايا إلى عشائرهم ؟ قالا . قد كان ذلك . قال : فهل برىء أبو بكر من عمر ، أو عمرُ من أبي بكر ؟ قالا : لا قال : فهل تبرأون من واحد منهما ؟ قالا : لا قال : أخبراني عن أهل النهروان أليسوا من أسلافكم وممن تتولون وتشهدون لهم بالنجاة ؟ قالا : بلى قال : فهل تعلمون أن أهل الكوفة حين خرجوا إليهم كفّوا أيديهم ، فلم يخيفوا آمناً ، ولم يسفكوا دماً ، ولم يأخذوا مالاً ؟ قالا : قد كان ذلك . قال : فهل تعلمون أن أهل البصرة حين خرجوا إليهم مع عبد الله بن وهب الراسبي استعرضوا الناس فقتلوهم ، وعرضوا لعبد الله بن خبّاب صاحب النبي صلى الله عليه وسلم فقتلوه وقتلوا جاريته ، ثم صبّحوا حيًّا من العرب يقال لهم بنو قُطَيْعَة [٤] فاستعرضوهم فقتلوا الرجال والنساء والولدان حتى جعلوا يُلقون الأطفال في قدور الأقط وهي تفور بهم [٥] ؟ قالا : قد كان ذلك قال : فهل برىء أهلُ الكوفة من أهل البصرة ، أو أهلُ البصرة من أهل الكوفة ؟ قالا : لا قال : فهل

---

(١) في ب ، د : « مسائلكم » . (٢) زيادة في ب ، د .
(٣) في ب ، د : « قال : هل » . (٤) في ب : « بنو قطيعة » .
(٥) في ش : « لهم » .

تبرأون من طائفة منهما[١] ؟ قالا : لاقال عمر : أخبراني أرأيتم الدين واحداً أم اثنين ؟ قالا : بل واحد قال : فهل[٢] يسعكم [فيه[٣]] شيء يعجزعني ؟ قالا : لا قال : فكيف وسعكم أن تولّيتم أبا بكر وعمر، وتولى كل واحد منهما صاحبه وقد اختلفت سيرتهما ؟ أم كيف وسع أهل الكوفة أن تولّوا أهل البصرة ، وأهلَ البصرة أهل الكوفة وقد اختلفوا ؟ وكيف وسعكم[٤] أن توليتموهم جميعاً وقد اختلفوا في أعظم الأشياء : في الدماء والفروج والأموال . ولايسعني بزعمكما إلا لعن أهل بيتي والبراءة منهم . فإن [كان[٣]] لعن أهل الذنوب فريضةً مفروضة لابد منها ، فأخبرني عنك أيها المتكلم متى عهدك بلعن أهل فرعون و [يقال[٣]] بلعن هامان ، قال : ماأذكرمتى لعنته قال: ويحك فيسعك ترك لعن فرعون ، ولايسعني بزعمك إلا لعن أهل بيتي والبراءة منهم ؟ ويحكم إنكم قومٌ جُهال ، أردتم أمراً فأخطأتموه ، فأنتم تقبلون من الناس ما رد عليهم رسول الله صلى الله عليه وسلم وتردون عليهم ماقبل منهم ، ويأمن عندكم من خاف عنده ، ويخاف[٥] عندكم من أمن عنده ، قالا : ما نحن كذلك قال : بلى تُقرون بذلك الآن . هل علمتم أن رسول الله صلى الله عليه وسلم بُعث إلى الناس وهم عَبَدَةُ أوثان ، فدعاهم إلى أن يخلعوا الأوثان ، وأن يشهدوا أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله ، فمن فعل ذلك حقن دمه ، وأمن عنده ، وكان أسوة المسلمين ، ومن أبى ذلك جاهده ؟ قالا : بلى قال : أفلستم[٦] أنتم اليوم تبرأون ممن يخلع الأوثان ، وممن يشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً عبده ورسوله ، وتلعنونه وتقتلونه وتستحلون دمه ، وتَلْقَوْنَ من يأبى ذلك من سائر الأمم من اليهود والنصارى

---

(١) في ب : « منهم » .

(٢) في ب : « فكيف » .

(٣) زيادة في ب، د .

(٤) في ب : « وسعهم ».

(٥) في ش : «وخاف» .

(٦) في ش : « أفسلمتم ».

فتحرمون دمـــه ويأمن(١) عندكم ؟ فقال الذي في خبشية(٢) : ما رأيت حجة أبين ولا أقرب مأخذاً من حجتك ، أما أنا فأشهد أنك على الحق ، وأنني بريء ممن خالفك ، وقال للشيباني(٣) : فأنت ما تقول ؟ قال : ما أحسن ما قلت وأحسن(٤) ما وصفت ولكن أكره أن أفتات على المسلمين بأمر لا أدري ما حجتهم [فيه(٥)] حتى أرجع إليهم فلعل عندهم حجة لا أعرفها . قال : فأنت أعلم قال : فأمر للحبشي(٦) بعطائه ، وأقام عنده خمس عشرة ليلة ثم مات ، ولحق الشيباني بقومه فقتل معهم .

حكمة من كلام عمر

وقال عمر بن عبد العزيز : الرضا قليل ، والصبر معقِل المؤمن .

إيثاره راحة الرعية على كل شيء

وخرج عمر بن عبد العزيز يوماً في ولايته الخلافة بالشام(٧) فركب هو ومزاحم — وكان كثيراً ما يركب فيلقى الركبان يتجسس الأخبار عن القرى — فلقيهما راكب من أهل المدينة ، وسألاه عن الناس وما وراءه [وهو الأمر الذي خرجا من أجله(٨)] . فقال [لهما(٨)] : إن شئتما جمعت لكما خبري ، وإن شئتما بعّضته تبعيضاً . فقالا(٩) : بل اجمعه فقال : إني(١٠) تركت المدينة والظالم بها مقهور ، والمظلوم بها منصور ، والغني موفور ، والعائل مجبور(١١) . فسُرّ بذلك عمر وقال ، والله لأن تكون البلدان كلها على هذه الصفة أحبُّ إليّ مما(١٢) طلعت عليه الشمس .

---

(١) في ش : « وأمن » .
(٢) كذا في ش ، ب ، د . وفي المسعودي : « فقال الحبسي » . وفي ابن الأثير: « فقال عاصم » (٣) في تاريخ ابن الأثير : « لليشكري » .
(٤) في المسعودي: « وأبين » . (٥) زيادة في ب ، د .
(٦) في المسعودي : « للحبسي » . (٧) في ش: « بخلافته للشام » .
(٨) زيادة في م . (٩) في ش : « فقال » .
(١٠) في ب ، د ، م « قال فأنى » . (١١) في م : « مجبور » .
(١٢) في ب ، د ، م : « من كل ما طلعت » .

رأى عمر في المال الذي أنفقه سليمان في المدينة

وقدم سليمان بن عبد الملك المدينة فأعطى بها مالا عظيماً ، فقال لعمر بن عبد العزيز : كيف رأيت ما فعلنا يا أبا حفص ؟[قال : رأيتك زدت أهل الغنى[1]] غنىً ، وتركت أهل الفقر بفقرهم .

رأيه فيمن سب الخليفة

وشاور سليمان بن عبد الملك عمر بن العزيز في رجل سب سليمان فقال : ما ترى فيه ؟ فقال من حوله : اكتب بضرب عنقه — وعمر بن عبد العزيز ساكت — فقال . مالك لا تتكلم ياعمر ؟ فقال : أما إذ سألتني فلا أعلم سَبَّةً أحلّت دم مسلم إلا سَبَّة نبيّ . قال : فقاموا وقام فقال سليمان : لله بلادك ياعمر لو قرشيٌ طبختَ في مرقته لانضجتها ؟

خطبة عمر في التذكير بالموت وحبه المساواة بالرعية

وخطب الناسَ عمرُ بن عبد العزيز فقال : يا أيها الناس ثم خنقته العبرة ثم سكت [فقال يا أيها الناس ! ثم خنقته العبرة فسكت[2]] ثم قال : يا أيها الناس ! إن امرءاً أصبح ليس بينه وبين آدم أبٌ حيٌّ لمُعْرَقٌ له في الموت . أيها الناس [ألا ترون][3] إنكم في أسلاب الهالكين ، وفي بيوت الميتين ، وفي دور الظاعنين ، جيراناً كانوا معكم بالأمس ، أصبحوا في دُور خامدين، بين آمنٍ روحُه إلى يوم القيامة ، وبين معذَّبٍ روحُه إلى يوم القيامة ، ثم تحملونه على أعناقكم ، ثم تضعونه في بطن من الأرض ، بعد غضارة من العيش وتلذّذٍ في الدنيا ، فإنا لله وإنا إليه راجعون [ثم إنا لله وإنا إليه راجعون[1]] أمَ والله لوَدَدت أنه بُدىء بي وبلُحمتي التي أنا منها، حتى يستوي عيشنا وعيشكم أمَ والله لو أردت غير هذا من الكلام[4] لكان اللسان به مني منبسطاً ، ولكنت بأسبابه عارفاً . ثم وضع طَرَفَ رِدائه على وجهه فبكى وبكى الناس معه .

---

(١) زيادة في ب ، د ، م (٢) زيادة في د . (٣) زيادة في د ، م
(٤) في ش : « من السلام »

جوابه إلى القرظي في الموازنة بين الموعظة والصدقة

[وكتب عمر بن عبد العزيز إلى القُرَظِيّ : أما بعد فقد بلغني كتابك تعظني وتذكر ما هو لي حظ وعليك حق ، وقد أصبت بذلك أفضلَ الأجر. إن الموعظة كالصدقة ، بل هي أعظم أجراً ، وأبقى نفعاً ، وأحسن ذخراً ، وأوجب على المرء المؤمن حقّاً ، لَكلمةٌ يعظ بها الرجل [المؤمن][1] أخاه ليزداد بها في هدًى رغبةً خيرٌ من مال يتصدق به عليه وإن كان به اليه حاجة ، ولما يدرك أخوك بموعظتك من الهدى خير مما ينال بصدقتك من الدنيا ، ولأن ينجوَ رجل[2] بموعظتك من هَلَكة خيرٌ من أن ينجوَ بصدقتك من فقر ، فعظ من تعظه لقضاء حقٍّ عليك ، واستعمل كذلك نفسك حين تعظ ، وكن كالطبيب المجرّب العالم الذي قد علم أنه إذا وضع الدواء حيث لا ينبغي أعْنَتَه وأعْنَتَ نفسه ، وإذا أمسكه من حيث ينبغي جهل وأثم ، وإذا أراد أن يداويَ مجنوناً لم يداوه وهو مرسَل حتى يستوثق منه ويوثق له ، خشيةَ أن لا يبلغ منه من الخير ما يتّقي منه من الشر ، وكان طبه وتجربته مفتاح عمله[3] . واعلم أنه لم يُجعل المفتاح على الباب لكيما يغلق فلا يفتح ، أو ليفتح فلا يغلق ، ولكن ليغلق في حينه ، ويفتح في حينه . والسلام][1] .

حثه على العلم وحب العلماء

وقال عمر بن عبد العزيز : إن استطعت فكن عالماً ، فإن لم تَستطع فكن متعلماً ، فإن لم تستطع فأحبَّهم ، فإن لم تَستطع فلا تبغضهم . وقال عمر بن عبد العزيز : لقد جعل الله له مخرجاً إن قبل[4] .

---

(١) زيادة في س . (٢) في م : « أخوك .. من تهلكة »

(٣) في د وهامش ب : « علمه » .

(٤) في أول كتاب العلم لأبي خيثمة (ونسخته في الظاهرية رقم ١٢٠ مجاميع) : عن عون بن عبد الله قال : قلت لعمر بن عبد العزيز : يقال : إن استطعت أن تكون عالما فكن ، فان لم تستطع فكن متعلما ، فان لم تكن متعلما فأحبهم ، فان لم تحبهم فلا تبغضهم ، فقال عمر : سبحان الله ! لقد جعل الله له مخرجا .

نهي عمر عن المزاح

وجمع عمر بن عبد العزيز أصحابه بالسويداء ، فخرج عليهم وأوصاهم فقال : إياي والمزاح فإنه يبعث الضغن ويُنبت الغِلّ . تحدثوا بكتاب الله وتجالسوا به ، وتسايروا عليه ، فإذا مللتم فحديثٌ من حديث الرجال حسن جميل [١]]

ما قاله عمر لعامله على مكة حينما شكاه إليه رجل فأشكاه

واستعمل عمر بن عبد العزيز عروة بن عياض بن عدى على مكة ، فخرج عمر من مكة ، وخرج معه من خرج يشيعه حتى نزل بَسَرٍ ومعه عروة ، فجاء رجل فقال : أصلح الله أمير المؤمنين، ظُلمت ولا أستطيع أن أتكلم ، فقال عمر : ويحه أخذت عليه يمين ثم قال : إن كنت صادقاً فتكلم فقال : أصلحك الله ، هذا — وأشار إلى عروة — سامنى بما [ل [٢]] لي وأعطاني بستة [٣] آلاف درهم ، فأبيت أن أبيعه فاستعداه عليّ غريم لي فحبسني [٤] فلم يخرجني [حتى [١]] بعته مالي بثلاثة آلاف درهم ، واستحلفني بالطلاق إن خاصمته أبداً ، فنظر عمر إلى عروة ثم نكت بالخيزران [٥] بين عينيه في سجدته وقال : هذه غرتني [منك ثم قال للرجل : اذهب فقد رددت [١]] عليك مالك. ولا حنث عليك.

نصيحة عمر بن عبد العزيز للوليد ابن عبد الملك وحسرج الحجاج منها ورأي عمر في سياسة الخوارج

ودخل عمر بن عبد العزيز على الوليد بن عبد الملك فقال : يا أمير المؤمنين إن عندي نصيحةً ، فإذا خلا لك عقلك ، واجتمع فهمك [٦] فسلني عنها : قال ما يمنعك منها الآن ؟ قال : أنت أعلم إذا اجتمع لك ما أقول فإنك أحقّ أن تفهم . فمكث أياماً ثم قال : يا غلام مَن بالباب ؟ فقيل [له [٧]] ناسٌ وفيهم عمر بن عبد العزيز فقال : أدخله ، فدخل عليه فقال : نصيحتَك يا أبا حفص فقال عمر : إنه ليس بعد الشرك إثم أعظم عند الله من الدم ، وإن عمالك يقتلون [٨]

---

(١) زيادة في ب ، د (٢) زيادة في س (٣) في ش : وأعطاني منه ستة .
(٤) في ش : « فجلسني » (٥) في ش : نكث بالخيزران » .
(٦) في م . « فاذا خلا لك عقلك وذهنك ، واستجمع لك فهمك » .
(٧) زيادة في ب ، د ، م (٨) في ب : « يقتلون » .

ويكتبون إن ذنب [فلان[١]] المقتول كذا وكذا ، وأنت المسؤول عنه ، والمأخوذ به ، فاكتب إليهم أن لا يقتل أحدٌ منهم أحداً حتى يكتب إليك بذنبه ، ثم يشهد عليه ، ثم تأمر بأمرك على أمر قد وضح لك . قال : بارك الله فيك يا أبا حفص [ومنع فقدك . عليّ بكتاب[٢]] فكتب إلى [أمراء[٢]] الأمصار [كلهم[١]] فلم يتحرّج من ذلك إلا الحجاج ، فإنه أمضّه ، وشقّ عليه وأقلقه ، وظن أنه لم يكتب إلى أحد غيره ، فبحث عن ذلك فقال : من أين دُهينا ؟ أو من أشار على أمير المؤمنين بهذا ؟ فأخبر أن عمر بن عبد العزيز هو الذي فعل ذلك فقال : هيهات إن كان عمر فلا نقض لأمره . ثم إن الحجاج أرسل[٣] إلى أعرابي حروري جاف من بكر بن وائل ، ثم قال له الحجاج : ما تقول في معاوية ؟ فنال منه . قال له : ما تقول في يزيد ؟ فسبّه . قال . فما تقول في عبد الملك ؟ فظلّمه قال : فما تقول في الوليد ؟ فقال : أجورهم حين ولاك وهو يعلم عداءك[٤] وظلمك . قال فسكت عنه الحجاج وافترصها منه ثم [بعث[٥]] به إلى الوليد وكتب إليه : أنا أحوط لديني ، وأرعى لما استرعيتني وأحفظ له من أن أقتل أحداً لم يستوجب ذلك ، وقد بعثت إليك ببعض من كنت أقتل على هذا الرأي فشأنك وإياه . فدخل الحروري على الوليد وعنده أشراف أهل الشام وعمر فيهم ، فقال له الوليد : ما تقول فيّ ؟ قال : ظالمٌ جائرٌ جبار[٦] . قال: ما تقول في عبد الملك؟ قال جبار[٧] عات[٨] قال : فما تقول في معاوية؟ قال : ظالمٌ[٩]. قال

---

(١) زيادة في م .

(٢) زيادة في د وفي م : ومتع . فدعا بكتاب

(٣) في ش : « أشد » .

(٤) في ش : « عدلك » . وفي ب ، د : « عداك » . وفي م : « وهو يعرف بغدرك » .

(٥) زيادة في ب ، د ، م

(٦) زيادة في ش .

(٧) في ب : « جائر »

(٨) في ش ، ب ، د : « عاتي »

(٩) في م : « فنال منه » بدل « قال ظالم » .

الوليد لابن الريان : اضرب عنقه . فضرب عنقه ، ثم قام فدخل منزله وخرج الناس من عنده ، فقال : يا غلام اردد عليّ عمر ، فرده عليه فقال : يا أبا حفص ما تقول في هذا ؟ أصبنا فيه أم أخطأنا ؟ فقال عمر ما أصبت بقتله ، ولَغيرُ ذلك كان أرشد [وأصوب[١]] ، كنت تسجنه[٢] حتى يُراجع[٣] الله عز وجل أو تدركه منيته ، فقال [الوليد[٤]] : شتمني وشتم عبد الملك وهو حروري أفتستحلّ ذلك ؟ قال : لعمري ما أستحلّه ، لو كنت سجنته إن بدا لك أو تعفو عنه . فقام الوليد مُغْضَباً ، فقال ابن الريان لعمر ؟ يغفر الله لك يا أبا حفص ، لقد راددتَ أمير المؤمنين حتى ظننت أن سيأمرني بضرب عنقك. فقال عمر : ولو أمرك كنت تفعل ؟ قال : إي لعمرى . قال عمر : اذهب إليك[٥] .

وقال عمر بن عبد العزيز لرجل : يا فلان قرأت البارحة سورة فيها زيارة (أَلْهَـٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ . حَتَّىٰ زُرْتُمُ ٱلْمَقَابِرَ)[٦] فكم عسى الزائر يلبث عند المزور حتى ينكفىء[٧] إما إلى جنة وإما إلى نار .

أرق عمر من الطعام

[قال : ودخل زيان[٨] بن عبد العزيز على عمر بن عبد العزيز ، فتحدث معه ساعة فقال : لقد طالت هذه الليلة عليّ وقلّ نومي فيها ، فاتهمت عَشاء تحشيت به . فقال : وما هو . قال : عدسٌ وبصل فقال له زيان : لقد وسّع الله عليك ولكن تضيّق على نفسك ، وأكثر زيان لائمته فقال : يا زيان أخبرتك خبري ، وأطلعتك على سري ، فوجدتك غاشاً غير ناصح ، أمَ والله لا أعود إلى مثلها أبداً ما بقيت .

---

(١) زيادة في ب ، د

(٢) في ش : « سجنته » .

(٣) في ش : « تراجع » .

(٤) زيادة في م .

(٥) أنظر ص ٢٥ من هذه السيرة .

(٦) سورة التكاثر الآيتان ١ و ٢ .

(٧) في ش : « يتلقى » .

(٨) في د « زبان »

اعلانه الجوائز لمن يدله على الخير

وكتب عمر بن عبد العزيز إلى أهل المواسم : أما بعد فأيما رجل قدم علينا في رد مَظْلِمة ، أو أمر يُصلح الله به خاصاً أو عامًّا من أمر الدين فله ما بين مائة دينار إلى ثلاثمائة دينار ، بقدر ما يرى من الحسبة وبعد [الشُّقة ، رحم الله امرءًا لم يتكاءده بعد[١]] سفر ، لعل الله يحيي به حقاً ، أو يميت به باطلا ، أو يفتح به من ورائه خيراً ولولا أني أطيل عليكم وأطنب فيَشْغلكم ذلك عن مناسككم لسُمّيتُ أموراً من الحق أظهرها الله، وأموراً من الباطل أماتها الله ، وكان الله هو المتوحد لكم في ذلك ،لا تجدون[٢] غيره ، فإنه لو وَكَلني إلى نفسي لكنت كغيري والسلام .

عمر بن عبد العزيز والانصاري

وأتى عمر بن عبد العزيز رجلٌ من الأنصار فقال : يا أمير المؤمنين احفظ فيَّ بلاء أبي . قال : وما كان بلاؤه . قال : يا أمير المؤمنين إن أبي كان أعمى من الأنصار ، وإن امرأةً من المشركين كانت تؤذي النبي صلى الله عليه وسلم . فقال أبي أما لهذه المرأة أحد يكفيها النبي[٣] صلى الله عليه وسلم . أقعدوني على طريقها ، فإذا مرّت فآذنوني ، فأقعدوه على طريقها ، فلما مرّت آذنوه بها ، فوثب عليها فضربها حتى قتلها .

فقال عمر :

تلك المثالب[٤] لا قعبان من لبنٍ شيبا بماء فعادا بعدُ أبوالا

هكذا أنشدنا أيوب بن سويد فيما حفظت عنه عن عبد الله بن شَوْذب قال محمد : وأنشدني أبي عبدُ الله بن عبد الحكم هذا البيت « تلك المكارم »

بشارة الحجاج بخلافة عمر

قال أبو عبد الله : وبلغني عن مالك بن أنس أنه قال : نَعَس الحجاج وعنده عنبسة بن سعيد بن العاص قال : وقد ذكر الحجاج عمر

---

(١) زيادة في د . (٢) في م : « فلا تحمدوا غيره » .
(٣) في م « يكفي النبي فيها » . (٤) في م وهامش ب : « المكارم » .

ابن عبد العزيز فنلت(١) منه لأرضيه فقال لي : مه إنا نقول إنه سيَلي هذا الأمر ويعدل فيه ، ونَعَس فخرجت وخرج مَن عنده ، فانتبه الحجاج فلم يرَ أحداً فقال : عجّلوا عليّ بعنبسة فقال : أي شيء قلت لك؟ قال : لا شيء أصلحك الله . فقال : بلى والذي نفسي بيده لئن سمعتُه من أحد لأضربن عنقك .

كلمة عن رجاء ابن حيوة وبشارته عمر بن عبد العزيز بالخلافة حين بعثه سليمان بن عبد الملك إليه ليعلمه بحاله

وقال سعيد بن صفوان : كان بين عبد الملك بن أرطاةَ ، ورَجاء ابن حَيْوَةَ الكندي ، وبين عمر بن عبد العزيز صداقة وصحبة في نسكهم وعبادتهم ، وكان رجاء بن حَيْوَةَ من أهل الأردُنّ وكان من أعبد أهل زمانه ، وكان مَرضيّاً حكيماً ذا أناةٍ ووقار ، وكانت الخلفاء تعرفه بفضله ، فيتخذونه وزيراً ومستشاراً وقيّماً على عُمّالهم وأولادهم ، وكانت له من الخاصة والمنزلة عند سليمان بن عبد الملك ماليس لأحد ، يثق به ويستريح إليه . قال : وولّى سليمانُ عمر على المدينة ، وكانت لعمر بن عبدالعزيز عند سليمان منزلةٌ وناحيةٌ وخاصةٌ دون بني مروان ، فأراد [سليمان (٢)] أن يعلم علم عمر وحاله التي هو عليها ، فبعث إليه رجاء بن حَيْوَةَ ليأتي بخبره وطريقته وحاله في سيرته وطعمته ، للذي كان يحدث به نفسه ، فقدم رجاء بن حَيْوَةَ على عمر بن عبد العزيز ، فلم يألُ عن إلطافه وإكرامه وتقريبه ، وأقام عنده أياماً ، فكان كلما أصبح دخل على عمر بعد صلاة الصبح ، فيتحدثان لا يدخل عليهما أحدٌ حتى يخرج رجاء من عنده ، [قال(٣)] : فبينما رجاء ذات يوم عنده — وقد رآى رؤيا فأصبح وقد حفظها — قال . فجعل يحدث نفسه وعمر يحدثه . فأنكره عمر فقال : ياأبا المقدام إني لأنكر بعض حالك اليوم فما شأنك ! قال : إن الذي ترى وإنكارك

(١) كذا في د وفي الأصل : « فقات »

(٢) زيادة في د ، م . (٣) زيادة في د .

إياي لرؤيا رأيتها الليلة ، فأنا أعجب وأحدث بها نفسي ؟ فقال عمر : اقصصها رحمك الله فقال : نعم وإن لك فيها نصيباً : رأيت الليلة كأن أبواب السماء فتحت ، فبينا أنا أرمقها إذ أقبل ملكان يهويان ، معهما سريرٌ لم أرَ مثله حسناً ، حتى وضعاه بالمدينة ، ثم صعدا وأنا أنظر إليهما حتى دخلا أبواب السماء ، فلبثا مليًّا ، ثم أقبلا ومعهما ثياب بيض لم أرَ مثلها ، وشممتُ عَبق مسك لم أشمّ مثله قط ، فمهداها على ذلك السرير فدنوت منهما فقلت : ما هذه الثياب ؟ قالا : هذا السندس والإستبرق الذي ذكر الله في القرآن ، ثم صعدا فلبثا مليًّا ، ثم أقبلا معهما برجل أدعج العينين ، ذي وَفْرة ، شديد سواد الشعر ، بعيد ما بين المنكبين ، مربوع الجسم ، عليه هيبةٌ ووقار ، حتى أقعداه على ذلك السرير من فوق تلك الفُرُش ، فدنوت منهما فقلت : من هذا الرجل ؟ فقالا : هذا محمد صلى الله عليه وسلم ، قال فهِبْتُه هيبةً شديدة ، وتأخرت ناكصاً على عقبيّ ، حتى كنت منه بمكان منظرٍ ومسمع ، فبينا أنا كذلك إذ أتي برجلٍ قد نهزه القتير ، ضَرْب الجسم ، حسن اللحم ، مشدودة يداه إلى عنقه ، حتى وُقف بين يديه ، فأقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم يثني عليه فيما كان من فعاله[1] في الإسلام ، ويقول أنت صاحبي في الغار ، وأنت أبو بكر الصديق ، والأمر ههنا إلى غيري ، ولست أملك لك من الله شيئاً ، فلم يزل قائماً بين يديه ، ثم أمر به فأطلق عنه ، وأُجلس عند رأس السرير على الأرض ، ثم أتي برجل حسن اللحم ، نهزه القتير ، مجموعة يداه إلى عنقه ، حتى وُقف بين يديه ، فأقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم يثني عليه بفعاله[1] في الإسلام ، ويقول : أما إنك الفاروق الذي أعز الله عز وجل به الدين ، وأنت صاحب اليهودي . والأمر ههنا

---

(١) في م وهامش ب : « بخصاله » ، وفي هامش د : « خصاله » .

إلى غيري ، ولست أملك لك من الله شيئاً ، فلم يزل قائماً بين يديه مليـّاً ، ثم أطلق عنه وأجلس مع أبي بكر ، فما زال كذلك يؤتى بخليفةٍ خليفةٍ حتى أفضى الأمر إليك ، فلما سمع عمر ذلك منه ارتاع فاستوى جالساً ثم قال : يا أبا المقدام فماذا صُنع بي ؟ قال : أُتي بك مجموعةً يداك إلى عنقك ، ثم وُقفت بين يديه طويلاً ثم أمر بك فأطلق الغُل ، ثم أجلست مع أبي بكر وعمر بن الخطاب فاشتد عجب عمر بن عبد العزيز لرؤيا رجاء بن حَيْوَةَ ثم قال : يا أبا المقدام والله لولا ما أثق به من صحبتك وورعك ، وجدك واجتهادك ، ووفائك وصدقك ، لأنبأتك أني لا أَلي شيئاً من [أمر (١)] الخلافة أبداً ، ولكني قد سمعت كلامك ورؤياك ، وما أخلق بي (٢) ، سوف أبتلى بأمر هذه الأمة . فوالله لئن ابتُليت بذلك وإنها شرف الدنيا لأطلبن بها شرف الآخرة .

موعظة القرظي لعمر وهو والٍ على المدينة ورد عمر عليه وندمه على ذلك حين استخلف واعتذاره اليه

ومرّ عمر بن عبد العزيز ذات يومٍ بالمدينة في ولايته ، وهو يسحب ثوبه ، فناداه محمد بن كعب : ياعمر إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : مَا جَاوَزَ الكَعْبَيْنِ فَهُوَ فِي النَّارِ ، فالتفت إليه مُغْضَباً فقال : اتَّقِ الله ياابن كعب ، لاتكن ذُبالةً تضيء للناس وتحرق نفسها . فلما وَلِي [عمر (٣)] الخلافة سأل عن محمد بن كعب القُرَظيّ ، فأخبر أنه غازٍ ، فكتب إلى عامله على الدروب يأمره أن يجهّزه ويسرحه إن خرج إليه من غزوه ، إلا أن يكره ذلك فيعفيه ، فلما خرج محمد إلى العامل سأله أن يسير إلى عمر وأقرأه الكتاب ، قال : أما الجهاز فلا حاجة لي به ، أنا أقوى ، وقد كنت أردت المسير إليه لولم يأتِ كتابه في أمري ، فتوجه إلى عمر ، فلما دخل رآه على هيئةٍ غير الهيئة التي كان عَهِدَه عليها ، فقال : يا محمد استغفر لي من سوء مردودي عليك حين وعظتني بالمدينة ، وبكى حتى اخضلت

---

(١) زيادة في م . (٢) في م : « وما أخافني أني أبتلى » . (٣) زيادة في د، م.

لحيته . فقال محمد : غفر الله لك يا أمير المؤمنين وأقالك عثرتك . وجعل يكثر اللحظ إلى عمر يقلّب فيه بصره ، فقال عمر : يا محمد فيمَ تنظر إليّ ؟ فقال : يا أمير المؤمنين أنظر وأتعجب فأقول : أين ذاك اللون النضير ، والشعرة الحسنة [١] ، والبدن الريان ؟ فقال عمر : فكيف لو رأيتني بعد ثلاثٍ من دفني ، وقد سقطت حدقتاي على خدّيّ ، وسال منخراي وفمي صديداً ودوداً ؟ كنت أشدَّ نكرة لي منك اليوم [٢]] .

تخييره جواريه حين استخلف بين العتق والامساك على غير شيء

وقال سهل بن صدقة مولى عمر بن عبد العزيز : إنه لما أفضت الخلافة إلى عمر سمعوا في منزله بكاءً عالياً ، فسئل عن ذلك البكاء فقيل : إن عمر خيّر جواريه فقال : إنه قد نزل بي أمرٌ شغلني عنكن ، فمن اختارت منكن العتق أعتقتها ، ومن أمسكتها لم يكن لها مني شيء ، فبكين بكاءً شديداً يأساً منه .

سليمان بن عبد الملك والرجل الذي بشره

وقال : ودخل رجلٌ على سليمان بن عبد الملك ، وكان قد خبره بأن الخلافة تأتيه إلى أيام ، فجاءت على نحو ما ذكره له [٣] فقال سليمان : مَن الخليفة بعدي ؟ فقال ما أدري . فقال : ويحك أيوب ابني قال : ما أجد أيوب في شيء من الخلفاء ولكن أجدك تستخلف من بعدك رجلاً يكفّر اللهُ به عنك كثيراً من ذنوبك .

عناية عمر بأهل قسطنطينية وفداؤه إياهم

وقال مالك بن أنس : قدم ابن زرارة على عمر بن عبد العزيز قال : جئتك من عند قومٍ أحوج الناس إلى معروفك وصلتك . قال : كلا يا ابن زرارة إلا ما كان من أهل قُسْطَنْطِينِيَّة .

وقال إبراهيم بن نُشَيط : لقد جاءني العقل حين جاءنا من عند

---

(١) في م : « والشعر الحسن » (٢) زيادة في ب ، د ، م .
(٣) في ش : « على نحو ما ذكرت له » ، وفي م « على نحو ما ذكر » .

عمر بن عبد العزيز حين مات سليمان بن عبد الملك وإني لأطلب[١] ا
الواحد من الطعام بسبعين ديناراً .

شعر عبد الرحمن ابن الحكم وهشام ابن عبد الملك

قال . ولما بايع[٢] الناس عمر بن عبد العزيز بعد مَهْلِك سلـ
بلغ ذلك عبد الرحمن بن الحكم بن أبي العاص فكتب إلى هشام
عبد الملك [يوبخه[٣]] فقال :

أبلغ[٤] هشاماً والذين تجمعوا بدابقَ عني لاوُقيتم ردى الدهر
وأنتم أخذتم حتفكم بأكُفِّكُمْ كباحثة عن مُدية وهي لا تدري
عشية بايعتم إماماً مخالفاً [له[٣]] شجنٌ بين المدينة والحـ

فأجابه [بعض ولد مروان عن[٧]] هشام [بن عبد الملك[٧]
[فقال[٣]]

أبلغ أبا مروان عني رسـالةً فماذا ذممت من وفائي ومن صبري
ولو كان ما تدعو إليه هو الهدى لما كنتَ فيه ذا عناء ولا ذكر
[وكنت من الريش الذُّنابى ولم تكن
من الزمرة الأولى ولا منبت الصبر[٩]

(١) في ش : « لاطلت » . (٢) في ش : « بلغ » .
(٣) زيادة في ب (٤) في رواية لابن عساكر : « فقل لهشام »
(٥) أورد ابن عساكر في تاريخه هـذا الشطر على روايتين الأولى : « بدا
لاسلمتم آخر الدهر » والأخرى : « بدابق موتوا لأسلمتم يد الدهر » .
(٦) قال ابن عساكر في تاريخه : قوله « كباحثة الخ » مثل يضرب للذي
يجهله ما يؤديه إلى هلاكه ، أو للاضرار به . وأصـله أن ناسا أخذوا شاة ليست
فأرادوا أكلها فلم يجدوا مايذبحونها به ، فهموا بتخليتها فاضطربت عليهم ولم تزل
الأرض وتبعثرها بقوائمها فظهر لهم فيما احتفرته مدية فذبحوها بها وصارت هـذه القصة
مثلا سائراً . اهـ .
(٧) زياده في تاريخ الحافظ ابن عساكر .
(٨) في د : « ذا غناء ولاسكر » في تاريخ ابن عساكر : « فما أنت فيـه
غناء ولا وفر » .
(٩) زيادة في ب ، د . وروى هذا البيت في تاريخ ابن عساكر هكذا : « وأ
من الريش .... ولا وسط الظهر » .

ونحن كفيناك الأمورَ كما كفى   أبونا أباك الأمر في سالف الدهر

حال عمر قبل الخلافة وحاله حين استخلف وكتابه إلى الحسن البصري ومطرف

وقال سالم الأفطس : كان عمر بن عبد العزيز من ألبس الناس ، وأعطر الناس ، فلما سُلِّم عليه بإمارة المؤمنين(١) [وعلم استقرار أمره(٢)] أدخل رأسه بين ركبتيه ، ثم بكى بكاء شديداً ، فقال الناس: يبكي فرحاً بالخلافة . ثم رفع رأسه ومسح عينيه ثم قال : اللهم ارزقني عقلا ينفعني ، واجعل ما أصير إليه أهم مما يزول عني . ثم دخل منزله فألقى تلك الثياب عنه ، وغسل ذلك الطيب ، ودعا الحجام فأخذ من شعره ثم دعا بدواةٍ وقرطاس وكتب بيده :

من عبد الله [عمر(٣)] بن عبد العزيز [إلى(٣)] الحسن بن أبي الحسن البصري ، ومطرِّف بن عبد الله بن الشِّخِّير . سلام عليكما [فإني أحمد إليكما(٣)] الله الذي لا إله إلا هو ، وأسأله أن يصلي على محمد عبده ورسوله ، أما بعد فإني أوصيكما بتقوى الله ، فإن من يقولها كثير ، ومن يعمل بها قليل ، فإذا أتاكما كتابي فعظاني ولا تزكياني والسلام .

جواب الحسن البصري

فكتب إليه الحسن [بن أبي الحسن(٣)] البصري : إلى عمر بن عبد العزيز : سلام عليك فإني أحمد إليك الله الذي لا إله إلا هو ، أما بعد فإن الدنيا دارٌ مخوفة . هبط إليها آدم عليه السلام عقوبة ، تهين من أكرمها ، وتكرم من أهانها ، وتفقر من جمع لها ، لها في كل يومٍ قتيل ، فكن يا أمير المؤمنين كالمداوي لجرحه ، واصبر على شدة الدواء لما تخاف من طول البلاء .

جواب مطرف

وكتب إليه مُطرِّف بن عبد الله بن الشِّخِّير : لعبد الله عمر أمير المؤمنين من مطرِّف بن عبد الله . سلام عليك يا أمير المؤمنين

---

(١) في م : « بالخلافة »   (٢) زيادة في م .   (٣) زيادة في ب ، د ، م .

ورحمة الله وبركاته ، فإني أحمد إليك الله الذي لا إله إلا هو ، أما بعد فليكن استئناسك بالله ، وانقطاعك إليه . فإن قوماً أنسوا بالله وانقطعوا إليه فكانوا بالله في وحدتهم أشدَّ استئناساً منهم بالناس في كثرة عددهم أماتوا من الدنيا ما خافوا أن يميت قلوبهم ، وتركوا منها ما علموا أن سيتركهم ، فأصبحوا لما سالم الناس منها أعداءً ، جعلنا الله وإياك منهم ، فإنهم قد أصبحوا بها قليلا والسلام .

تقدير نفقة عمر في خلافته ووضعه أمواله في سبيل الله

وقال الحكم بن عمر الحمصي : أول شيء بدأ به عمر بن عبد العزيز [أنه [1]] لم يترك ظلامة مزرعة ، ولا طَلبَةً لأحد قِبَلَه إلا ردها إليه ، وباع ما كان له من المزارع من عبدٍ أو أمة [أو بهيمة [2]] أو آلة ، وباع ما كان له من متاعٍ أو مركبٍ أو لباس أو عطر وأشياء سماها الحكم هي في حديثه ، فبلغ ثلاثةً وعشرين ألف دينار ، ثم جعلها في سبيل الله . وقال غير الحكم : بلغ ثلاثة [3] وأربعين ألف دينار فجعلها في سبيل الله ، وابتاع جارية تخبز له وتطحن [4] وتغسل ثيابه بمائة ، ووصيفاً في حاجته ورسالته . وكان يزن له [في [1]] كل يوم درهمين لحمه وخبزه وبقله إن غلا [السعر [1]] أو رخص .

أمره أحد بنيه بإصلاح قميصه

[وقال عبد الله بن عمر [5] الجزري . ازدحم الناس على عمر بن عبد العزيز يبايعونه حين دفن سليمان ، فتخرَّق جيب قميص ابنه ، فقال . يا بني أصلح جيب قميصك ، فإنك لم تكن قطُّ أحوجَ إلى ذلك منك اليوم .

إعطاؤه نفقة السفر وثمن الأكل للرجل الذي تظلم إليه بعد أن رد عليه أرضه

وقال ابن عيّاش : خرج عمر ذات يومٍ من منزله على بغلةٍ له شهباء ، وعليه قميصٌ له وملاءة ممشّقة ، إذ جاء رجلٌ على راحلةٍ له

---

(١) زيادة في م . (٢) زيادة في د ، م

(٣) في ش : «مائة» . (٤) في م : وتطبخ .

(٥) وفي رواية في ب ، د أيضا : «عبيد الله بن عمرو»

فأناخها ، فسأل عن عمر ، فقيل له قد خرج علينا وهو راجعٌ الآن ، قال : فأقبل عمر ومعه رجل [يسايره (١)] فقيل للرجل : هذا عمر أمير المؤمنين . فقام إليه فشكى [إليه عدي بن أَرْطَاةَ في أرض له (٢)] ، فقال عمر : أما والله ما غرَّنا منه إلا بعمامته السوداء أما إني قد كتبت اليه — فضلَّ عن وصيتي — : إنه من أتاك ببينة على حق هو له فسلِّمه إليه. ثم قد عنَّاك إليّ . فأمر عمر بردِّ أرضه إليه ، ثم قال له : كم أنفقت في مجيئك إليّ ؟ فقال : ياأمير المؤمنين تسألني عن نفقتي وأنت قد رددت عليّ أرضي وهي خيرٌ من مائة ألف ؟ فقال عمر إنما رددت عليك حقك ، فأخبرني كم أنفقت ؟ قال : ما أدري قال : احزره قال : ستين درهما ، فأمر له بها من بيت المال ، فلما ولى صاح به عمر . فرجع فقال له : خذ هذه خمسة دراهم من مالي فكل بها لحماً حتى ترجع إلى أهلك إن شاء الله .

حرصه على العمل بالكتاب والسنة ولو أضرّ به

وقال سليمان بن داود الخَوْلاني : إن عمر بن عبدالعزيز كان يقول : ياليتني قد عملت فيكم بكتاب الله ، وعمِلتم به ، فكلما عمِلت فيكم بسنةٍ وقع مني عضو ، حتى يكون آخر شيء منها خروج نفسي (٣)] .

نفور بني أمية من عدل عمر واجتماعهم اليه

ولما أقبل عمر على رد المظالم ، وقطع عن بني أمية جوائزهم وأرزاق أحراسهم ، ورد ضياعهم إلى الخراج ، وأبطل قطائعهم [فأفقرهم (٣)] ضجّوا من ذلك فاجتمعوا إليه فقالوا : إنك قد أجليت (٤) بيت مال المسلمين ، وأفقرت بني أبيك فيما تردّ من هذه المظالم ،

---

(١) كذا في د ، وكانت في الأصل ممحوة فوضعت موضعها في الطبعة الأولى كلمة « يحادثه » .

(٢) هذه الكلمات فيها بعض المحو في الأصل وأرجح أن ما أثبته هو عين الممحو ثم تحقق ذلك حينما اطلعت على د ، م . (٣) زيادة في ب ، د ، م .

(٤) في ش : « أخليت » . وفي ب : «أجليت» ولم أجد لهما من المعاني ما يلائم معنى الجملة ، وفي د « أخليت » وفي م بلا نقط .

وهذا أمرٌ قد وليه[١] غيرك قبلك ، فدعهم وما كان منهم ، واشتغل أنت وشأنك واعمل بما رأيت . قال لهم : هذا رأيكم ؟ قالوا : نعم . قال : ولكني لا أري ذلك ، والله لوَدَدت أن لا تبق في الأرض مَظْلَمة إلا رددتها ، على [شرط[٢]] أن لا أرد مَظْلَمَةً إلا سقط لها عضوٌ من أعضائي أجد ألمه ، ثم يعود كما كان حيا ، فإذا لم يبق مَظْلَمَة إلا رددتها سالت نفسي عندها . قال فخرجوا من عنده فدخلوا على بعض ولد الوليد — وكان كبيرَهم وشيخَهم — فسألوه أن يكتب إلى عمر يوبخه لعله أن يردّه عن مساءتهم فكتب إليه :

كتاب عمر بن الوليد لعمر بن عبد العزيز

أما بعد فإنك أزريت بمن كان قبلك من الخلفاء ، وسرت بغير سيرتهم[٣] وسميتَها المظالمَ نقصاً[٤] لهم ، وعيباً لأعمالهم ، وشاتماً[٥] لمن كان بعدهم من أولادهم . ولم يكن ذلك لك ، فقطعت ما أمر الله به أن يوصل ، وعملت بغير الحق في قرابتك ، وعَمَدت إلى أموال قريش ومواريثهم وحقوقهم ، فأدخلتها بيت مالك[٦] ظلماً وجوراً وعدواناً فاتق الله يا ابن عبد العزيز وراقبه ، فإنك قد أوشكت[٧] لم تطمئن على منبرك ، إن خصصت ذوي قرابتك بالقطيعة والظلم ، فوالله الذي خصّ محمداً صلى الله عليه وسلم بما خصه [به[٨]] من الكرامة ، لقد ازددت من الله بعداً ، في[٩] ولايتك هذه التي تزعم

---

(١) في ش : « ولي فيه » (٢) زيادة في ب ، د ، م (٣) في ش : « سيرهم »
(٤) في ب ، د : « تنقصا لهم » . وفي صفة الصفوة لابن الجوزي : « بغضاً لهم »
(٥) كذا في ش ، ب ، د ، وفي سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر : « وشنآنا » وفي المخطوطة منها : « وشناء » . وفي صفة الصفوة له أيضا « وشيناً » .
(٦) في سيرة عمر لابن الجوزي . « بيت المال » .
(٧) في سيرة عمر لابن الجوزي : « فإنك إن شططت لم تطمئن .. حتى خصصت »
(٨) زيادة في ب ، د .
(٩) في ش ، ب ، د : « وفي ولايتك » .

أنها بلاءٌ عليك وهي كذلك . فاقتصد(١) في بعض ميلك وتحاملك . اللهم فاسأل(٢) سليمان بن عبد الملك عما صنع بأمة محمد صلى الله عليه وسلم [حين استخلفك عليهم(٣)].

جوابه عمر بن عبد العزيز لعمر ابن الوليد

قال فكتب عمر بن عبد العزيز إليه ، من عمر أمير المؤمنين إلى [فلان(٣)] بن الوليد . سلامٌ على من اتبع الهدى ، أما بعد فإني أحمد إليك الله الذي لا إله إلا هو ، أما بعد فإن أول أمرك يافلان(٤) أن أمك بنانة أمة السكوني(٥) كانت تدخل دور حمص وتطوف حوانيتها(٦) والله أعلم بها(٧) فاشتراها دينار بن دينار(٨) من فيء المسلمين فأهداها إلى أبيك فحملت بك فبئس المحمول وبئس الجنين(٩) ثم نشأت فكنت جباراً شقياً كتبت إليّ تظلمني وزعمت أنّ حرمتك وأهل بيتك في مال المسلمين الذي فيه [حق(١٠)] القرابة والضعيف والمسكين وابن السبيل ، وإنما أنت كأحدهم لك ما لهم وعليك ما عليهم ، وإن(١١) أظلم مني وأترك لعهد الله الذي استعملك صبيًا سفيهاً تحكم في دماء المسلمين وأموالهم برأيك لم تحضره نية(١٢)،

---

(١) في ب : « فاقتصر » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي طبع مصر « فاقصر بعض ميلك »

(٢) في ش . « فسل » . (٣) زيادة في د .

(٤) هو عمر بن الوليد . وفي العقد الفريد : « عمرو » وهو خطأ .

(٥) كذا في ش ، ب ، د . وفي سيرة عمر لابن الجوزي وغيرها : « السكون »

(٦) كذا في البيان والتبيين وغيره وفي ش ، ب « حوانيتهم » وفي هامش ب ، د « في حواشيها » .

(٧) في كتاب الوزراء والكتاب لابن عبدوس الجهشياري « الله أعلم به » .

(٨) كذا في ش ، ب ، د ، وكتاب الوزراء والكتاب للجهشياري وقال : يعني كاتب عبد الملك ومولاه . وفي سيرة عمر لابن الجوزي المخطوطة : « ذبيان بن ذبيان » . وفي النسخة المطبوعة منها ، وصفة الصفوة وغيرها : « ذبيان » .

(٩) في سيرة ابن الجوزي وصفة الصفوة وغيرها . « وبئس المولود » .

(١٠) زيادة في ب ، د (١١) في ش : « ومن » (١٢) في ش : « لم تحضر فيه »

ولم يكن يحمله عليه إلا حب الولد ، ولم يكن ذلك له ، ولا حق له فيه ، فويلك وويل أبيك ما أكثر طلابكما وخصماءكما يوم القيامة ! وكيف النجاة لمن كثر خصماؤه ؟ وإن(١) أظلم مني وأترك لعهد الله من جعل لفلانة(٢) البربرية سهماً في فيء المسلمين وصدقاتهم . أهاجرت ثكلتك أمك أم بايعت بيعة الرضوان فتستوجبَ سهام المقاتلين ؟ وإن(١) أظلم مني وأتركَ لعهد الله من استعمل قرّة بن شريك أعرابياً جلفاً جافياً على مصر ، وأذن له في المعازف والبرابط والخمر(٣) وإن(١) أظلم مني وأترك لعهد الله من ولى يزيد بن أبي مسلم على جميع المغرب(٤) يجبي المال الحرام ويسفك الدم(٥) الحرام . رويدك [فإنه(٦)] لو قد التقت عليك حَلْقتا البطان ، وطالت بي حياة ، وردّ الله الحق إلى أهله تفرغت لك ولأهل بيتك ، فأقمتكم على المحجة البيضاء . فطال ما أخذتم بُنَيّات الطريق ، وتركتم الحق وراءكم وبما وراء هذا(٧) ما أرجو أن يكون خير رأي أبُثُّه(٨) بيع رقبتك [فإن لكل مسلم فيك سهماً في

---

(١) في ش « ومن » .

(٢) وفي سيرة عمر لابن الجوزي : « لعالية » . وفي صفة الصفوة له : « لغالية »

(٣) في سيرة عمر لابن الجوزي ، وصفة الصفوة له : « اذن له في المعازف واللهو والشرب » . وفي الحلية لأبي نعيم : « أظهر فيها المعازف الخ » .

(٤) في ش : « المرب » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي : « من استعمل الحجاج ابن يوسف على خمس العرب . وفي نسخة منها — خمسي العرب يسفك الدم الحرام ويأخذ المال الحرام » . وفي صفة الصفوة : « من استعمل الحجاج بن يوسف يسفك الدم الحرام » . وفي حلية الأولياء لأبي نعيم : « من ولى عبد ثقيف خمس الخمس يحكم في دمائهم وأموالهم يعني يزيد بن أبي مسلم ، وأظلم منى وأجور من ولى عثمان بن حيان الحجاز يتطق بالاشعار على منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم » . انظر الحاشية ١ صفحة ٣٣ .

(٥) في ش : « الدماء » (٦) زيادة في د . (٧) في ب : « ذلك » .

(٨) في ش : « أبثه » . وفي سيرة عمر لابن الجوزي ، « وما وراء هذا من الفضل ما أرجو أن أكون رأيته بيع رقبتك » .

كتاب الله(١)] والسلام على من اتبع الهدى ولا ينال سلامُ الله الظالمين .

[وقال بعض أصحابنا عن عبد الله بن يوسف عن عبد الله بن عبد الرحمن بن يزيد بن جابر قال : سمعت عيسى بن المثنى الكلبي ، ومحمد بن حجاج الخَولاني ، يذكران أن عمر بن عبد العزيز كتب إلى بعض بني الوليد [كتاباً] لم يذكر فيه الله أعلم ، وفيه : بلى إن شئت نبَّأتك بمن هو أظلم مني وأترك لعهد الله ، أبوك إذ ولى يزيد بن أبي مسلم عبد بني أبي عقيل على ثلاثة أخماس المغرب ، يقتل ويصلب ويقطع ، وفيه أكثر من هذا وأكره ، ولولا ما يمنعني منك لبعثت إليك من يحلق لِمَّتَك لِمَّةَ السوء هواناً بك عليّ وقُمْأة ، ولما يبلغ الحزام الطِبْيَيْن والسلام .

عظة عمر بن عبد العزيز لسليمان ابن عبد الملك

قال : وأخبرني بعض أهل العلم أن سليمان بن عبد الملك قال لعمر ابن عبد العزيز : أما ترى كثرة الناس بالموسم ؟ قال : خصماؤك يا أمير المؤمنين .

بغي الوليد بن هشام على الفرات ابن مسلم واصلاح عمر بينهما وعقابه شهداء الزور

وولى عمر بن عبد العزيز الوليد بن هشام المُعَيْطي على جند قِنَّسرين — والفُراتُ بن مسلم على خراجها — فتباغيا ، حتى بلغ الأمر بالوليد أن هيأ أربعة نفر من كهول قِنسرين يشهدون على فرات أنه يدع الصلاة ، ويُفطر شهر رمضان مقيما صحيحاً ، ولا يغتسل من الجنَابة ، ويأتي أهله وهي طامث . فقدموا على عمر بن عبد العزيز فشهدوا بهذه الشهادة ، وهم مختضبون بالحناء ، فقال عمر : هذا رمقتموه في صلاته فلم يُصلِّها ، إما تركها متعمداً وإما ساهياً ، ورأيتموه يفطر في شهر رمضان ولا ترون به سقماً ، ماعلمكم أنه لا يغتسل من الجنابة وغشيانه أهله ؟ والله ماهذا مما يشتم به ولا سيما فرات في مثل عفافه

(١) زيادة في هامش ب ، وهامش د .

وأمانته ، ياغلام انطلق بهؤلاء المشيخة السوء إلى صاحب الشُّرَط ، فمره فليضرب كل واحد منهم عشرين سوطاً على مَفْرَق رأسه ، وليرفق في ضربه لمكان أسنانهم ، وبحَسْبهم من الفضيحة ماهم صائرون إليه ، إن لم يتغمد الله ما كان منهم بعفوه ، ثم استوثق منهم بالكفلاء حتى يكون فرات هو الآخذ بحقه منهم ، أو العافي عنهم ، والعفوُ أقرب للتقوى وأقربُ إلى الله عز وجل . ثم أصلح بين الوليد وفرات .

قال ولما قدم قابل ، وقدم الوليد ومعه رؤوس أنباط قِنَّسرين كتب عمر بن عبد العزيز إلى الفرات [أن اقدم [1]] فقدم ، وإنه لقاعد خلف سرير عمر إذ دخل الأنباط ، فقال لهم عمر : ماذا أعددتم لأميركم في نزله لمسيره إليّ ؟ قالوا : وهل قدم ياأمير المؤمنين ؟ قال : ما علمتم به ؟ قالوا لا والله ياأمير المؤمنين ، فأقبل عمر بوجهه على الوليد فقال : ياوليد إن رجلاً ملك قِنَّسرين وأرضها خرج يسير في سلطانه وأرضه ، حتى انتهى إليّ لايعلم به أحد ، ولا ينفّر أحداً ولا يروعه ، لخليقٌ أن يكون متواضعاً عفيفاً ، قال الوليد : أجل والله ياأمير المؤمنين إنه لعفيف وإني له لظالم ، وأستغفر الله وأتوب إليه . فقال عمر : ما أحسن الاعتراف ، وأبينَ فضله على الإصرار ، وردَّهما [عمر [2]] على عملهما . فكتب إليه الوليد — وكان مرائياً — خديعةً منه لعمر ، وتزيناً بما هو ليس عليه : إني قدَّرت نفقتي لشهر فوجدتها كذا وكذا درهماً ، ورزقي يزيد على ما أحتاج إليه ، فإن رأى أمير المؤمنين أن يَحطّ [3] فضل ذلك ، فقال عمر : أراد الوليد أن يتزَّين عندنا بما لا أظنه عليه ، ولو كنت عازلاً أحداً على ظنّ لعزلته ، ثم أمر بحطّ رزقه إلى الذي سأله ، ثم أمر بالكتاب إلى يزيد

رياء الوليد بن هشام وكتاب عمر لولي عهده بشأنه

---

(١) زيادة في س . (٢) زيادة في د . (٣) في م : « أن يأمر بحط » .

ابن عبد الملك وهو ولي عهده : إن الوليد بن هشام كتب إليّ كتاباً أكثر ظني أنه تزيّن بما ليس هو عليه ، ولو أمضيت شيئاً على ظني ما عمل لي أبداً ، ولكني آخذ بالظاهر وعند الله علم الغيوب ، فأنا أقسم عليك إن حدث بي حادث وأفضى هذا الأمر إليك ، فسألك أن تردّ إليه رزقه ، وذكر أني نقصته فلا يظفر منك بهذا [أبداً[1]] فإنما خادع به الله والله خادعه ، فلما [مات عمر ، و[1]] استُخلف يزيد كتب إليه الوليد : إن عمر نقصني وظلمني ، فغضب يزيد وبعث إليه فعزله وأغرمه كل رزق جرى عليه في ولاية عمر ويزيد كلها ، فلم يلِ له عملاً حتى هلك .

أقوال عمر في الخلفاء الثلاثة قبله

وقال عبد الرحمن بن سليمان بن عبد الملك : دخلت على عمر بن عبد العزيز وعنده مولى له يقال له مزاحم ، وهو جالس على حَشِيَّة وسادة خشنة ، فلما رآني قال : ادنُ يا عبد الرحمن ، فأخذ بيدي وأقعدني[2] معه على حَشيَّته ثم قال : يا عبد الرحمن ما فعل الثلاثة ؟ فقلت : مَن الثلاثة ؟ قال : جدُّك وأبوك وعمك ، قال قلت : وَلُوا [هذا الأمر[1]] مثل ما وَليت ثم دُعوا فأجابوا قال : أفلا أنبئك بخبرهم ؟ قلت : بلى قال : أما جدُك فإني صحبته فيمن صحبه ، ومرّضته فيمن مرَّضه ، ودفنته فيمن دفنه ، فلم أر أحداً أعلم بالدنيا منه ، ثم صارت الأشياء إلى عمك ، فصحبته فيمن صحبه ، ومرّضته فيمن مرّضه ، ودفنته فيمن دفنه ، فلم أرَ أحداً كان أغلب للدنيا منه ، ثم صارت الأشياء إلى أبيك . فصحبته فيمن صحبه ، ومرَّضته فيمن مرَّضه ، ودفنته فيمن دفنه ، فلم أر أحداً كان آكل للدنيا منه . ثم أقبلت إليّ الدنيا تريدني على ديني . قال : ثم خنقته العبرة فبكى . فلما رأى مولاه

---

(١) زيادة في م .

(٢) في م : « حتى أجلسني معه »

مزاحم ذلك منه قال . قم يا عبد الرحمن قال . فقمت فما بلغت باب البيت حتى سمعته يخور ُخوار الثور بكاءً وانتحاباً .

كراهية عمر البناء في داره

وقال ابن عُياش : كانت لعمر ِمرْقاتان يرقى من صحن داره إلى قعر بيته [عليهما] ، فانقلعت إحدى المـَرْقـاتين فأتاها رجل من أهل بيته فأصلحها كراهِيَة أن يشقّ على عمر ، فلما جاء عمر [و] نظر إليها قال : من صنع هذا ؟ قالوا : فلان قال : عليّ به فلما جاء قال . ويحك يا فلان ، أنـَفِسـْتَ على عمر أن يخرج من الدنيـا ولم يضع لبنة على لبنة ؟ والله لولا أن يكون فساد بعد إصلاح لغيرتها إلى إلى ما كانت عليه .

ضن عمر بالمال إلا على الفقراء والمحتاجين

وقال عمر بن عبد العزيز لعنبسة بن سعيد — وسأله حاجةً — ياعنبسة إن كان مالك الذي أصبح عندك حلالاً فهو كافيك ، وإن كان حراماً فلاتزيدنّ إليه حراماً . ألا تخبرني أمحتاج أنت ؟ قال : لا قال : أفعليك دين؟ قال: لاقال: أفتأمرني أن أعْمِدَ إلى مال الله فأعطـيَكَهُ من غير حاجة بك إليه وأدعَ فقراء المسلمين ؟ لو كنت غارماً أديت غُرمك ، أومحتاجاً أمرت لك بما يصلحك ، فعليك بمالك الذي عندك فـكُله واتّق الله ، وانظر أولا من أين جمعته ، وانظر لنفسك قبل أن ينظر إليك من ليس لك عنده هَوَادةٌ ولا مراجعة [1]] .

دخول البريد على عمر وحكاية الشمعة والسراج

قال : ووفد على عمر بن عبد العزيز بريدٌ من بعض الآفاق فانتهى إلى باب عمر ليلاً ، فقرع الباب فخرج إليه البواب فقـال : أعلِمْ أمير المؤمنين أن بالباب رسولا من فلان [2] عامله ، فدخل فأعلم عمر — وقد كان أراد أن ينام — فقعد وقال : ائذن له فدخل الرسول فدعا عمر بشمعة غليظة فأججت ناراً ، وأجلس الرسول وجلس عمر ،

---

(١) زيادة في ب ، د .   (٢) في ب ، د : « رسول فلان » .

فسأله عن حال أهل البلد ومن بها من المسلمين وأهل العهد، وكيف سيرة العامل، وكيف الأسعار، وكيف أبناء المهاجرين والأنصار، وأبناء السبيل والفقراء، وهل أعطى كل ذي حقٍّ حقه، وهل له شاكٍ، وهل ظلم أحداً، فأنبأه بجميع ماعلم الرسول من أمر تلك المملكة[١]، [فلم يدع شيئاً إلا أنبأه به، كل ذلك [٢]] يسأله فيُحفي السؤال، حتى إذا فرغ عمر من مسألته قال له: يا أمير المؤمنين كيف حالك في نفسك وبدنك؟ وكيف عيالك وجميع أهل خزانتك ومن تُعْنَى بشأنه؟ قال: فنفخ عمر الشمعة فأطفاها بنفخته وقال: ياغلام عليّ بسراج فدعا بفتيلة لاتكاد تضيء. فقال: سل عما أحببت. [فسأله عن حاله فأخبره عن حاله[٣]] وحال ولده وعياله وأهل بيته، فعجب البريد للشمعة وإطفائه إياها وقال: ياأمير المؤمنين رأيتك فعلت أمراً ما رأيتك فعلت مثله. قال: وما هو؟ قال: إطفاؤك الشمعة عند مسألتي إياك عن حالك وشأنك. فقال: يا عبد الله إن الشمعة التي رأيتني أطفأتها من مال الله ومال المسلمين، وكنتُ أسألك[٤] عن حوائجهم وأمرهم، فكانت [تلك[٣]] الشمعة تَتَّقِدُ بين يديّ فيما يصلحهم، وهي لهم، فلما صرت لشأني[٥] وأمر عيالي ونفسي أطفأت نار المسلمين.

رأي عمر في الهدية إلى العمال

وقال عمرو بن المهاجر: إن رجلاً أتى عمر بن عبد العزيز بتفاحات فأبى أن يقبل، فقيل[٦] له: قد كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقبل الهدية. فقال عمر: هو لرسول الله صلى الله عليه وسلم هدية وهو لنا رشوةٌ ولا حاجة لي به.

---

(١) في ب: « البلدة »، وفي د: « من علم تلك البلدة ».
(٢) زيادة في د. (٣) زيادة في ب، د. (٤) في ش: «أسأل».
(٥) في د: «فلما صرت تسألني عن أمر عيالي الخ». (٦) في ش: «فقلت».

جواب عمر لابنته وقد سألته قرطا

وقال : وبعثت إليه ابنته بلؤلؤة وقالت له : إن رأيت أن تبعث إلي بأخت لها حتى أجعلها في أذني . فأرسل إليها بجمرتين ثم قال لها : إن استطعت أن تجعلي هاتين الجمرتين في أذنيك بعثت إليك بأخت لها .

نفقة عمر اليومية

وقال مسلم بن زياد : كان عمر ينفق على أهله في غدائه وعشائه كل يوم درهمين .

تحوله مسلمة بالموعظة

وقال مسلمة . دخلت على عمر بن عبد العزيز [بعد[1]] الفجر في بيت كان يخلو فيه فلا يدخل عليه أحد ، فجاءت جارية بطبق تمر صيحاني — وكان يعجبه التمر — فرفع بكفيه منه فقال . يا مسلمة أترى رجلاً لو أكل هذا ثم شرب عليه من الماء — فإن الماء على التمر يطيب — أكان يجزيه إلى الليل ؟ فقلت . لا أدري . فرفع أكثر منه فقال : فهذا ؟ فقلت : نعم يا أمير المؤمنين كان كافيه دون هذا حتى ما يبالي أن لا يذوق طعاماً غيره . قال : فعلام تدخل النار ؟ قال مسلمة : فما وقعت مني موعظة ما وقعت مني هذه .

حديث أبي أسلم في لباس عمر وطعامه

قال أبو أسلم : حدثني خصي أسود كان لعمر بن عبد العزيز قال : دخلت على عمر بن عبد العزيز في يوم شات في داره بدير سمعان قال : فألفيته قاعداً في زاوية الدار في الشمس وقد التفع بإزاره — ووضع أبو أسلم ثوبه على رأسه وجمعه بكفيه من ناحية خديه ووضع مرفقيه على ركبتيه وقال : هكذا أرانيه الخصي حين وصف فعل عمر فلما دنوت سلمت فرد علي السلام ثم قال لي : انزل فقعدت ثم قال لي انزل فالهمت أنما يريد النعلين فخلعتهما ، فأقبل علي بالكلام . فلما أنست كرهت أن أقول له [يا[2]] سيدي لئلا يجد علي قال : فقلت . يا أمير المؤمنين ما الذي يقعدك هكذا . قال : غسلت ثيابي قال :

---

(١) زيادة في ب ، م . (٢) زيادة في ب .

فقلت : وما ثيابك يا أمير المؤمنين ؟ قال : قميص ورداء وإزار قال : فما كان بأوشكَ أن جاء عمرو بن مهاجر فقال له : أين كنت ؟ قال : كنت خارجاً أدفع مَظْلِمَةً عن رجل من أهل الكتاب — وكان عمرو بن مهاجر صاحبَ حرس عمر بن عبد العزيز — فقال : علي بفلان ، فما كان بأوشكَ أن جاء غلام حدَث . فقال : يافلان ائته[1] بغدائه الساعة فما كان بأوشكَ أن أتاه الغلام بصَحْفَة غليظة عميقة فيها خبز قد كسر وصُبَّ عليه ماء وملح وزيت . فقال : تغدَّهْ . قال : فلما أخذت بالبطش بالغداء نهض فنظرت بريق[2] سافيه من تحت الإزار وهو مدبر . فكان مقامي يومي ذلك عنده ، فلما جَنَّ الليل أذن مؤذن المغرب ، فخرج فصلى فكنا أربعة رهط : أنا ، وعمرو بن المهاجر ، ورجلان من الأنصار من أهل المدينة . فلما صلى وانصرف صعِدت أنا والأنصاريان حتى كنا في غرفة ، فما كان بأوشكَ أن عادت علينا تلك القصعة [التي تغدى فيها فاذا فيها[3]] ثريد عدس ، وبصل عليها مشقَّق ، [أخرجت إلى من يخدمه أو لمن ببابه][3] فقال الخادم : لو كان لعمر عَشاء غيره لعشاكم [منه[3]] ، [و[4]] ما فِطره إلا على مثل هذا .

كتاب عمر الى عماله في عزل المشركين

وكتب عمر بن عبد العزيز إلى عماله : أما بعد فإن المشركين نجس حين جعلهم الله جند الشيطان ، وجعلهم (ٱلْأَخْسَرِينَ أَعْمَالاً . ٱلَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعاً)[5] ، فأولئك لعمري ممن تجب عليهم باجتهادهم لعنة الله ولعنة اللاعنين . إن المسلمين كانوا فيما مضى إذا قدموا بلدةً فيها أهل الشرك يستعينون بهم لعلمهم بالجباية والكتابة والتدبير ، فكانت لهم في ذلك مدة فقد قضاها

---

(١) في ش : « ائت » . (٢) في ش : « برمه » .
(٣) زيادة في م (٤) زيادة في ب (٥) سورة الكهف الآيتان ١٠٤ و١٠٥ .

الله بأمير المؤمنين(١) فلا أعلم كاتباً ولا عاملاً في شيء من عملك على غير دين الإسلام إلا عزلته واستبدلت مكانه رجلاً مسلماً ، فإن مَحْق أعمالهم مَحْقُ أديانهم ، فإن أولى بهم إنزالُهم منزلتهم التي أنزلهم(٢) الله بها من الذلّ والصَّغار ، فافعل ذلك واكتب إلي كيف فعلت . وانظر فلا يركبنّ نصرانيٌّ على سرج وليركبوا بالأُكُف ، ولا تركبن امرأة من نسائهم راحلة ، وليكن مركبها على إكاف ، ولا يفحجوا على الدواب ، وليُدخلوا أرجلهم من جانب واحد ، وتقدَّم في ذلك إلى عمالك حيث كانوا ، واكتب إليهم كتاباً في ذلك بالتشديد واكفنيه ، ولا قوة إلا بالله .

كتابه في أن يكون للنصارى هيئة تميزهم وأن يجمع السلاح منهم

وكتب عمر بن عبد العزيز إلى الآفاق : أن لا يمشين نصراني إلا مفروق الناصية ، ولا يلبس قَبَاءً ، ولا يمشي إلا بزنار من جلود ، ولا يلبَس طيلساناً ولا سراويل ذاتَ خَدَمَة ، ولا نعلاً لها عَذَبة ، ولا يوجدنّ في بيته سلاح [إلا انتهب(٣)] .

رفق عمر بالحيوان

[وكتب عمر بن عبد العزيز إلى صاحب السكك : أن لا يحملوا أحداً بلجام ثقيل من هذه الرَّسْتَنِيَّة ، ولا ينخس بمقرعة في أسفلها حديدة(٤)] .

وكتب عمر إلى حيّان بمصر : إنه بلغني أن بمصر إبلاً نقالات يُحمل على البعير منها ألف رطل ، فإذا أتاك كتابي هذا فلا أعرفن أنه يحمل على البعير أكثر من ستمائة رطل .

رفعه الضرائب عن الرعية

وكتب عمر بن عبد العزيز إلى عماله كتاباً يُقرأ على الناس : أما بعد فاقرأ كتابي هذا على أهل الأرض بما وضع الله عنهم على لسان أمير المؤمنين من المظالم والتوابع التي كانت تؤخذ منهم في النيروز والمِهْرَجان ، وثمن الصحف وأجر الفيوج(٥) ، وجوائز

---

(١) في ب : « يا أمير المؤمنين » . (٢) في ش : « أنزل » .
(٣) زيادة في س . (٤) زيادة في ب . (٥) في ش : « الفتوح » .

الرسل . وأجور الجهابذة وهم القساطرة ، وأرزاق العمال وأنزالهم ، وصرف الدنانير التي كانت تؤخذ منهم من فضل مابين السعرين في الطعام الذي كان يؤخذ منهم فضل مابين الكيلين ، وليحمدوا الله عز وجل .

إجراؤه الرزق على العلماء لينشروا العلم

وبعث عمر بن عبد العزيز يزيد بن أبي مالك . والحارث [بن محمد (١)] إلى البادية أن يعلما الناس السنة ، وأجرى عليهما الرزق ، فقبل يزيد ولم يقبل الحارث ، وقال : ماكنت لآخذ على علمٍ علمنيه الله أجراً ، [فذكر ذلك لعمر بن عبد العزيز فقال : ما نعلم بما صنع يزيد بأساً ، وأكثر الله فينا مثل الحارث (١)] .

كتاب عمر إلى العمال في الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر

وقال عثمان بن كثير بن دينار : إن عمر بن عبد العزيز كتب إلى بعض عماله : أما بعد فإنه لم يظهر المنكر في قوم (٢) قطُّ ثم لم ينههم أهل الصلاح منهم ، إلا أصابهم الله بعذاب من عنده ، أو بأيدي من يشاء من عباده . ولا يزال الناس معصومين من العقوبات والنقمات ما قمع فيهم أهل الباطل ، واستُخفِيَ فيهم بالمحارم ، فلا يظهر من أحد محرَّمٌ إلا انتقموا ممن فعله ، فإذا ظهرت فيهم المحارم فلم ينههُم (٣) أهل الصلاح نزلت العقوبات من السماء إلى الأرض . [على أهل المعاصي وعلى المداهنين لهم (٤)] ولعل أهل الإدهان(٥) أن يهلكوا معهم وإن كانوا مخالفين لهم ، فإني لم أسمع الله تبارك وتعالى [فيما نزل من (٦)] كتابه عند مثلة (٧) أهلك بها أحداً ، نجَّى أحداً من أولئك ، إلا أن يكونوا الناهين عن المنكر ، ويسلِّط الله على أهل تلك المحارم ، إن هو لم يُصبهم بعذاب من عنده ، أو بأيدي من يشاء من عباده من

---

(١) زيادة في ب ، م ، س . (٢) في ش : « في يوم » .
(٣) في ش : « فلم ينفعهم » . (٤) زيادة في م . (٥) في هامش ب : « الأديان » .
(٦) زيادة في ب . (٧) في ش : « لا به عند مثله أهلك الخ » .

الخوف والذلّ والنّقَم فإنه ربما انتقم بالفاجر من الفاجر ، وبالظالم من الظالم ، ثم صار كِلاَ الفريقين بأعمالها إلى النار ، فنعوذ بالله أن يجعلنا ظالمين ، أو يجعلنا مداهنين للظالمين ، وإنه (١) قد بلغني أنه قد كثر الفجور فيكم ، وأمن الفساق في مدائنكم ، وجاهروا (٢) من المحارم بأمر لايحب (٣) الله من فعله ، ولا يرضى المداهنة عليه ، كان لا يظهر مثله في علانية قوم يرجون لله وقاراً . ويخافون منه غِيَراً ، وهم الأعزون الأكثرون من أهل الفجور ، وليس بذلك مضي أمر سلفكم ، ولا بذلك تمت نعمة الله عليهم ، بل كانوا (أَشِدَّآءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ) (٤) (أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ . يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ) (٥) ولعمري إن من الجهاد في سبيل الله الغلظة على أهل محارم الله بالأيدي والألسُن والمجاهدة لهم فيه ، وإن كانوا الآباء والأبناء والعشائر . وإنما سبيل الله طاعته .

وقد بلغني أنه بطَّأ بكثير من الناس عن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر اتقاءُ التلاوُم أن يقال : فلان حسن الخُلُق ، قليل التكلُّف ، مقبلٌ على نفسه ، وما يجعل (٦) الله أولئك أحاسنكم أخلاقاً . بل أولئك أسوأكم أخلاقاً . وما أقبل على نفسه من كان كذلك ، بل أدبر عنها ، ولا سلم من الكُلْفة لها ، بل وقع فيها . إذ رضي لنفسه من [الحال (٧)] غير ما أمره الله أن يكون عليه من الأمر بالمعروف ، والنهي عن المنكر . وقد ذلَّت (٨) ألسنة كثير من الناس بآية

(١) زيادة في ش .
(٢) في ب : «وهاجروا» .
(٣) في هامش ب : «لايخشى» .
(٤) سورة الفتح الآية ٢٩ .
(٥) سورة المائدة الآية ٥٧ .
(٦) في ب ، م : « وما جعل » .
(٧) زيادة في ب ، م .
(٨) في ش : «دلت» .

وضعوها غير موضعها ، وتأوَّلوا فيها قول الله عزَّ وجلَّ : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ﴾[١] وصدق الله تبارك وتعالى ، ولا يضرنا ضلالة من ضلَّ إذا اهتدينا ، ولا ينفعنا هدى من اهتدى إذا ضللنا ، ﴿ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ﴾[٢] . وإن مما على أنفسنا وأنفس أولئك مما أمر الله به من الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر . فلا يُظهروا محرماً إلا انتقموا[٣] ممن فعله منهم من كنتم ومن كانوا ، وقول من قال : إن لنا في أنفسنا شغلا ولسنا من الناس في شيء ، ولو أن أهل طاعة الله رجع رأيهم إلى ذلك ما عُمل لله بطاعة[٤] ، ولا تناهَوْا له عن معصية[٥] ، ولَقهر المُبْطلون المُحِقِّين ، فصار الناس كالأنعام أو أضلّ سبيلاً . فتسلّطوا[٦] على الفسّاق مَن كنتم ومن كانوا ، فادفعوا بحقكم باطلهم ، وببصركم عماهم[٧] ، فإن الله جعل للأبرار على الفجّار سلطاناً مبيناً ، وإن لم يكونوا وُلاةً ولا أئمةً . من ضعُف عن ذلك[٨] [باليد أو اللسان[٩]] فليرفعه[١٠] إلى إمامه ، فإن ذلك من التعاون على البر والتقوى . قال الله لأهل المعاصي : ﴿ أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ . أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴾[١١] ولَيَنتهينّ

---

(١) سورة المائدة الآية ١٠٨ .

(٢) سورة الأنعام الآية ١٦٤ والاسراء ١٥ وفاطر ١٨ والزمر ٧ .

(٣) كذا في ب . وفي ش : «فلا يظهر لله محرم ولا انتقموا» وهذه الجملة والتي قبلها وما بعدها غير ظاهر معناها تماما وربما كان فيها كلمات سقطت من الناسخ » .

(٤) في ش : «بطاعته» .

(٥) في ش : « معصيته » .

(٦) في ب : «فتسلط» .

(٧) في ش : «بحقهم باطلهم وببصرهم عماهم» .

(٨) في م : «عن الانكار» .

(٩) زيادة في م .

(١٠) في ش : « فليدفعه » .

(١١) سورة النحل الآيتان ٤٥ و ٤٦ .

الفجار أو ليُسهينَّهم الله بما قال : (لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لاَ يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إلاَّ قَلِيلاً)(١) .

كتاب عمر الى أساري القسطنطينية

[وقال بكر بن خُنيس : كتب عمر إلى الأسارى بالقُسْطَنْطِينيّة : أما بعد فإنكم تعدون أنفسكم أسارى [معاذ الله بل أنتم الحبساء] في سبيل الله واعلموا أني لست [أقسم شيئاً بين رعيتي إلا خصصت] أهليكم بأوفر نصيب وأطيبه ، وإني [قد] بعثت إليكم [بخمسة دنانير خمسة دنانير] ولولا أني خشيت إن [زدتكم] أن [يحبسه طاغية الروم عنكم] لزدتكم ، وقد بعثت إليكم فلان بن فلان يفادي صغيركم وكبيركم ، وذكركم وأنثاكم ، وحركم ومملوككم بما سئل به فابشروا ثم ابشروا والسلام عليكم(٢) .

كتابه في قضاء الدين عن الغارمين

وكتب عمر بن عبدالعزيز [إلى عماله(٣)] : أن اقضوا عن الغارمين . فكُتب إليه : إنا نجد الرجل له المسكن والخادم ، وله الفرس و[له(٣)] الأثاث في بيتـه ، فكتب عمر : لابدّ للرجل من المسلمين من مسكنٍ يأوي إليه رأسه ، وخادمٍ يكفيه مهنته ، وفرسٍ يجاهد عليه عدوّه ، وأثاثٍ في بيته [ومع ذلك(٣)] فهو غارم فاقضوا عنـه [ماعليه من الدين(٣)] .

سخط بني أمية علي عمر وسفارة عنبسة بن سعيد بينـه وبين ولي عهـده

وخرج عنبسة بن سعيد من عند عمر — وبنو أمية جلوسٌ بالباب وفيهم يزيد بن عبد الملك وليُّ العهد من بعـد عمر بن عبد العزيز — فقاموا إلى عنبسة فشكوا إليه عمر فقالوا : بعث إلينا بعشرة دنانير ،

(١) سورة الأحزاب الآية ٦٠ .

(٢) قد أصيبت هذه الصفحة من الأصل برطوبة ذهبت بأكثر كلمات هذا الكتاب وقد قرأت منه بالجهد ما أثبته في الطبعة الأولى وتركت فيها مواضع لم أتبينه صفراً. ثم وجدته واضحا في م . فوضعته بين القوسين المستطيلين .

(٣) زيادة في م .

عشرة دنانير ، ولم يمنعنا من ردّها إليه إلا خوفٌ من غضبه ، قال يزيد : أعلمه أني قد سخطتها وكأنه يظن أني لا أكون من بعده فأعلمه ذلك ، فدخل عنبسة على عمر فكلمه فقال : إن بني أبيك بالباب يعتبون عليك في عشرة دنانيرَ التي بعثتها إلى كل واحدٍ منهم ، وكلموني في كلامك أن أخبرك أنهم سخطوها ، وقال يزيد : كأنه يظن أني لا أكون من بعده فقال عمر : فأقرئهم مني السلام وقل لهم : إن عمر يقرأ عليكم السلام ويقول لكم : أقسم بالله الذي لا إله إلا هو مازلت هذه الليلة الماضية ساهراً أناجي الله وأستغفره منها حيث أعطيتكموها دون المسلمين ، فلا والله العظيم لا أعطيكم درهماً إلا أن يأخذ جميع المسلمين ، وأما أنت يا يزيد فأناشدك الله الذي لا إله الا هو لو خلعت نفسي وخلعني المسلمون ووليت هل كنت فاعلاً بي الا دون ما فعلت بنفسي ؟ اذا وَليت الأمور فشأنك بها . فخرج عنبسة فقال : أنتم فعلتم بأنفسكم ، تزوجتم الى عمر بن الخطاب بنت عاصم فجئتم بمثل عمر . فأخبرهم الخبر وقال : من كان له منكم يا بني عمي ضيعة فليُقم فيها يصلحها .

موعظة رجل لعمر ابن عبد العزيز

وأتى عمرَ رجلٌ فقال : يا أمير المؤمنين اذكر بمقامي هـذا مقامك يوم لا يَشْغَلك عن الله كثرة من يتخاصم من الخلائق يوم تلقاه بلا ثقة من العمل ولا نجاة من الذنب فقال عمر : ويحك اردد عليّ كلامك ، فرد عليه فجعل عمر يبكي ويقول : ويحك ردّ علي كلامك[1]] .

قول عمر في العمال قبله

وقال عمر بن عبد العزيز : الوليد بالشام ، والحجاج بالعراق ، ومحمد بن يوسف باليمن ، وعثمان بن حيان بالحجاز ، وقرّة بن شريك بمصر ، ويزيد بن [أبي[1]] مسلم بالمغرب[2] ، امتلأت الأرض والله جوراً .

---

(١) زيادة في ب .

(٢) أنظر الحاشية ١ صفحة ٣٣ .

كتابه إلى عدي ابن أرطاة

وقال حجاج : كتب عمر بن عبد العزيز الى عديّ بن أرطاة : ليكن أمناؤك أوساط الناس ، فهم خيار الناس لا يدعون حقاً ولا يكتسبون (١) باطلاً [لا (٢)] أنت ولا قارىء مسدّد ولا فاسق مبرز (٣) .

حكمه في عقوبة من شتمه

وحكم رجلٌ في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم - وأبو بكر ابن محمد في صلاته - فقطع عليهم الصلاة وشهر السيف . فكتب أبو بكر إلى عمر . فأتي بكتاب (٤) عمر فقرىء عليه فشتم عمر والكتاب ومن جاء به . فهمّ أبو بكر بضرب عنقه ثم راجع عمرَ وأخبره أنه شتمه وأنه همّ بقتله . فكتب إليه عمر : لو قتلته لقتلتك به ، فإنه لا يُقتل أحدٌ بشتم أحد إلا أن يشتم النبي صلى الله عليه وسلم ، فإذا أتاك كتابي فاحبس عن المسلمين شره ، وادعُهُ إلى التوبة في كل هلال ، فإذا تاب فخلّ سبيله . فلم يزل في الحبس حتى هلك عمر فضرب يزيد ابن عبد الملك عنقه .

محاورة عمر رجلين من الخوارج

ودخل رجلان من الخوارج على عمر بن عبد العزيز فقالا : السلام عليك يا إنسان . فقال : وعليكما السلام يا إنسانان . قالا : طاعة الله أحق ما اتبعت . قال : من جهل ذلك ضلّ . قالا : الأموال لا تكون دُولة بين الأغنياء . قال : قد حُرِموها . قالا : مال الله يقسم على أهله . قال : الله بين في كتابه تفصيل ذلك . قالا : تقام الصلاة لوقتها . قال : هو من حقها . قالا . إقامة الصفوف في الصلوات . قال . هو من تمام السنة ، قالا . إنا بُعثنا إليك . قال . بلغاولاتهابا . قالا : ضَيِع الحق بين الناس . قال : الله أمر به قبلكما . قالا : لا حكم إلا لله . قال : كلمة حقٍّ إن لم تبتغوا بها باطلا . قالا : ائتمن الأمناء .

---

(١) في ش : « يكسبون » .
(٢) زيادة في ب .
(٣) هكذا في الأصلين .
(٤) في ب : « كتاب » .

قال : هم أعواني . قالا : احذر الخيانة . قال : السارق محذور . قالا : فالخمر ولحم الخنزير . قال : أهل الشرك أحق به . قالا : فمن دخل في الإسلام فقد أمن . قال : لولا الإسلام ما أمِنا . قالا : أهل عهود رسول الله صلى الله عليه وسلم . قال : لهم عهودهم . قالا : لا تكلفهم فوق طاقتهم . قال : (لاَ يُكَلِّفُ اللهُ نَفْساً إلاَّ وُسْعَهَا) (١) . قالا : خرب الكنائس . قال : هي من صلاح رعيتي . قالا : ذكرنا بالقرآن . قال : (وَاتَّقُوا يَوْماً تُرْجَعُونَ فِيهِ إلَى اللهِ)(٢). قالا: تردّنا إلى من أرسلنا . قال : ما أحبسكما . قالا : فما نقول لإخواننا ؟ قال : ما رأيتما وسمعتما . قالا : تردنا على دوابّ البريد . قال : لا هو من مال الله لا نطيبه لكما . قالا : فليس معنا نفقة . قال : أنتما إذن أبناء سبيل عليّ نفقتكما .

موعظة عمر لأبي خالد

قال : وكان رجلٌ من قريش — وكانت الخلفاء لا تردّه عن حاجة — فأتى إلى عمر بن عبد العزيز فسأله حاجته فقال عمر بن عبد العزيز : لايجوز هذا ورده عنها . فخرج مُغْضَباً فناداه [عمر فظن أنه قد بدا له في قضاء حاجته (٣)] فقال له : ياأباخالد (٤) فرجع إليه فقال له : إذا رأيت شيئاً من الدنيا فأعجبك فاذكر الموت فإنه يقلّله في نفسك ، وإذا كنت في شيء من أمر الدنيا قد غمّك ونزل بك فاذكر الموت فإنه يسهّله عليك ، وهذا أفضل من الذي طلبت .

انذار عمر ملك الروم ليرسل اليه رجلا من المسلمين ومافعله ملك الروم حين بلغه نعي عمر

قال : وأرسل عمر بن عبد العزيز إلى صاحب الروم رسولا فأتاه وخرج من عنده يدور فمرّ بموضع فسمع فيه رجلا يقرأ القرآن ويطحن ، فأتاه فسلم عليه فلم يرد عليه السلام — مرتين أو ثلاثاً — ثم سلم عليه فقال له : وأنّى بالسلام في هذا البلد ؟ فأعلمه أنه رسول عمر إلى

---

(١) سورة البقرة الآية ٢٨٦ وفي ب : « إلا ما آتاها » . وهي في سورة الطلاق الآية ٧ .

(٢) سورة البقرة الآية ٢٨١ .

(٣) زيادة في ب . (٤) في سيرة عمر لابن الجوزي أنه عنبسة بن سعيد .

صاحب الروم . فقال له : ماشأنك ؟ فقال إني أسرت من موضع كذا وكذا فأتي بي إلى صاحب الروم فعرض عليّ النصرانية فأبيت فقال لي : إن لم تفعل سمَلت عينيك . فاخترت ديني على بصري فسَمَلَ عينيّ وصيرني إلى هذا الموضع يرسل إليّ كل يوم بحنطة فأطحنها وبخبزة فآكلها . فلما سار الرسول إلى عمر بن عبد العزيز فأخبره خبر الرجل [قال [1]] فما فرغت من الخبر حتى رأيت دموع عمر قد بلت ما بين يديه . ثم أمر فكتب إلى صاحب الروم : أما بعد فقد بلغني خبر فلان بن فلان فوصف له صفته وأنا أقسم بالله لئن لم ترسله إليّ [2] لأبعثن إليك من الجنود جنوداً يكون أولها عندك وآخرهم عندي ، فلما رجع إليه الرسول قال : ما أسرع مارجعت ! فدفع اليه كتاب عمر بن عبدالعزيز فلما قرأه قال : ماكنا لنحمل الرجل الصالح على هذا بل نبعث اليه به . فأقمت [3] أنتظر متى يخرج به [4] ، فأتيته ذات يوم فإذا هو قاعدٌ قد نزل عن سريره أعرف فيه الكآبة . فقال : تدري لما فعلت هذا ؟ فقلت : لا — وقد أنكرت مارأيت — فقال : إنه[5] قد أتاني من بعض أطرافي أن الرجل الصالح قد مات ، فلذلك فعلت مارأيت . ثم قال إن الرجل الصالح إذا كان بين القوم السوء لم يُترك بينهم إلا قليلا حتى يخرج من بين أظهرهم . فقلت له : أتأذن لي أن أنصرف ؟ — وأيست من بعثه الرجل معي — فقال : ما [كنا [1]] لنجيبه إلى ما أمر في حياته ثم نرجع فيه بعد مماته . فأرسل معه بالرجل .

قدوم امرأة من العراق على عمر وتخيره لها العنب وفرضه الرزق لبناتها

قال : وقدمت امرأةٌ من العراق على عمر بن عبد العزيز فلما صارت إلى بابه قالت : هل على أمير المؤمنين حاجب ؟ فقالوا : لا فالجي

---

(١) زيادة في ب ، م. (٢) في ب ، م « ترسل الي به ». (٣) في ش : « فقمت ».
(٤) في م : « متى يبعث به معي » . (٥) في ش : « قال فانه » .

إن أحببت ، فدخلت المرأة على فاطمة وهي جالسة في بيتها وفي يدها قطن تعالجه ، فسلّمت فردّت عليها السلام وقالت لها : ادخلي . فلما جلست المرأة رفعت بصرها فلم ترَ في البيت شيئاً له بال . فقالت إنما جئت لأعمر بيتي من هذا البيت الخرِب . فقالت لها فاطمة : إنما خرّب هذا البيت عمارة بيوت أمثالك . فأقبل عمر حتى دخل الدار فمال إلى بئرٍ فى ناحية الدار فانتزع منها دِلاءً صبّها على طين كان بحضرة البيت — وهو يكثر النظر إلى فاطمة — فقالت لها المرأة : استتري[1] من هذا الطيّان فإني أراه يُديمُ النظر إليك . فقالت : ليس هو بطيّانٍ هو أمير المؤمنين قال : ثم أقبل عمر فسلم ودخل بيته فمال إلى مصلّى كان [له[2]] فى البيت يصلي فيه فسأل فاطمة عن المرأة فقالت : هي هذه . فأخذ مِكْتَلاً [له[3]] فيه شيء من عنبٍ فجعل يتخيّر لها خيره يناولها إياه . ثم أقبل عليها فقال: ما[3] حاجتك ؟ فقالت : امرأة من أهل العراق لي خمس بنات كُسُل كُسُد ، فجئتك أبتغي حسن نظرك لهن . فجعل يقول : كسل كسد ويبكي فأخذ الدواة والقرطاس وكتب إلى والي العراق فقال سمي كبراهن . فسمتها ففرض لها . فقالت المرأة : الحمد لله . ثم سأل عن اسم الثانية والثالثة والرابعة والمرأة تحمَد الله ففرض لهـا . فلما فرض للأربع استفزها الفرح فدعت له بجزّته [خيراً[4]] . فرفع يده وقال : قد كنا نفرض لهن حين كنت تُولين الحمد أهلَه ، فري هؤلاء الأربع يُفِضْنَ[5] على هذه الخامسة . فخرجت بالكتاب حتى أتت به العراق فدفعته إلى والي العراق فلما دفعت إليه الكتاب بكى واشتدّ بكاؤه وقال : رحم الله

خراب بيت عمر بعمارة بيوت المسلمين

---

(١) في م : (لو استترت) (٢) زيادة في ص ، م

(٣) زيادة في ش . (٤) زيادة في م .

(٥) في م : « يفضلن »

صاحب هذا الكتاب . فقالت : أمات ؟ قال : نعم . فصاحت وولوت فقال : لا بأس عليك . ما كنت لأردّ كتابه في شيء . فقضى حاجتها وفرض لبناتها .

حديث فاطمة بنت عبد الملك عن عمر بعد وفاته

وقال : أرسل عطاء إلى فاطمة بنت عبد الملك . أخبريني عن [أحوال(١)] عمر . قالت : أفعلُ . إن عمر رحمة الله عليه كان قد فرّغ للمسلمين نفسه ، ولأمورهم ذهنه ، فكان إذا أمسى [مساء(٢)] لم يفرُغ فيه من حوائج يومه ، وصل يومه بليلته ، إلى أن أمسى مساءً وقد فرغ من حوائج يومه فدعا بسراجه الذي كان من ماله فصلى ركعتين ثم أقعى واضعاً رأسه على يديه ، تسيل دموعه على خديه ، يشهق الشهقة يكاد ينصدع قلبه لها ، وتخرج لها نفسه حتى برق الصبح فأصبح صائماً . فدنوت منه فقلت : يا أمير المؤمنين أليس كان منك ما كان ؟ قال : أجل فعليك بشأنك وخليني وشأني . قالت : فقلت : إني أرجو أن أتّعظ . قال : إذن أخبرك . إني نظرت فوجدتني قد وَليت أمر هذه الأمة أسودها وأحمرها ثم ذكرت الفقير الجائع ، والغريب الضائع ، [والأسير المقهور ، وذا المال القليل(٢)] والعيال الكثير ، وأشباه ذلك في أقاصي البلاد وأطراف الأرض ، فعلمت أن الله سائلي عنهم ، وأن رسول الله صلى الله عليه وسلم حجيجي فيهم . فخفت أن لا يقبل الله مني معذرة فيهم ، ولا تقوم لي مع رسول الله صلى الله عليه وسلم حجة ، فرحمت والله يا فاطمة نفسي رحمةً دمعت لهـا عيني ، ووَجِـع(٣) لها قلبي . فأنا كلما ازددت لها ذكراً ازددت منها خوفاً ، فاتعظي إن شئت أو ذري .

حث عمر على العلم

وقال عمر بن عبد العزيز : تعلموا العلم فإنه زين للغني ، وعون للفقير . لا أقول إنه يطلب به ولكنه يدعو إلى القناعة .

---

(١) زيادة في س . (٢) زيادة في ب . (٣) في س « ووجل » .

تمت سيرة عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف على ما رواه مالك بن أنس وأصحابه رحمة الله عليهم أجمعين بعون الله وتأييده . فرغ من نسخه في صفر سنة ثلاث وعشرين وسبعمائة وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما كثيراً

هذا ما جاء في آخر نسخة دمشق

وجاء في آخر نسخة باريس ما نصه :

تمت أحاديث عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص ابن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف على ما رواه مالك بن أنس وأصحابه رحمة الله عليهم أجمعين وصلى الله على محمد وآله . كتبه لنفسه مسلم بن أحمد ابن الشيخ أحمد الصطحية بن علي بن أحمد أبو مسلم بتاريخ ثامن عشرين رمضان من شهور سنة سبع عشرة وألف ، أحسن الله ختامها آمين .

نقل وقوبل على نسخة صحيحة مضبوطة تاريخها الثالث من جمادى الآخر سنة ثلاثين وخمس مائة .

تمت والحمد لله

فهارس الكتاب

فهرس الموضوعات

(١) فهرس مقدمة الكتاب — بقلم مصححه أحمد عبيد

صفحة

صفحة

(٣) فهرس سيرة عمر بن عبد العزيز — لعبد الله بن عبد الحكم

صفحة

فهرس الأماكن والبلدان *

* (تنبيه) الأرقام الحاطة بهذين القوسين ( ) تشير الى أن الاسم وارد في التعليقات بأسفل الصفحات

فهرس أسماء الكتب

فهرس أسماء الرجال والنساء والقبائل

رقم الإيداع : ٨٣/٢٩٢٤
الترقيم الدولي : ٣ ـ ٠١٥ ـ ٣٠٧ ـ ٩٧٧

دار الاتحـــــاد للطباعة
٢٤ ش محمد معراج ـ دار السلام الجديدة